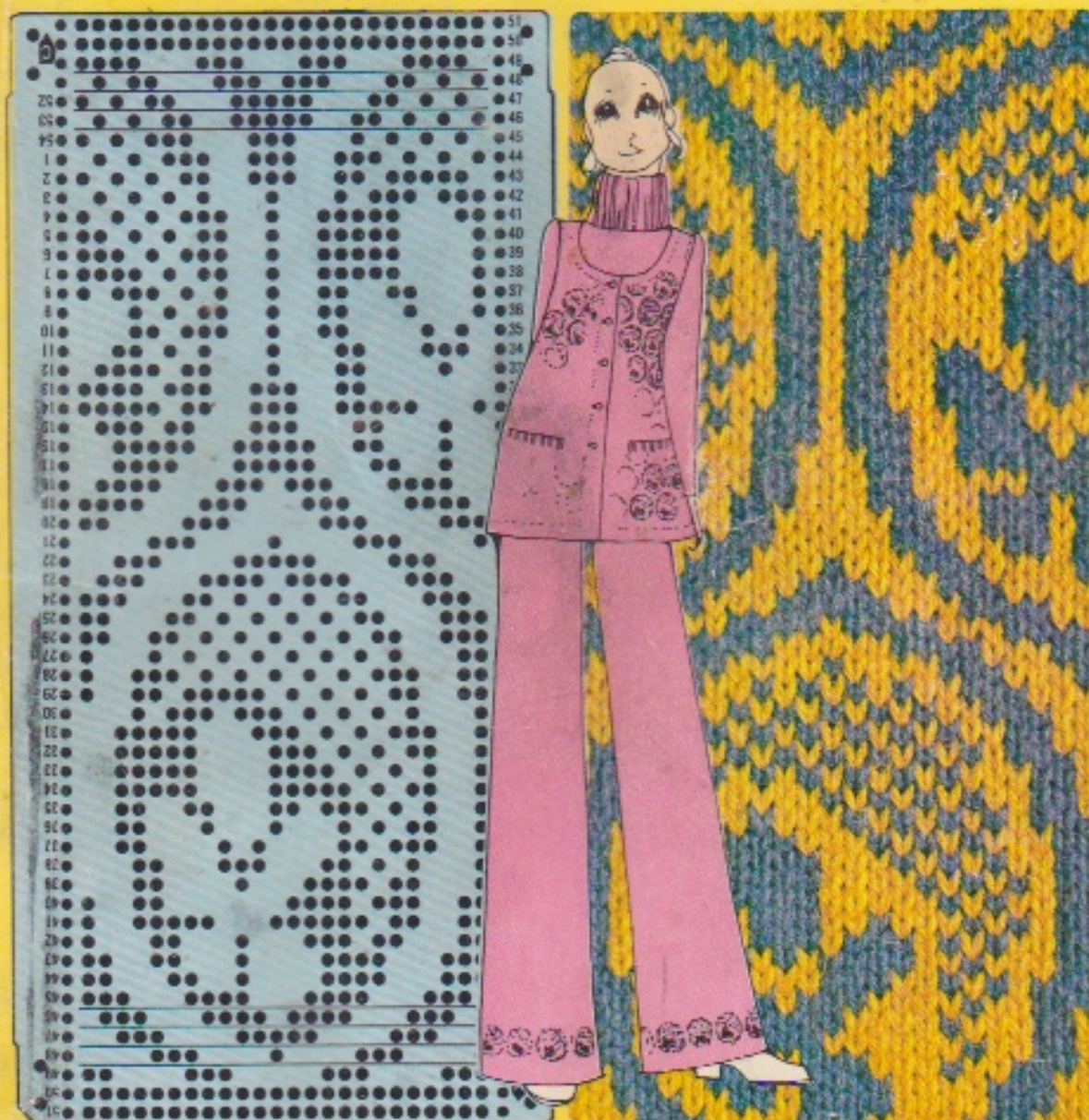


# SU GUIA PARA LA MODA AL INSTANTE CON TARJETAS PERFORADAS

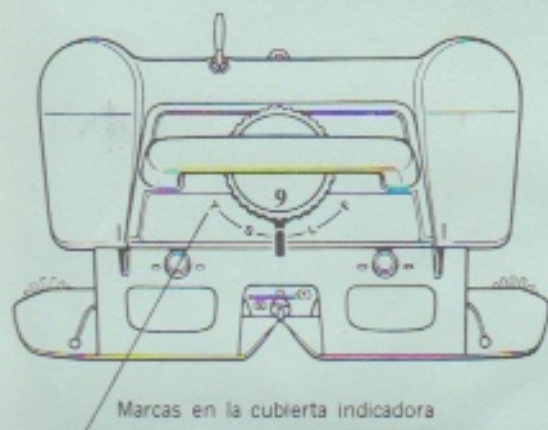


**Empisal-Knitmaster**  
modelo 321 AUTOMATICA





## IMPORTANTE



### FAVOR ANOTAR:

En la Tejedora con Punch Card MOD. 321, las marcas para la palanca de leva que se encuentran en la cubierta indicadora se han cambiado recientemente.

Para su conveniencia por favor halle aquí abajo ambas marcas en la cubierta indicadora.

### MARCAS VIEJAS

RECOGER  
DESLIZAR  
JERSEY  
PUNCH LACE  
ENTRETEJIDO

### MARCAS NUEVAS

T  
S  
O  
L  
F

## ¡IMPORTANTE

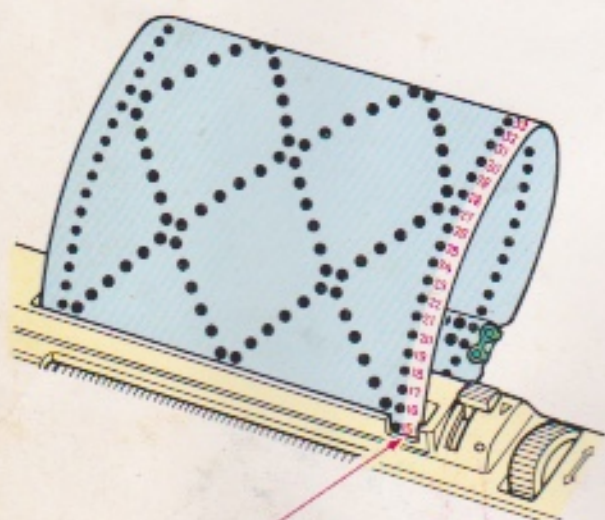
- 1) No doble ni haga daños en la parte No perforada.
- 2) Tarjetas perforadas son hechas de cloruro de vinilo. Para evitar que se alarguen y se arruguen tarjetas, tenga cuidado especial de no ponerlas cerca de los aparatos calentadores tales como estufas y planchadoras, tampoco de no echarlas en el agua caliente ni de no dejarlas al rayo directo del sol por largo tiempo.

NOTE

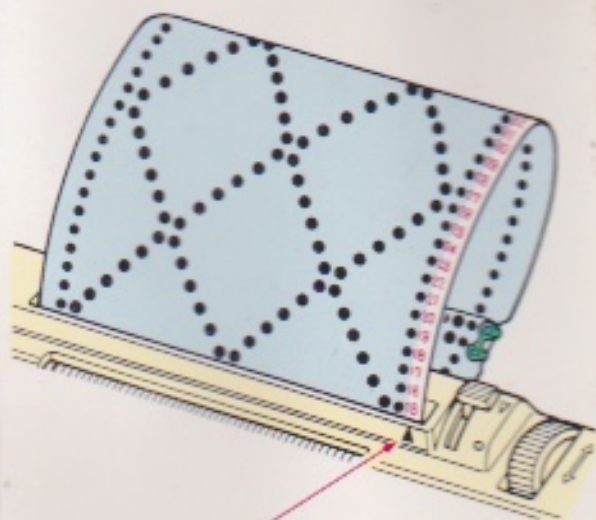
MERKE

NOTEZ

NOTA



- OLD ROW INDICATOR
- ALTER REIHENANZEIGER
- ANCIEN INDICATEUR RANGS
- VECCHIO INDICATORE DEI GIRI
- EL VIEJO INDICADOR DE PASADAS



- NEW ROW INDICATOR
- NEUER REIHENANZEIGER
- NOUVEAU INDICATEUR RANGS
- NUOVO INDICATORE DEI GIRI
- EL NUEVO INDICADOR DE PASADAS

- \* No matter which of these Row Indicators your machine has, the instructions remain the same.
- \* Für beide Reihenanzeiger gilt die gleiche Anleitung.
- \* Les instructions pour les différents Indicateur rangs restent les mêmes.
- \* Per i due indicatori vale la stessa istruzione.
- \* Para los dos indicadores de pasadas valen las mismas instrucciones.



# TEJIDO

## PARTE

# 1

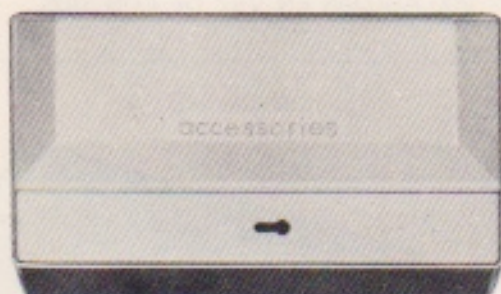
Este libro ha sido dividido en cuatro partes básicas y fáciles de seguir, con todo lo que Vd. necesita saber sobre — máquinas trikotas, PERO TEJIENDO CON 200 AGUJAS EN VEZ DE CON DOS.



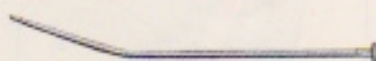
Identificación de los accesorios .....	2 - 3
Observaciones interesantes sobre hilo .....	4 - 5
Montaje de la máquina y empezar a tejer .....	8 - 23
Como ribetear y rematar .....	25 - 27
Planchado, hacer cordón y orlar .....	28 - 29
Guía de tensión .....	30 - 31
Costuras .....	32 - 34



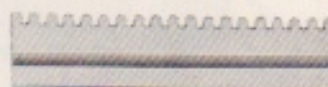
## ACCESORIOS



Caja de accesorios



Alfiler del guía-tarjetas



Selector de agujas 1 x 1



Selector de agujas 3 x 1/1 x 3



Selector de agujas 1 x 2/1 x 5



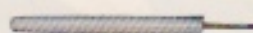
Menguador 2 x 1



Menguador 3 x 1



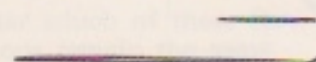
Menguador 3 x 2



Remallador



Sobre con tres agujas



Aguja de crochet



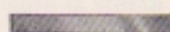
Cordón de separación



Placa de sujeción del carro



Cepillo



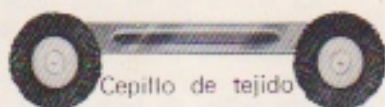
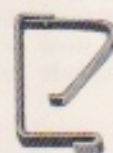
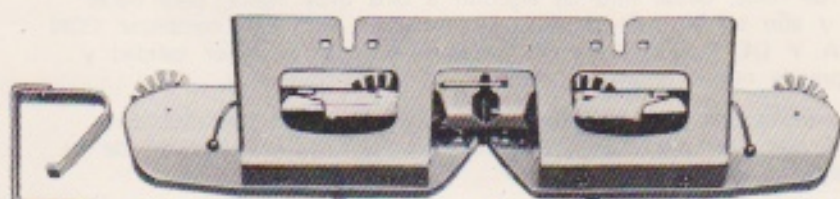
Barra de retención de agujas



Grapas para las tarjetas

# ACCESORIOS

Patín de punto liso



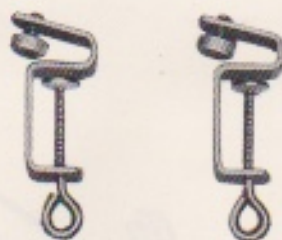
Cepillo de tejido



Reloj cuentapasadas



Pesas

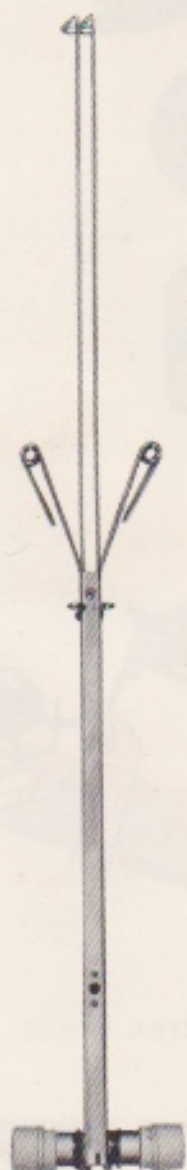


Grapas de Sujeción



Botellín de aceite

Guía-hilos



Tensor completo



Varilla del tensor

Pletina para elásticos



## PREPARACION DE LOS HILOS

Su nueva máquina tricotosa ha sido diseñada para darle perfecto resultado, usando una amplia gama de hilos, desde hilo de algodón a lana muy ligera, para hacer tela de estambre y aún tejidos más gruesos. Sin embargo, es mejor comenzar CON UNA LANA FINA Y DE POCO PESO. Use siempre hilo de la mejor calidad y recuerde ..... su prenda nunca podrá ser mejor que el hilo que elija.

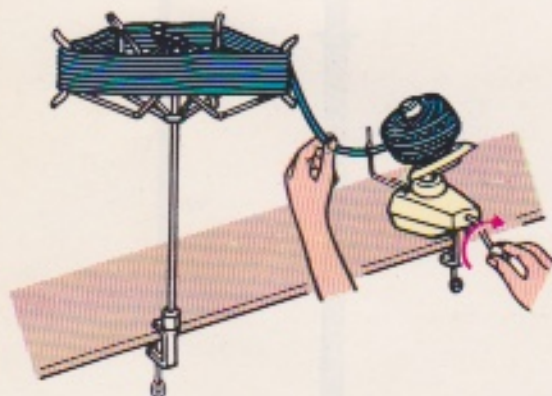
Una correcta preparación del hilo antes de empezar a tejer es importante. Este cuidado extra hará que tejer sea mucho más fácil y divertido, y la calidad de su prenda mucho mejor.



Es completamente imposible tejer de una madeja como esta. Tendrá que abrirla y colocarla en — sus brazos (ó en una devanadora si tiene una), para enrollarla como una bola, apropiada para la máquina tricotosa.

Este ovillo de lana parece bueno, pero es completamente inapropiado para máquinas tricotosas, se enrollaría alrededor y se enredaría. DEBE Vd. volverlo a ovillar usando la ovilladora.

No sugerimos que usen este tipo de ovillos cuando tejan, pues es imposible tejer con el extremo exterior del hilo. Tampoco se recomienda tejer sacando el extremo del hilo por el centro — del ovillo, pues no siempre el hilo se desliza suavemente y pueden hacerse nudos.



### ACCESORIOS EXTRA UTILES

Coloque la madeja en la devanadora y haga el ovillo usando la ovilladora

O BIEN pida a alguna persona que sostenga la madeja mientras Vd. la enrolla usando la ovilladora.

Estoy seguro que tiene sobras de hilo por casa. POR FAVOR NO use este hilo cuando está aprendiendo. Solo use lana fina y ligera. Cuando se acostumbre a manejar la — máquina, puede tejer toda clase de hilo. Mientras tanto SOLO use el hilo recomendado, y enrollado según se explica en las instrucciones de la siguiente página.

## LA OVILLADORA AUTOMATICA



La ovilladora ovillará su hilo rápidamente y de una forma perfecta, preparado para máquinas de tricotar. Ahorra mucho tiempo — pues en solo unos cuantos segundos convierte la lana en un ovillo.

ACCESORIO EXTRA UTIL

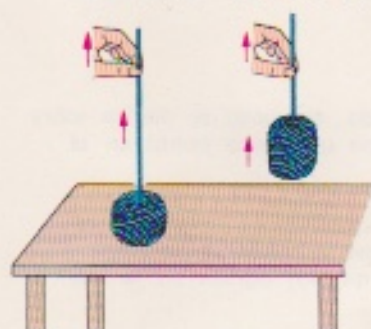
Cuando oville el hilo por primera vez, sostenga en su mano parafina y deje que la lana pase por ella mientras ovilla. Esto alisará los pelillos de la lana y la dejará lista para tejer más fácilmente. . . también es muy útil para el diseño automático. Todo el resto de la parafina desaparecerá de la prenda cuando la planche.

Cuando haya parafinado el hilo a la vez que lo enrolla, el ovillo será pequeño y tirante. **NO PUEDE TEJER** con este ovillo. **DEBE VOLVERLO A OVILLAR**, y dejar que la lana corra libremente a través de su mano.

Su máquina tejerá el hilo rápidamente y sin esfuerzo, y Vd. no tendrá necesidad de coger puntos caídos. Si un nudo pasa por su mano cuando está ovillando, PARE, deshágalo si es posible, y luego continúe ovillando. Si están dos extremos de un hilo unidos con un nudo, desátelos (ó corte), y empiece un nuevo ovillo. **NUNCA** deje nudos dentro del ovillo, pues puede ser causa de errores o puntos caídos mientras teje. Es importante para el buen funcionamiento de su tricotosa, tener los ovillos bien hechos, sin nudo alguno.

La ovilladora es también muy útil cuando se está practicando las primeras muestras, pues puede deshacer y volver a ovillar la lana tejida. Comience siempre a deshacer desde la última hilera tejida. Cuando anude hilos, asegúrese de que el extremo del hilo finaliza al principio ó al final de una hilera. Cuando vea que el ovillo está casi acabado, tire del hilo hacia abajo de la antena de tensión y vuelva a enhebrar con un nuevo ovillo.

CORRECTO INCORRECTO



UN TEST IMPORTANTE

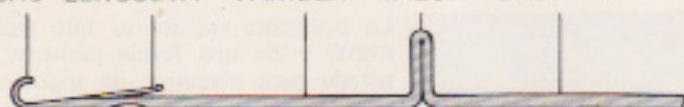
Cuando tira Vd. del hilo por el centro del ovillo, el hilo debe salir libremente, sin levantar el ovillo de la mesa.





# LA MARAVILLOSA, AUNQUE SENCILLA AGUJA DE LENGÜETA

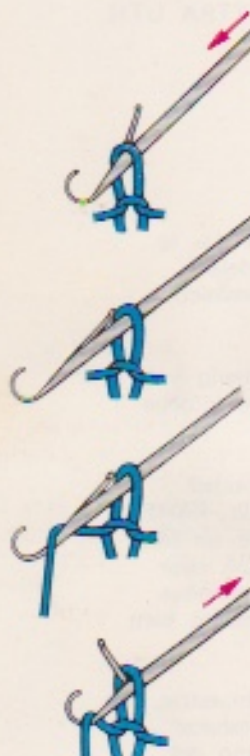
GANCHO LENGÜETA VARILLA TALON BASTAGO



Hace aproximadamente un siglo, se inventó en Europa la aguja de lengüeta. Este invento fue tan maravilloso que, hoy día, la forma básica de las agujas de lengüeta ha permanecido invariable y las máquinas que van con estas agujas se usan para hacer la mayor parte de los géneros de punto que se venden hoy.

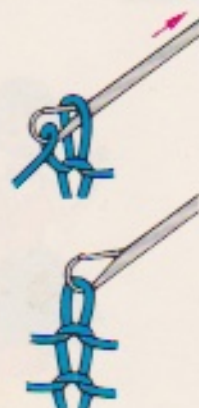
## COMO SE FORMAN LOS PUNTOS

El movimiento de la aguja de lengüeta, entrando y saliendo de la cama de agujas al tejer, está controlado por el carro.



1. Según se mueva la aguja, el punto abre la lengüeta automáticamente.
2. La aguja se adelanta y el punto se desliza detrás de la lengüeta.
3. Por mediación de la boquilla, el hilo queda automáticamente colocado sobre el gancho, para la formación de un nuevo punto.
4. Al retroceder la aguja, el punto anterior se desliza hacia adelante, haciendo que la lengüeta se cierre sobre el hilo colocado en el gancho.

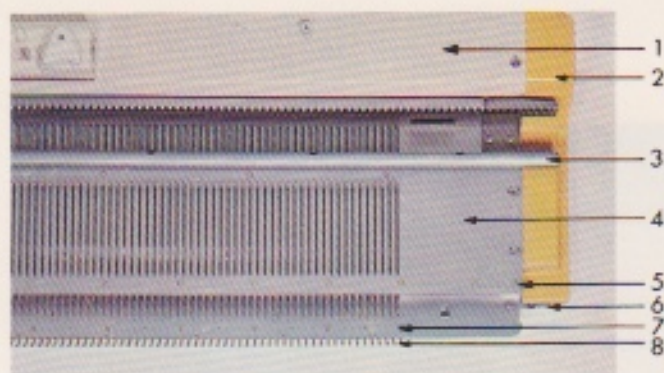
La aguja de lengüeta SOLO dejará caer un punto si no hay HILO en el gancho de la aguja cuando la aguja retroceda a la cama de agujas.



5. En el retroceso de la aguja, ésta hace que el anterior punto se deslice sobre la lengüeta de la aguja.
6. Cuando la aguja está atrás del todo, el punto se desliza sobre la lengüeta cerrada y el hilo forma un nuevo punto en el gancho de la aguja.

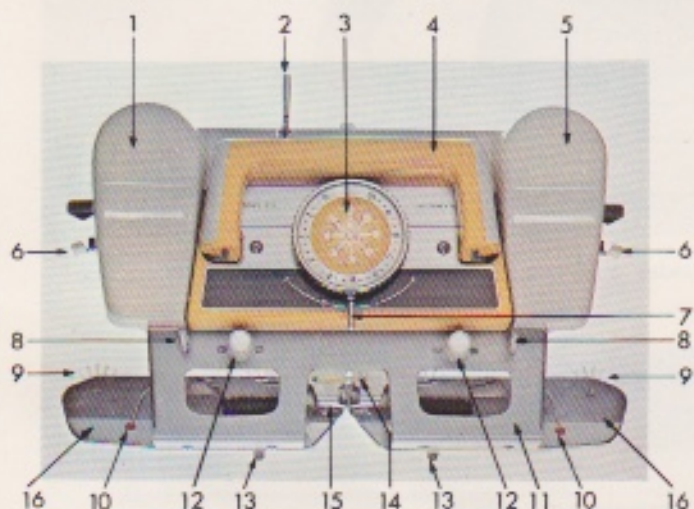
Según se repite este círculo de movimientos, los puntos se forman y cuando el carro se mueve a través de la cama de agujas, las 200 agujas forman muchos puntos en la manera explicada anteriormente.

## PARTES PRINCIPALES DE LA MAQUINA



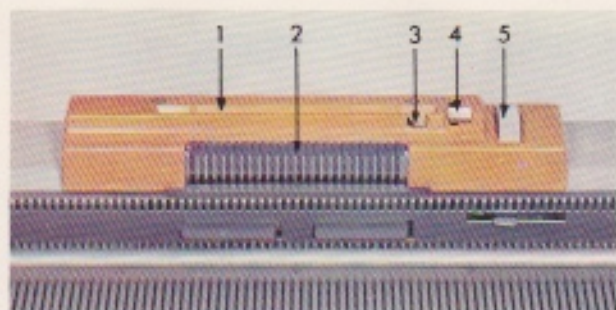
CAMA DE AGUJAS

1. Cubierta de la placa posterior.
2. Cubiertas laterales.
3. Rail guía del carro.
4. Cama de agujas.
5. Barra de retención de agujas.
6. Grapa para hilo (izquierda y derecha).
7. Placa numerada de agujas.
8. Entrada de plomada y alfileres de entrada de plomada.



PARTES DEL CARRO

1. Memoria del selector (lado izquierdo).
2. Disparador del reloj cuentapasadas.
3. Dial de tensión.
4. Empuñadura del carro.
5. Memoria del selector (lado derecho).
6. Palancas laterales (izquierda y derecha).
7. Palanca de las levas.
8. Palancas delanteras (izquierda y derecha).
9. Cepillos redondos (derecho y izquierdo).
10. Guía-hilos (izquierda y derecha).
11. Patín de punto liso.
12. Tornillos de plástico para ajustar el patín al carro.
13. Palancas del brazo (izquierda y derecha).
14. Muelle de cerradura de la boquilla.
15. Boquilla.
16. Placa del patín.



TABLERO DEL SELECTOR

1. Ranura para la tarjeta perforada.
2. Palancas de toque.
3. Indicador de pasadas.
4. Palanca para liberar la tarjeta.
5. Disco alimentador.



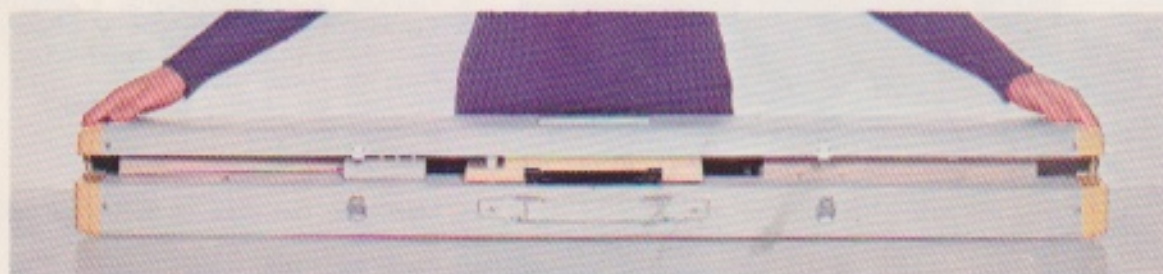
## DESEMBALAJE DE LA MAQUINA



1. Coloque la máquina con el asa del maletín opuesta a Vd.



2. Abra las lengüetas de las cerraduras situadas a ambos lados del asa.

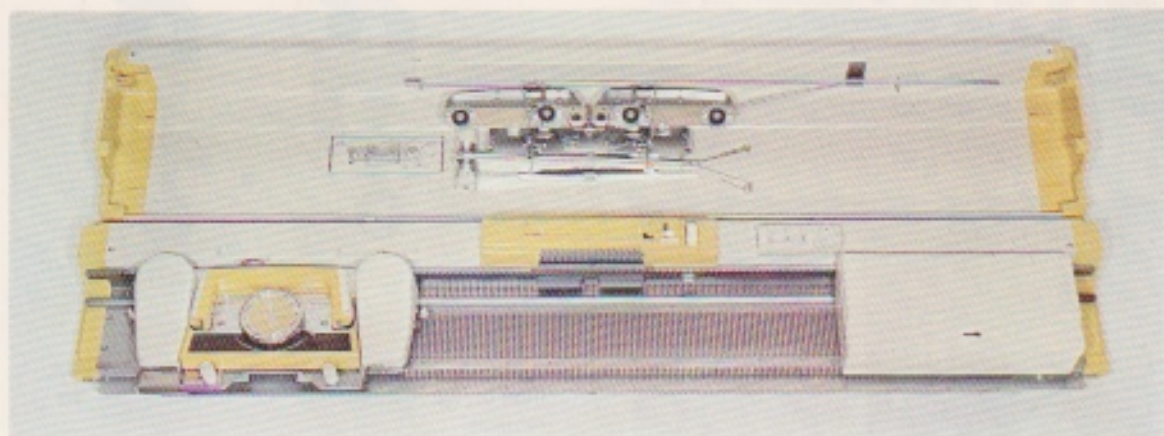


3. Levante la tapa del maletín y tire de la cubierta hacia Vd. para liberarla.

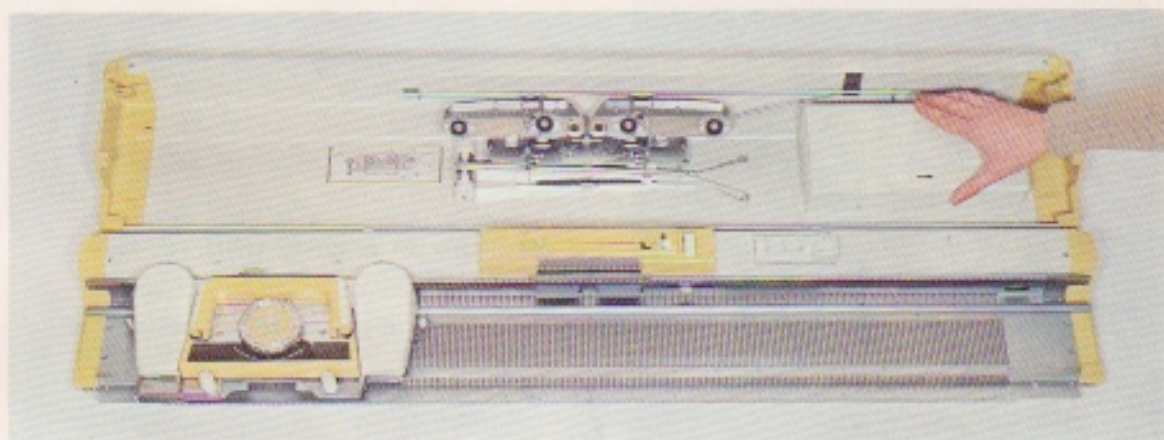


4. Coloque la cubierta detrás de la máquina; el lado inferior de la cubierta hacia adelante.

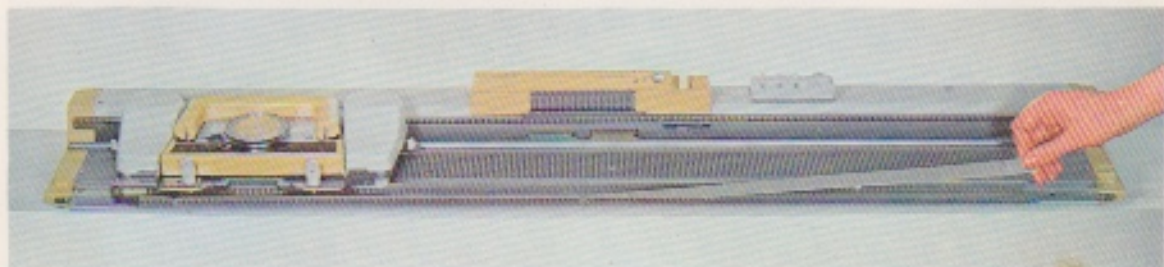
## DESEMBALAJE DE LA MAQUINA



Al lado DERECHO de la cama de agujas hay una caja para los accesorios pequeños.



Para sacar la caja de la cama de agujas, levántela. Coloquela dentro de la cubierta.



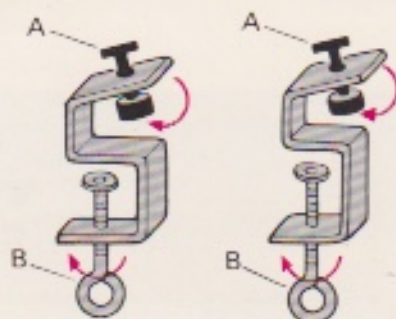
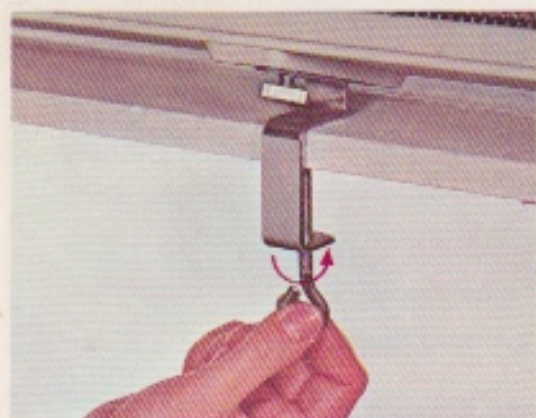
Saque de la entrada de plomada la tira de cartón protector de la máquina.



## MONTAJE DE LA MAQUINA

Saque las dos grapas de sujeción que van dentro de la caja de accesorios.

Afloje los tornillos A y B hasta que estén completamente abiertos.



1. Levante la parte delantera de la maquina; inserte las cabezas de los tornillos en las ranuras.

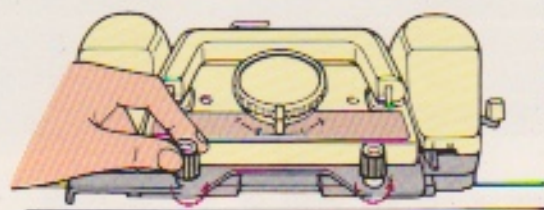
Empuje las cabezas de los tornillos hacia arriba y apriete fuertemente.

2. Sujete la maquina a la mesa apretando las grapas de sujecion según se indica en la flecha.

Para que la maquina quede debidamente situada sobre la mesa, debe estar ligeramente apoyada por su parte posterior.

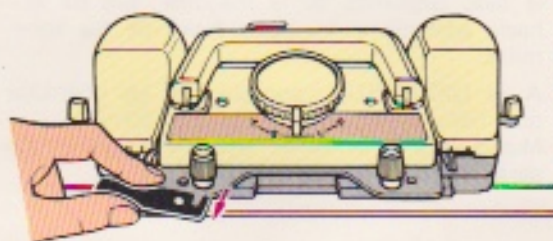


## MONTAJE DE LA MAQUINA



PARA PROTEGER LA MAQUINA MIENTRAS ESTA FUNCIONANDO O CUANDO NO SE USA, EL CARRO SE ASEGURA AL LADO IZQUIERDO DE LA CAMA DE AGUJAS POR MEDIO DE LA PLACA DE SUJECCION DEL CARRO.

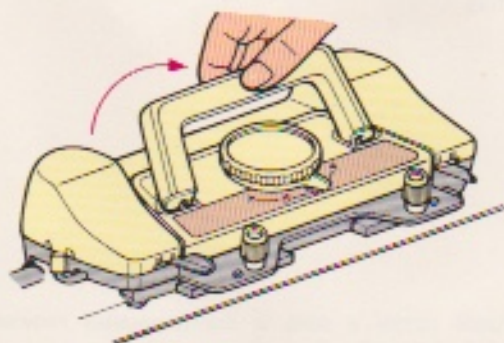
Para liberar el carro, afloje los dos tornillos blancos hasta que estén sueltos.



Ajuste la palanca delantera del lado IZQUIERDO a II. Quite la palanca de cerradura tirando de ella hacia Vd. afuera del carro y de la cama de agujas. Guardela en la caja de accesorios.

Ajuste la palanca delantera del lado izquierdo a I.

NOTA: Siempre que la máquina no esté en uso, asegúrese de volver a colocar la placa de sujeción del carro para ajustar y sujetar el carro a la cama de agujas.

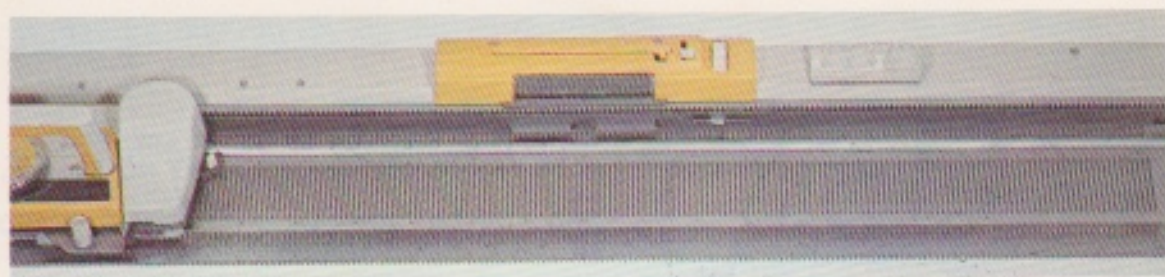


Levante la empuñadura hasta que quede en una posición vertical fija.

Cuando la máquina no se use, vuelva a poner la empuñadura plana.

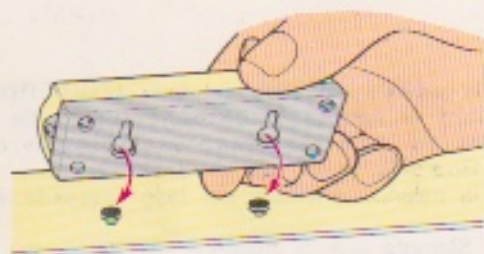


## EL CONTADOR DE PASADAS AUTOMATICO



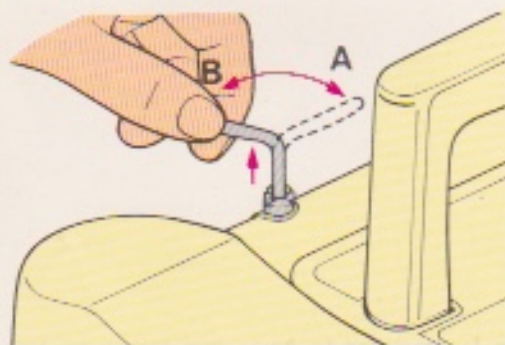
A los lados izquierdo y derecho del tablero del selector hay dos juegos de tornillos. Puede colocar el contador de pasadas en cualquiera de ambos lados. Pero el cuentapasadas se coloca en los tornillos del lado derecho cuando Vd. desembala la máquina. Déjelo allí.

El cuentapasadas opera automáticamente por medio del disparador que está en el centro posterior del carro. Cada vez que el carro se mueve y pasa, el contador de pasadas registrará una pasada más de tejido.

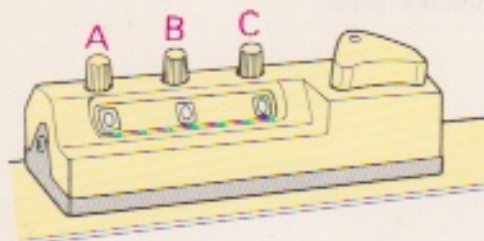


Más tarde si necesita el contador de pasadas al lado izquierdo de la máquina, tire de él hacia adelante y levántelo fuera de los tornillos.

A la IZQUIERDA, pongalo con las aberturas que tiene debajo, sobre los dos tornillos. Mueva el cuentapasadas arriba y abajo y quedará encajado en su posición.

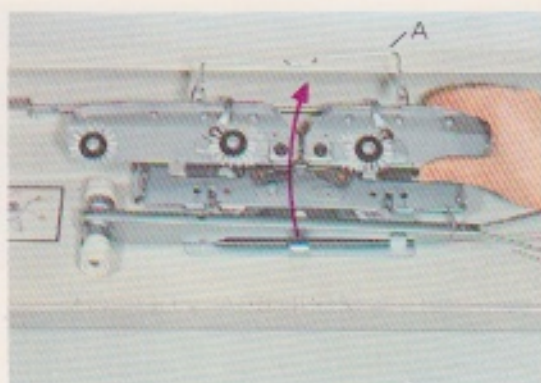


Para poner en marcha el disparador del cuenta-pasadas, tire de él hacia arriba y gírelo hacia atrás.



Puede poner a cero el cuentapasadas moviendo los botones A, B y C.

## COLOCACION DEL PATIN DE PUNTO LISO



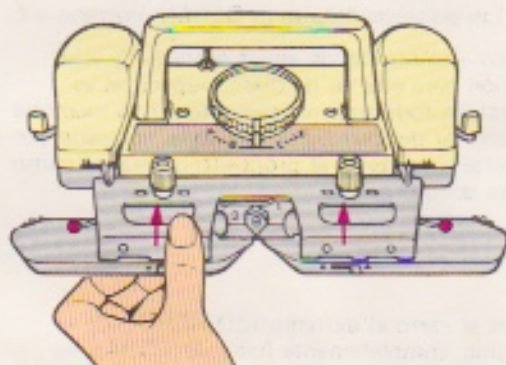
Saque el patín de punto liso de la cubierta.

Deje libre el muelle de retención A, opriéndolo hacia abajo a cada lado del clip, luego tire de él hacia adelante y hacia arriba.

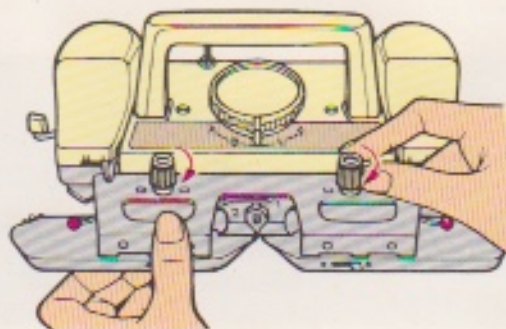
Para liberar el patín de punto liso, muevalo un poco hacia atrás y luego levántelo.



Vuelva el patín de punto liso de modo que los cepillos redondos queden debajo.



Deslice el patín de punto liso por DEBAJO de los dos botones de plástico, y empujelo hacia dentro hasta el tope.

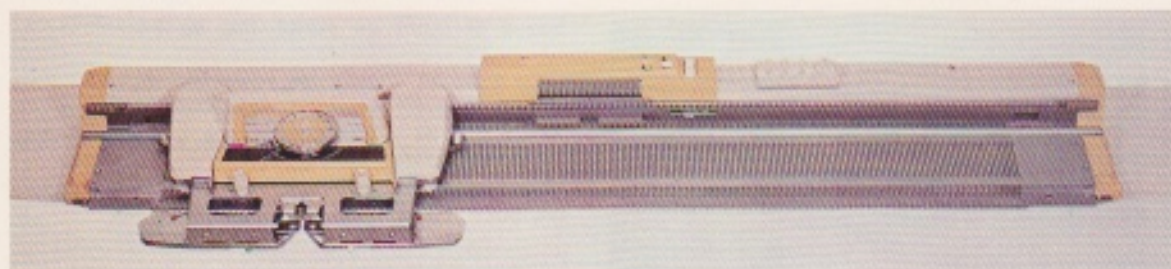


Apriete los dos tornillos dándoles vueltas en la dirección de un reloj para que el patín de punto liso queda firmemente sujeto a la parte delantera del carro.

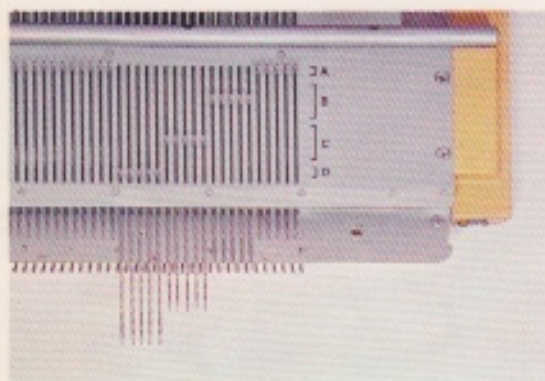
**ASEGURE SIEMPRE EL PATIN DE PUNTO LISO FIRMEMENTE A LA PLACA DEL CARRO.**



## LAS DIFERENTES POSICIONES DE LAS AGUJAS



Su máquina tiene 200 agujas; están numeradas desde el centro (0) a la IZQUIERDA y DERECHA en grupos de 10. 100 agujas de cada lado del centro.



A ambos lados IZQUIERDO Y DERECHO de la cama de agujas verá marcadas las letras A,B,C y D. Estas son las diferentes posiciones de las agujas mientras teje.

A — Posición de no tejer.

B — Tejido liso y puntos de diseño.

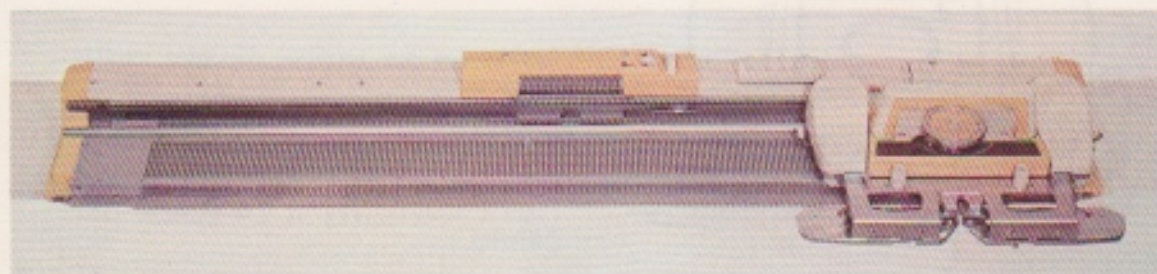
C — Para agujas finales cuando la palanca delantera está a I.

D — Posición sostenida para tejido parcial.  
Las palancas delanteras DEBEN ajustarse a I.

El movimiento de las agujas entre B—C y la posición para efectos de diseño especiales es controlada toda automáticamente por la memoria del selector del carro. Por eso no es necesario preocuparse sobre esto, el propósito general es como se cita anteriormente.

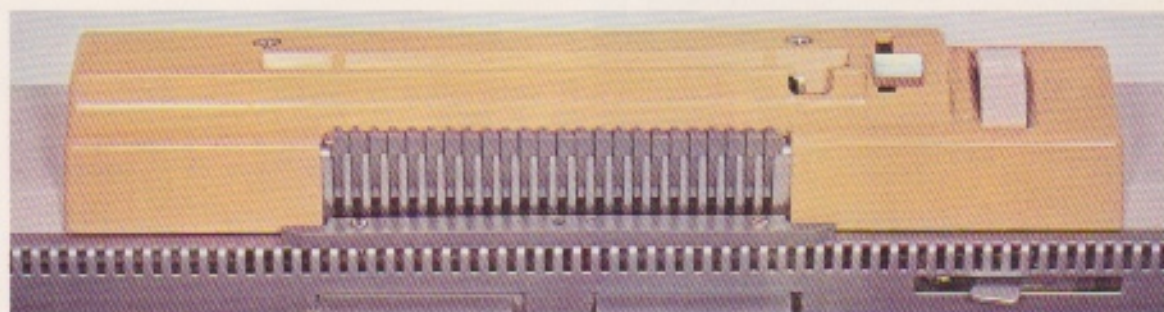


Mueva el carro al extremo IZQUIERDO de la máquina, completamente fuera de TODAS las agujas. Asegurese que todas las agujas están en posición A. Si algunas no lo están, coja de la caja de accesorios el selector de agujas 1x1 y empujelas hacia atrás.



Deslice el carro a través de la cama de agujas hacia la DERECHA para saber que se mueve fácilmente y sin tropiezos.

## MONTAJE DE LA MAQUINA



La posición del tablero del selector es neutral. La palanca de liberar la tarjeta se pone en ●

### LA PALANCA DE LEVA

Esta pequeña palanca le ayudará a seleccionar la clase de punto que desee tejer.

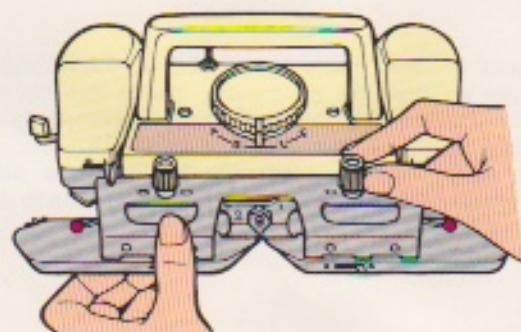
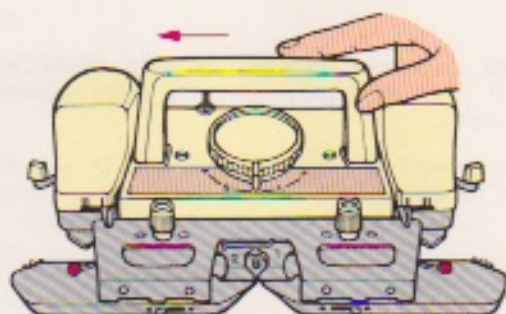
T – Recoger  
S – Deslizar  
O – Jersey  
L – Punch Lace  
F – Entretejido

La palanca de leva está ajustada al centro 0 si no se indica lo contrario.

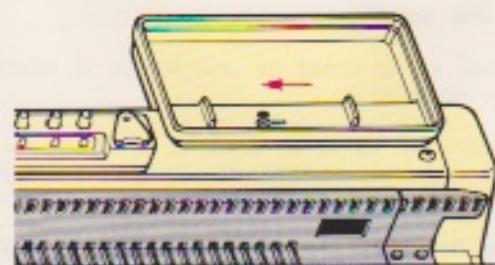
Las posiciones en el carro son:

1. Palancas laterales al frente.
2. Palancas delanteras a l.
3. Palanca de leva al centro 0.
4. Palanca del brazo en ▽.

Mueva el carro a la IZQUIERDA



Si el carro no se mueve suavemente a través de la cama de agujas, compruebe si el patín de punto liso está asegurado debidamente al carro.



La parte superior de la caja de accesorios puede usarse como bandeja para colocar accesorios mientras teje.

En la parte posterior de la cubierta, en el extremo del lado derecho, hay un tornillo por el que puede pasar la abertura que lleva la bandeja. Para asegurarla muevala hacia la IZQUIERDA.



## MONTAJE DE LA MAQUINA



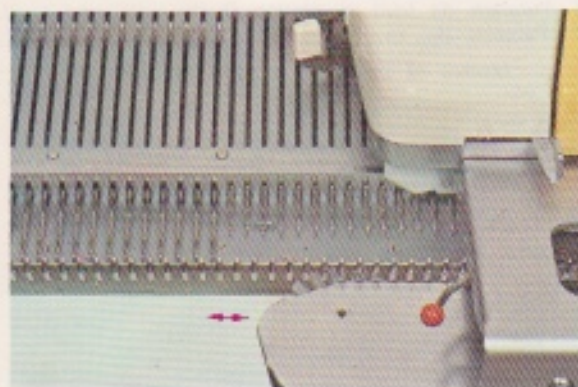
El carro está a la IZQUIERDA. Usando el selector de agujas 1x1, lleve 20 agujas de cada lado del centro de posición A a D, ó sea 40 agujas completamente hacia el frente de la cama de agujas.

Cuanto más agujas empuje a posición D, mas ancho será su tejido.



Ponga la palanca delantera del lado DERECHO en II. Esto es pegada contra la parte delantera del carro.

Esto moverá las agujas de posición D a B cuando pase hacia la DERECHA el carro sobre las agujas.



Mueva el carro hacia la DERECHA—PASADAS las agujas en posición de trabajo, parelo cuando el lado IZQUIERDO del patín haya sobrepasado la última aguja en posición B a la DERECHA.

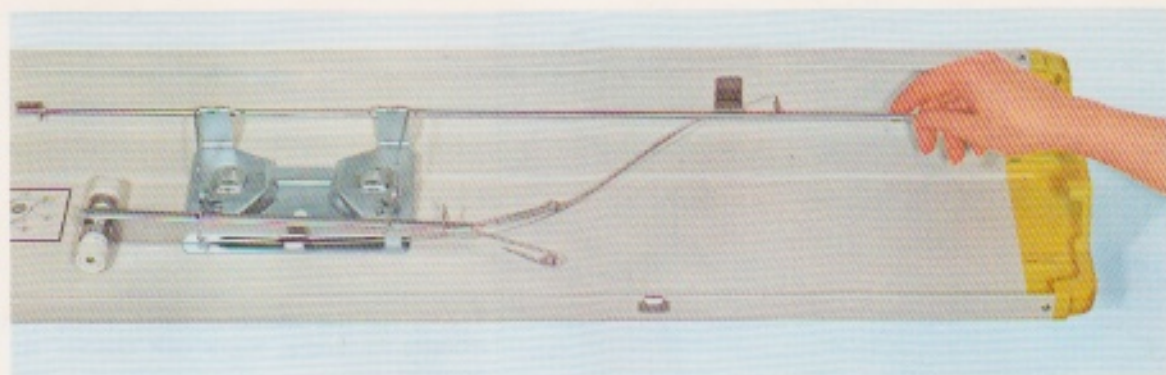
Las agujas vuelven a posición B porque la palanca delantera del lado derecho se había ajustado a II. Pongalo a I.

### PUNTOS IMPORTANTES PARA RECORDAR:

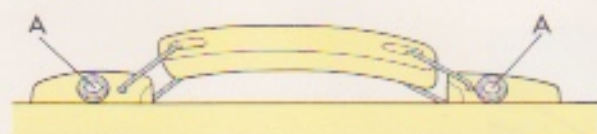
1. No pare nunca el carro en medio de una pasada.
2. Nunca retroceda con el carro cuando está en la mitad de una pasada, ó mientras está aun en contacto con las agujas en posición B.
3. Mueva SIEMPRE el carro y pase por todas las agujas en posición de trabajo, y parelo cuando el patín haya pasado las agujas de posición de trabajo a posición de tejer.

Practique hasta que pueda deslizar el carro suavemente de un lado a otro a través de las agujas. Asegúrese siempre de que el patín haya pasado las agujas en posición de tejer antes de cambiar de dirección. Deje el carro a la DERECHA de la máquina.

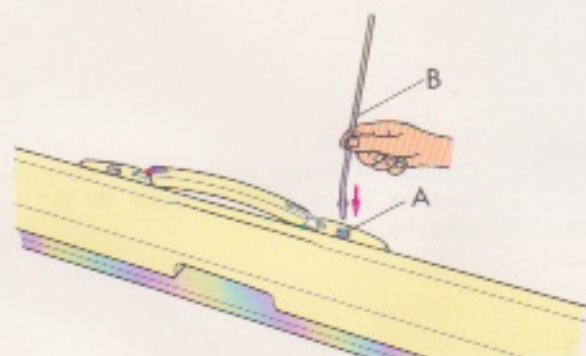
## COMO MONTAR LA ANTENA DE TENSION



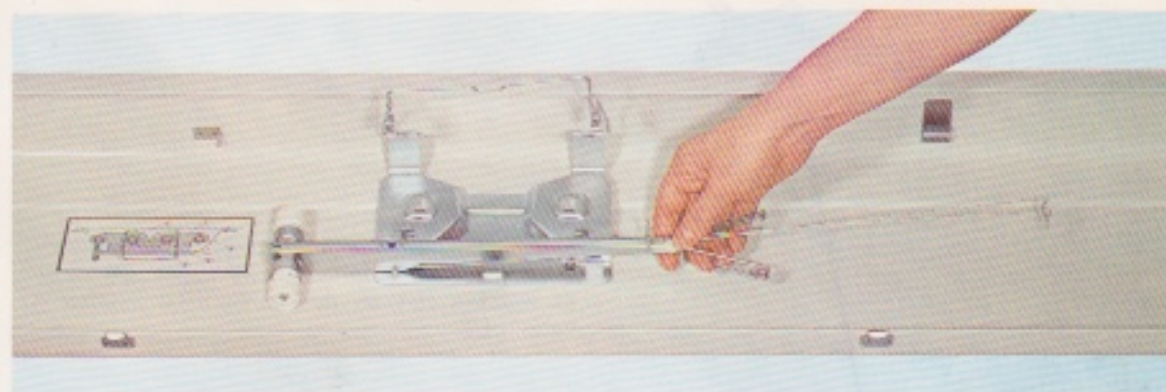
Alce la varilla del tensor del clip de retención que está dentro de la cubierta, y saquelo del soporte a la IZQUIERDA.



A cada lado del asa puede ver dos puntos marcados «A».



Introduzca el extremo corto de la varilla del tensor «B» en la abertura «A» al lado derecho de la empuñadura, asegurándose que la varilla del tensor se incline en ángulo hacia atrás.



El tensor está sujeto por el mismo muelle A a través del patín de punto liso. Saque el tensor de la cubierta.



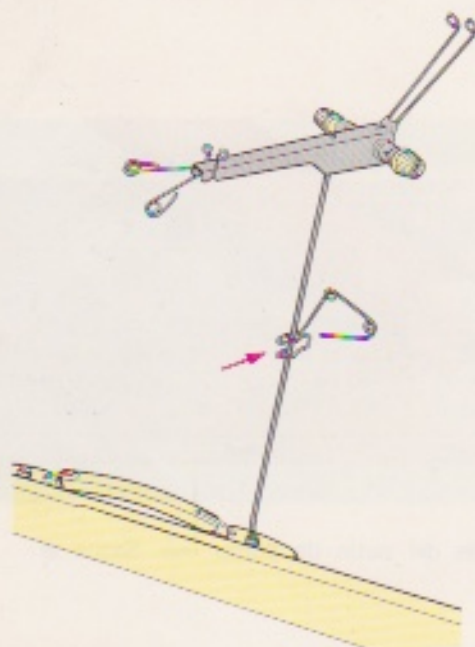
## MONTAJE DEL TENSOR



Tuerza los dos alambres hacia arriba como muestra la flecha, hasta que queden en posición.



Coloque el tensor en la varilla, con los alambres en la parte posterior de la máquina.



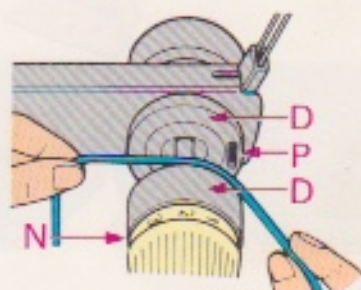
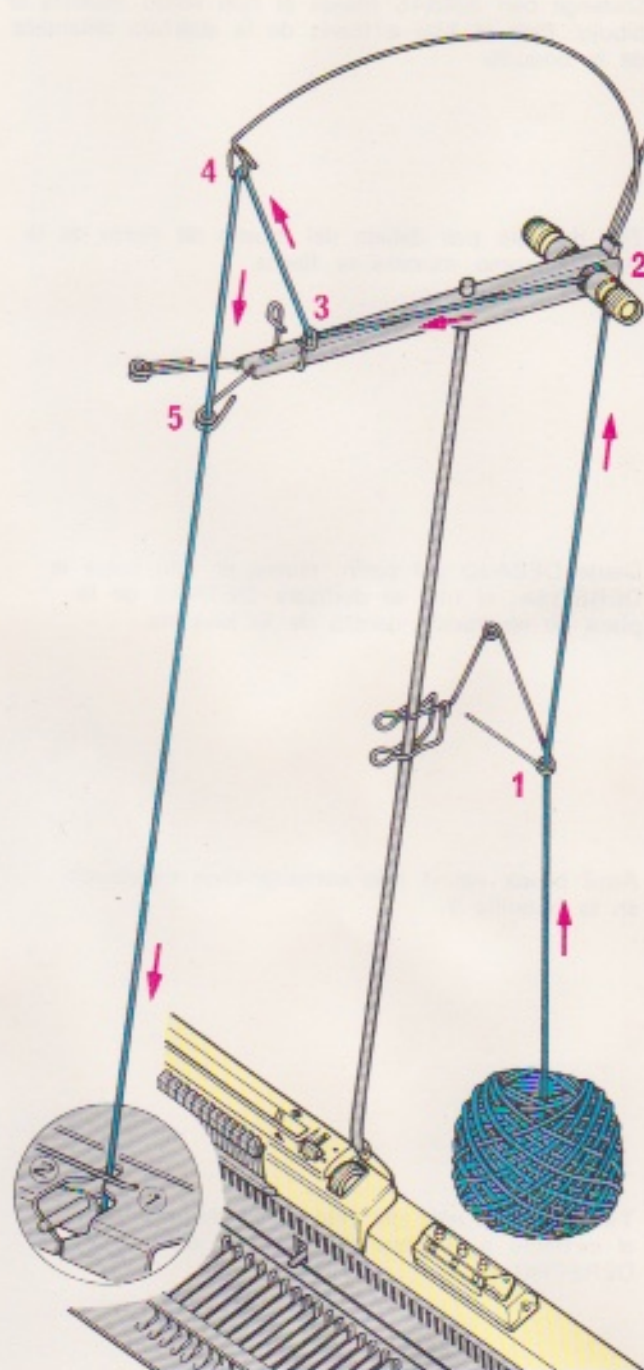
Saque el guía-hilos de la caja de accesorios y póngalo en la mitad de la varilla del tensor. El alambre con las dos guías, debe apuntar hacia atrás.

## ENHEBRAR LA MAQUINA

NO PUEDE TEJER SI NO ENHEBRA EXACTAMENTE IGUAL QUE EL DIAGRAMA.

1. Saque el hilo del centro del ovillo y enhebrelo como se muestra (1).

2. Tire del hilo a través del freno de tensión.



Coloque el hilo entre los dos discos del tensor tirando de él hasta que se oiga un click debajo del alfiler.

EL ALFILER DE CERRADURA LE ASEGURA QUE EL HILO SIEMPRE ESTA ENTRE LOS DISCOS CUANDO TEJE.

Mueva el botón de plástico N hasta que (3) esté en la flecha roja en el disco.

### MUY IMPORTANTE

Si el hilo NO está colocado ENTRE dos discos D y DEBAJO del alfiler P, tendrá puntos caídos o pérdida de puntos al borde del tejido.

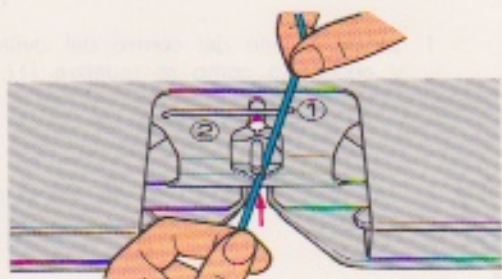
Enhebre el hilo a través de la guía y los muelles como se muestra en (3), (4) y (5) y sostengalo hacia abajo.

Ver la tabla de guía de tensión en la página 30 para ajustar correctamente la tensión para toda clase de lanas.



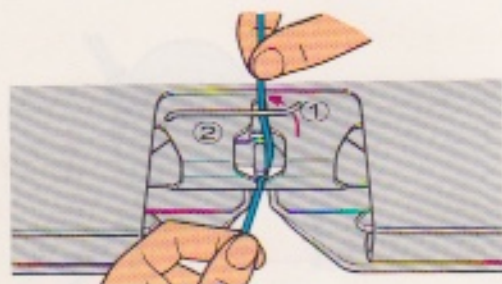
## LA BOQUILLA

Está ahora preparado para enhebrar el hilo a través de la boquilla 1. Asegúrese de seguir los pasos que le indicamos.

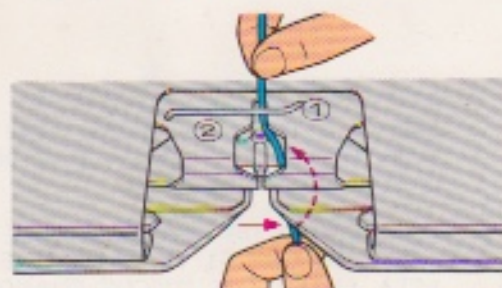


El hilo SIEMPRE se enhebra a través de la boquilla 1. La boquilla 2 SOLO se usa cuando se hacen calados ó jacquard.

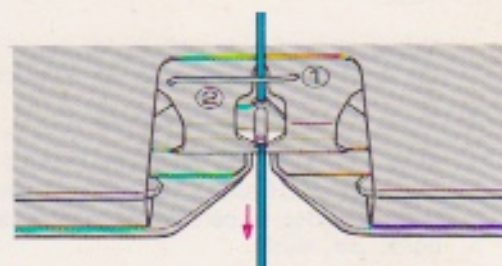
Sostenga con AMBAS manos el hilo como muestra el dibujo. Pase el hilo a través de la abertura delantera de la boquilla.



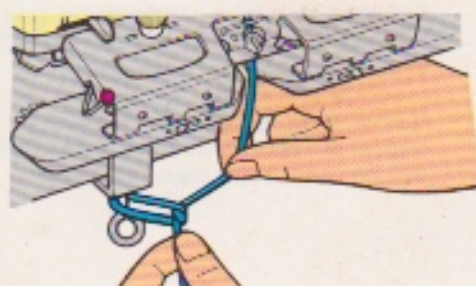
Tire del hilo por debajo del muelle de cierre de la boquilla, como muestra la flecha.



Desde DEBAJO del patín, mueva el hilo hacia la DERECHA; el hilo se deslizará DETRAS de la placa de separación dentro de la boquilla.



Aquí puede ver el hilo correctamente enhebrado en la boquilla 1.



Tire un poco más del hilo hacia abajo y ate el extremo a la grapa de sujeción del lado DERECHO.

## LA TENSION DEL HILO



Por la parte de atrás de la antena de tensión tire del hilo (según indica la flecha), hasta que éste quede tirante.

Esto hará que el alambra quede casi en posición horizontal. No debe haber NUNCA hilo flojo ENTRE la grapa de sujeción y la antena.

Cuando empiece y mientras teje, no debe haber NUNCA hilo flojo ENTRE el TEJIDO y la boquilla. Sea cuidadoso y evitará dificultades.

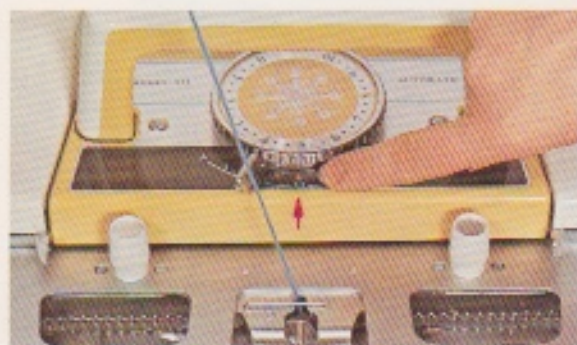
NOTA: Si teje con hilo flojo, se formaran grandes lazos ó puntos caídos a los lados del tejido.

AHORA ESTA PREPARADO PARA HACER EL EMPIECE Y COMENZAR A TEJER.



## EMPIECE

Empezaremos a tejer con un ribete abierto. Un ribete abierto es con borde sin acabar, por eso, si se tira del tejido, los puntos se correrán. Pero no se preocupe — más adelante en el libro aprenderá a hacer un ribete cerrado.



En el centro del carro está el dial de tensión, numerado del 0 al 10 con puntos entre los números. El dial de tensión le da 30 tamaños diferentes de punto que le ayudarán a tejer casi toda clase de hilos.

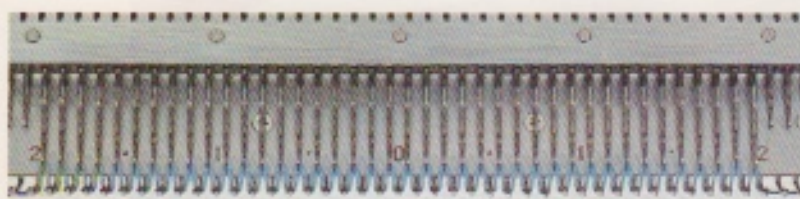
1. Ponga el dial de tensión de forma que (7) quede enfrente del triángulo rojo del centro.
2. Palancas laterales al frente.
3. Leva lateral al centro 0.
4. Palancas delanteras en I.
5. Palancas del brazo en ▽



Ahora deslice el carro **DESPACIO** de **DERECHA** a **IZQUIERDA** hasta que el centro de la boquilla esté sobre las **ULTIMAS** agujas en posición de tejer.

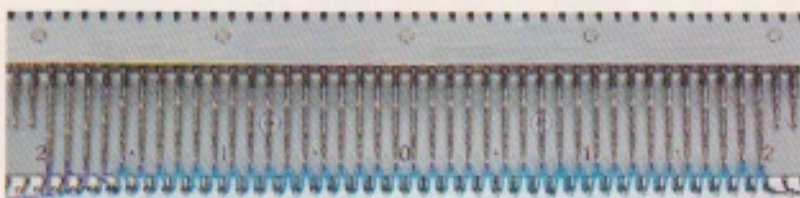
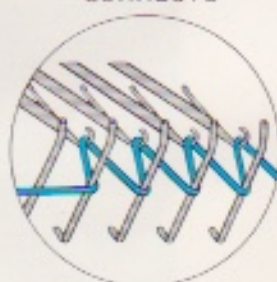
Tire hacia abajo del hilo que pasa por los alambres de tensión como se ve en la figura, para que quede un poco de hilo flojo en la parte de arriba del carro.

Continúe moviendo el carro a la **IZQUIERDA**, permitiendo de este modo hacer uso del hilo flojo, hasta que el patín haya **PASADO** las agujas en posición de tejer, y libere el hilo.

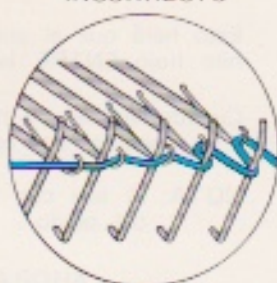


ASI DEBE QUEDAR EL EMPIECE — TODAS LAS AGUJAS TIENEN EL MISMO TAMANO DE LAZOS.

CORRECTO



INCORRECTO



Si su empuce queda como en el diagrama, es que **NO** dejó suficiente hilo flojo.

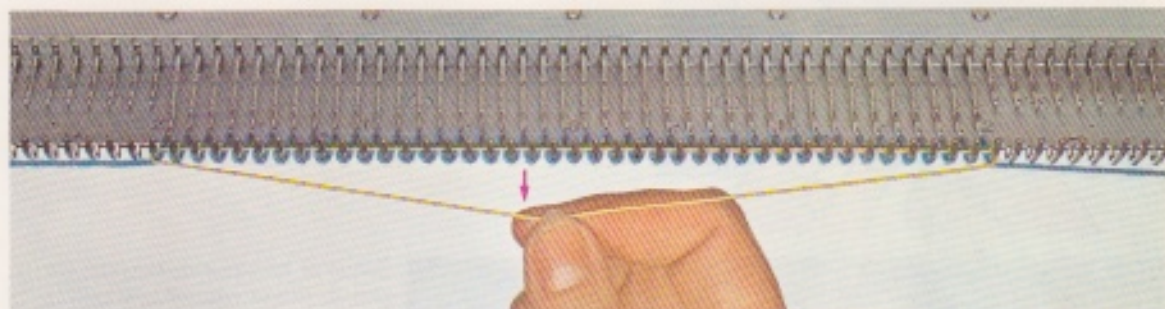


## YA ESTA TEJIENDO A MAQUINA

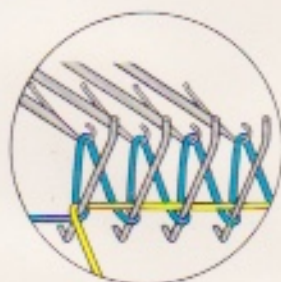


Para arreglar un empuje mal hecho, tire del hilo que pasa a través del alambre de tensión con su mano izquierda y sostengalo hacia abajo, mientras con el pulgar de su mano derecha comienza a empujarlo hacia atrás desde el primer lazo pequeño A LA DERECHA, y haciendo lo mismo con las últimas agujas UNA por UNA, hasta que TODAS formen una línea y tengan LOS LAZOS del MISMO TAMAÑO.

El carro está a la IZQUIERDA.



Tire del hilo flojo que haya DETRAS de la antena de tensión (pág. 21). En su caja de accesorios encontrará un cordón de nylon. Abralo y coloque al centro del cordón a través de los lazos de hilo ENTRE los ganchos de las agujas y los alfileres de plomada. Sujete ambos extremos del hilo juntos y tire firmemente hacia abajo para que el cordón de nylon quede por debajo del nivel de los ganchos de las agujas.



Como puede ver en el diagrama, el cordón de nylon DEBE pasar ALREDEDOR de los ULTIMOS alfileres de plomada a cada lado del empuje.

TIRANDO FIRMEMENTE DEL CORDON DE NYLON hacia abajo, mueva el carro de IZQUIERDA a DERECHA hasta que el patín haya pasado las agujas en posición de tejer de la DERECHA.

En caso de que NO tire firmemente del cordón de nylon hacia ABAJO, el cordón quedará dentro de los ganchos de las agujas cuando deslice el carro y tendrá que volver a comenzar de nuevo.



Mueva el carro de DERECHA a IZQUIERDA y vuelva. Están tejidas cuatro hileras (incluyendo el empuje), y el carro está a la DERECHA del tejido. Suelte el cordón de nylon, sáquelo del empuje por la DERECHA. Asegurese de que nunca tiene nudos en el cordón de nylon, pues de otro modo no podrá sacarlo del tejido.



## YA ESTA TEJIENDO A MAQUINA

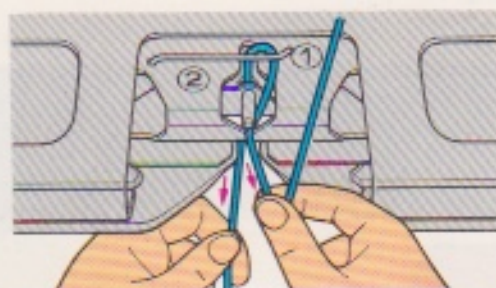
SI HA TENIDO ALGUNA DIFICULTAD AL TEJER LAS CUATRO PRIMERAS PASADAS COMPRUEBE SI:

- 1) El carro SIEMPRE debe pasar TODAS las agujas en posición de TEJER antes de volver para tejer la siguiente pasada.
- 2) La tensión para el hilo que teje es correcta.
- 3) El hilo está correctamente enhebrado.
- 4) El hilo está debidamente ovillado para tejer en máquinas tricotasas.

Teja 20 ó 30 pasadas más. Este es el mejor modo de obtener el ritmo correcto para tejer en su nueva máquina y ganar confianza.

RECUERDE SIEMPRE pasar el carro sobre todas las agujas en posición de tejer antes de cambiar de dirección para hacer una nueva pasada.

PERO— si mueve el carro DEMASIADO LEJOS del tejido, resulta que el hilo pierde tensión y se afloja enredándose en los cepillos del patín, y en este caso el carro se bloqueara ó el hilo se romperá.



### COMO SACAR EL TEJIDO SIN REMATAR

Quite el hilo de la boquilla 1.



Saque el hilo por debajo del carro con su mano izquierda y con la mano derecha mueva el carro primero a la DERECHA, separando el hilo del patín y . . . . .



a la IZQUIERDA a través de las agujas en posición de tejer. El tejido sale automáticamente de las agujas porque no había hilo en la boquilla.

El tejido tendrá borde abierto. Más tarde aprenderá a cerrar ó rematar.

AHORA HA COMPLETADO LA PARTE MAS IMPORTANTE DEL PRIMER PASO PARA TEJER.

Si no está seguro de todos los puntos, es mejor que vuelva al principio y comience de nuevo. NO SE APRESURE en ir a la próxima página. Mejor vaya a través de la primera sección dos ó tres veces más. Y si encuentra algún problema, mire en el índice general la respuesta correcta.

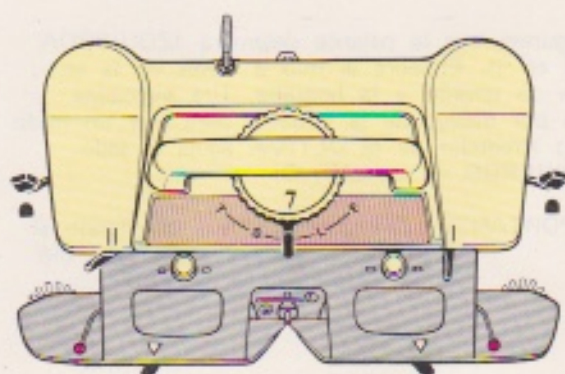


## EMPIECE AUTOMATICO DE BORDE CERRADO



Hay dos maneras diferentes de hacer un -  
empiece de-borde cerrado - uno es auto-  
mático y el -otro se hace a mano.

La palanca de liberar tarjetas se pone en ●



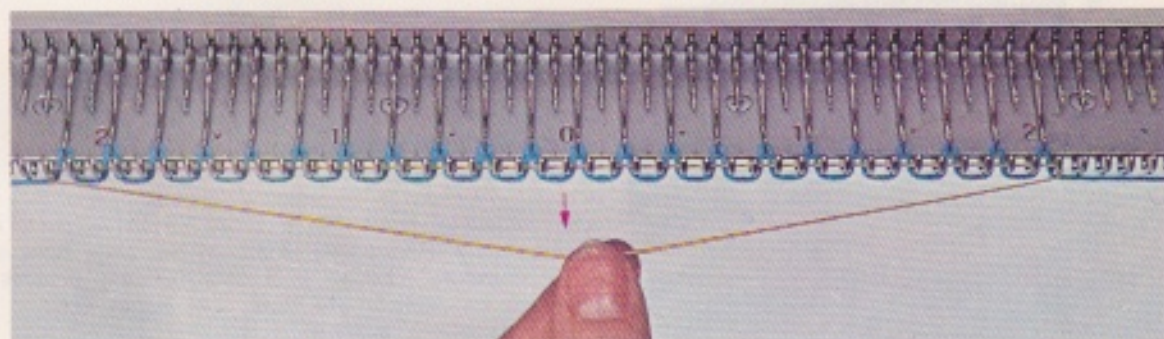
Los ajustes del carro son:

1. Dial de tensión en 7.
2. Palancas laterales en FRONT.
3. Palanca de la leva en el centro O.
4. Palanca delantera DERECHA en I.
5. Palanca delantera IZQUIERDA en II.
6. Palancas del brazo en ▽



Usando el borde recto del selector de agujas 1x1, lleve 22 agujas a la IZQUIERDA y 21 agujas a la DERECHA a partir del centro, de posición A a posición D. Tiene 43 agujas todas juntas en posición D.

Empiece con la SEGUNDA aguja de la DE-  
RECHA y empujé cada DOS agujas hacia  
atrás de posición D a posición A, con el  
selector 1x1.



Enhebre el hilo a través de la boquilla I. De una pasada a la IZQUIERDA. Cada SEGUNDA aguja tiene un lazo de hilo y las agujas están en posición B. Ponga el cordón de nylon a través de los lazos y tire de él FIRMEMENTE HACIA ABAJO. Ajuste la palanca delantera IZQUIERDA a I.



Tirando del cordón de nylon hacia abajo, con el borde recto del selector de agujas 1x1, - traiga el resto de las 43 agujas de posición A a posición B. Esto es en la misma línea que las agujas con los lazos. Haga 4 pasadas, Saque el cordón de nylon del tejido. Haga otras 11 pasadas. Deje el carro a la DERECHA del tejido. Con su primera pasada ha tejido el empieza automático de bordé cerrado.

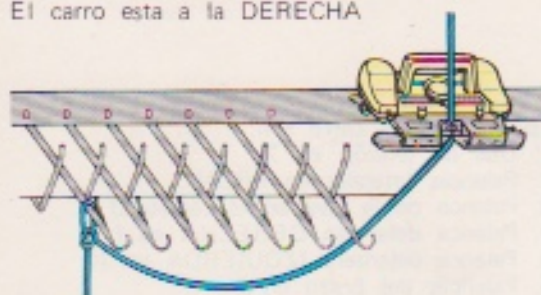


## EMPIECE DE BORDE CERRADO — A MANO

Es más lento que el empuje AUTOMÁTICO, pero da un borde más fuerte. Como se usa a menudo, vale la pena aprender. Ajuste el selector y el carro igual que para hacer el empuje automático en la parte superior de la página anterior.

Con el borde recto del selector de agujas, traiga las 40 agujas centrales a posición D.

El carro está a la DERECHA

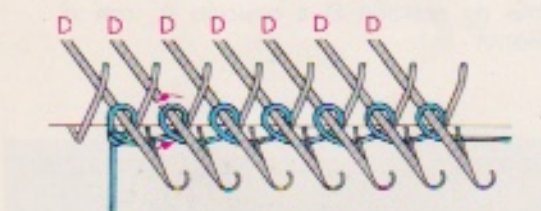


Asegúrese que la palanca delantera IZQUIERDA está en II. Enhebre el hilo a través de la antena de tensión y la boquilla. Tire suficiente hilo por debajo de la boquilla para atar un nudo flojo alrededor de la ÚLTIMA aguja al lado IZQUIERDO en posición D.

**IMPORTANTE:** Empiece SIEMPRE enrollando el hilo alrededor de las agujas por el lado opuesto al carro.



Enrolle el hilo muy flojo alrededor de las agujas en posición D en la dirección que indica la flecha. Según enrolla el hilo alrededor de la aguja, empujela hacia atrás de la placa de plomada, DETRAS de las lengüetas de las agujas.



**NOTA:** Cuando empiece a la IZQUIERDA, enrolle el hilo como se muestra.

Cuando empiece a la DERECHA (el carro a la IZQUIERDA), enrolle el hilo en dirección contraria a la del reloj.



Todas las agujas tienen un lazo.

Con su mano izquierda, sostenga el hilo hacia la parte superior de la boquilla, y con su mano derecha mueva el carro a la IZQUIERDA — HASTA que las PRIMERAS agujas estén tejidas. Deje libre el hilo y continúe tejiendo a la IZQUIERDA, pasadas las agujas en posición de tejer. Las agujas son llevadas de nuevo a posición B.

Sosteniendo el hilo cuando empiece la primera pasada — evitará que el hilo se enrede alrededor de los cepillos redondos.

Ajuste la palanca delantera IZQUIERDA en I y continúe tejiendo.



Normalmente hará varias pasadas con hilo de deshecho antes de empezar el remate para una prenda, pues esto hará que el prendido con alfileres del tejido, sea mucho más fácil.

Después del remate con hilo de deshecho, traiga aún las agujas a posición D y proceda como anteriormente.



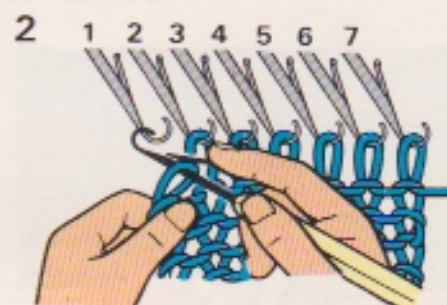
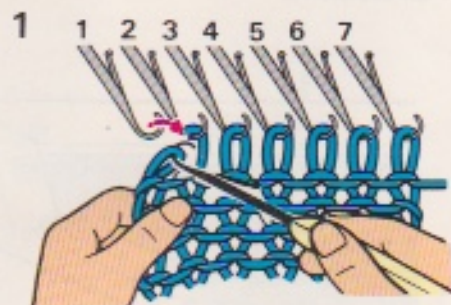
## COMO EMPEZAR O REMATAR CON GRANDES LAZOS

Este método de empezar ó rematar solo es útil cuando se usa hilo de un tamaño fino a medio, pues la última pasada se teje a una tensión MUCHO MAS FLOJA que el resto del tejido. Sólo remate ó empiece de este modo cuando la mayor tensión haya sido ó sea 7 ó menos. Solo puede también empezar ó rematar de este modo cuando REMATE UNA HILERA COMPLETA DE UNA SOLA VEZ. Otro método se enseñará más adelante en el libro.

El carro está a la IZQUIERDA. Ajuste el dial de tensión a 10 y haga una pasada.

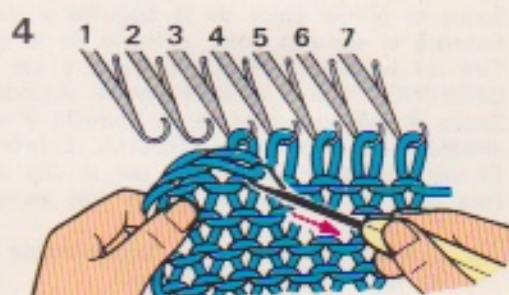
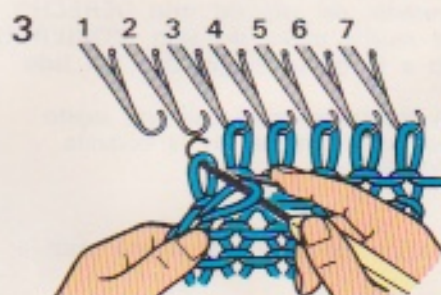
Rompa el hilo en la parte superior del carro. Tire del extremo del hilo hacia ABAJO y FUERA de la boquilla.

Empiece siempre por el lado opuesto de la cama de agujas al carro.



1. Inserte el remallador en el PRIMER punto de la IZQUIERDA y sáquelo de su aguja. Empuje el remallador hacia adelante y deje que el punto se deslice DETRAS de la lengüeta.

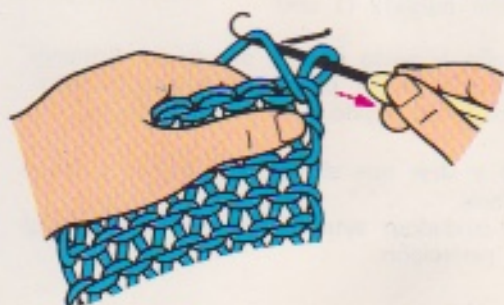
2. Con el índice coloque la lengüeta hacia ABAJO.



3. Saque el SEGUNDO punto de su aguja, y guardelo en el gancho.
4. Alce el índice y tire hacia atras del remallador, el PRIMER punto se deslizará sobre la lengüeta cerrada y el SEGUNDO punto pasara a través del primero.

Deje que el segundo punto se deslice DETRAS de la lengüeta y sostenga la lengüeta hacia abajo. Alce el TERCER punto de su aguja y páselo a través del segundo punto.

Continúe de este modo hasta que el remate de toda la hilera esté completo.



Cuando tenga el último lazo en el remallador, tire del resto del hilo a través del lazo para rematar completamente el tejido.

NOTA: Puede empezar ó rematar desde la DE-RECHA, pero, entonces, debe tejer la última pasada con 10 de tensión de DE-RECHA a IZQUIERDA y empezar a rematar con el PRIMER punto de la DE-RECHA.

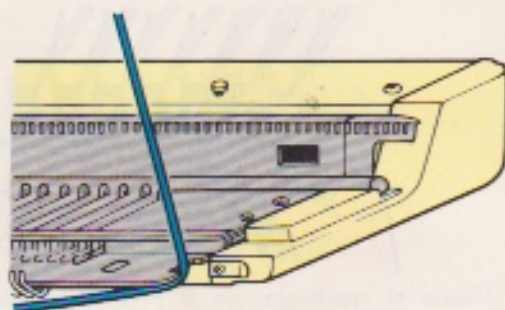
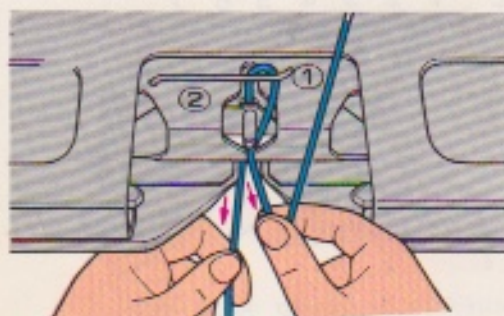


## COMO UNIR EL HILO MIENTRAS TEJE

Es muy fácil unir un nuevo ovillo de hilo en medio de una pieza. Para practicar, haga un empuje de borde abierto sobre 40 agujas y haga varias pasadas; acabe con el carro a la DERECHA.

1. Rompa el hilo debajo del alambre de tensión.
2. Tire del hilo hacia adelante hasta debajo de la boquilla.
3. Enhebre el extremo de un «nuevo» ovillo a través de la antena y de la boquilla. Ate el extremo alrededor de la grapa de sujeción del lado DERECHO.
4. Continúe tejiendo.

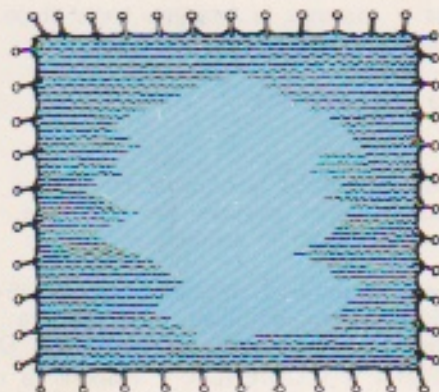
## COMO HACER BANDAS



1. Parafine y ovillo otra lana (segundo color) para usar en la máquina.
2. Saque el primer color de la boquilla y cuelguelo alrededor del clip del lado DERECHO.
3. Enhebre el segundo color a través de la antena y el muelle tensor del lado IZQUIERDO.
4. Tire del hilo dentro de la boquilla y ate el extremo a la grapa de sujeción del lado DERECHO. Haga 4 pasadas con el segundo color.
5. Saque el segundo color de la boquilla y cambie con el primer color que está sujeto alrededor del clip a la DERECHA. Enhebre el primer color a través de la boquilla. El segundo color está sujeto por el clip a la DERECHA.
6. Para práctica, alterne los colores tres veces más.

NOTA: Cuando teja bandas, es recomendable usar para todos los colores la misma clase de lana y del mismo peso.

## COMO BLOQUEAR O PLANCHAR UN TEJIDO



Ponga el tejido sobre la tabla de planchar con el derecho del tejido hacia abajo y SIN ESTIRAR, fíjelo con alfileres en la talla correcta usando un alfiler por media pulgada (1 cm).

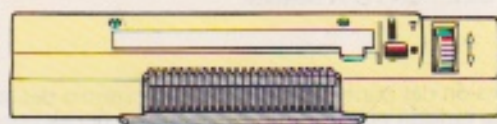
Coloque un paño húmedo encima del tejido. Sostenga la plancha casi rozando el paño y deje que el vapor caliente penetre en el tejido.

Quite el paño y deje que el tejido se enfríe y seque. Quite los alfileres.

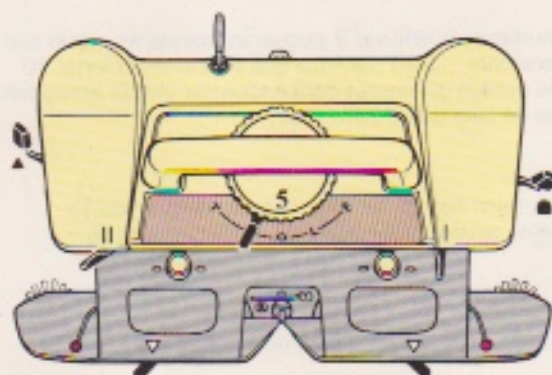
Un planchado cuidadoso ayuda a que su prenda tenga una completa perfección.

## COMO HACER CORDON CIRCULAR

ESTE ES UN ADORNO MUY UTIL PARA MUCHAS LINEAS DE CUELLOS.  
TIENE MUCHOS OTROS USOS Y ES FACIL DE TEJER.

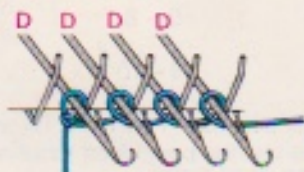


El carro debe estar al lado DERECHO de la máquina.  
La palanca libera—tarjetas se pone en ●.



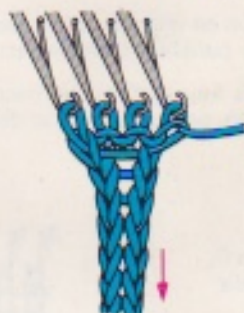
El carro debe estar:

1. Dial de tensión a 5.
2. Palanca lateral DERECHA adelante.
3. Palanca lateral IZQUIERDA atrás.
4. Palanca de leva en «S».
5. Palanca delantera DERECHA en I.
6. Palanca delantera IZQUIERDA en II.
7. Palancas del brazo en ▽



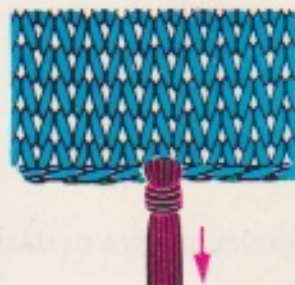
Lleve cuatro agujas centrales de posición A a posición D. Enhebre el hilo y haga un nudo alrededor de la última aguja en posición D a la IZQUIERDA.

Enrolle el hilo alrededor de las otras tres agujas. Tire del hilo flojo (poco tenso) que haya detrás de la antena. Haga una pasada hacia la IZQUIERDA. Las agujas han sido tejidas a posición B.



Mueva el carro a la DERECHA pasadas las cuatro agujas y el hilo está enfrente de la plomada. Esto es correcto.  
Continúe tejiendo — tirando siempre ligeramente del cordón al mismo tiempo.

## COMO HACER ORLAS



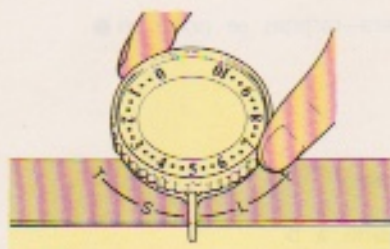
Coja cuatro ó más hilos, depende del grosor de orla que desee, y cortelos 10 pulgadas (25 cm) ó más largos, de acuerdo a su gusto.

Haga su orla como se muestra en los diagramas 1 a 3, colocando los hilos tan juntos como desee. Arregle los bordes.



## TAMAÑO Y TENSION DE LOS PUNTOS

IGUAL QUE TEJIENDO A MANO, ES IMPORTANTE CONOCER EL TAMAÑO CORRECTO DE LOS PUNTOS; SEGUN LA LANA QUE USE. DEBIDO A LOS 30 TAMAÑOS DE PUNTOS QUE HAY EN SU MAQUINA, PODRA USAR CASI TODOS LOS HILOS DEL PUNTO A MANO.



El dial de tensión del punto está situado en el centro del carro. Con el dial de tensión puede elegir el tamaño de punto conveniente para su lana.

Entre los números puede ver 2 pequeñas marcas — estas son también tensiones — esto significa que puede seleccionar 30 tamaños de puntos diferentes para encontrar el más apropiado a toda clase de lana que quiera tejer.

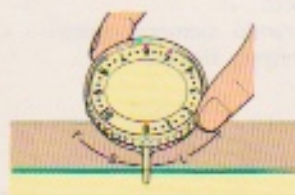
Observará que la mayoría de modelos están mejor cuando se tejen con el tamaño correcto de puntos. Es completamente imposible para mí decirle aquí cual es la mejor tensión para sus hilos, pues hay lana de muchísimas clases. Lo siguiente es una guía general.

Clase de lana	Antena de tensión	Dial de tensión
Peso ligero	4 — 5	1 — 4
Peso medio	3	5 — 8
Peso pesado	1 — 2	9 — 10

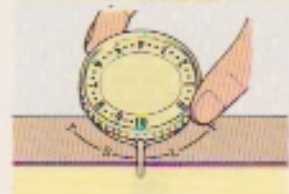
Es muy fácil encontrar por sí mismo cual de las 30 tensiones es la mejor para usar. Para hacer un test de muestra, haga un empuce de borde abierto sobre 60 agujas y haga unas cuantas pasadas en tensión 10. Si usa lana muy fina y de poco peso, encontrará que los puntos están MUY FLOJOS.

Ponga la tensión en 9 y haga algunas pasadas. Repita ajustando la tensión en una talla más pequeña y de unas cuantas pasadas hasta que encuentre la tensión propia de su hilo, y para la prenda que está haciendo.

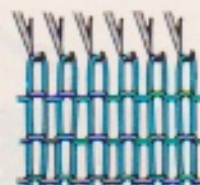
Recuerde que un suéter normalmente se teje a tensión 1 ó 2 puntos más floja que cuando hace una falda. La razón es que un suéter es cómodo cuando tiene más alargado el punto, pero una falda se deformará aunque la tensión esté un poco más apretada.



Cuando el dial de tensión está en 0, se obtiene la tensión más apretada (el punto más pequeño).



Cuando el dial de tensión está en 10, se obtiene la tensión más floja (el punto más grande).



SI SU TENSION ESTA DEMASIADO FUERTE — Sera difícil ó casi imposible tejer y usará más lana, gastando dinero y su prenda será dura e incómoda de llevar.

SI SU TENSION ESTA DEMASIADO FLOJA — Su prenda tejida, ó no tendrá forma ó perderá muy pronto su forma.

## CAUSAS DE UNA TENSION INCORRECTA

1. BLOQUEO DEL CARRO
2. TEJIDO MUY APRETADO
3. MALGASTE DEL HILO SI LA TENSION ESTA MUY APRETADA.
4. DISEÑOS DEFECTUOSOS
5. PUNTOS CAIDOS
6. PRENDA SIN FORMA SI LA TENSION ESTA DEMASIADO FLOJA.

## COMO MEDIR LA TENSION DE UNA MUESTRA

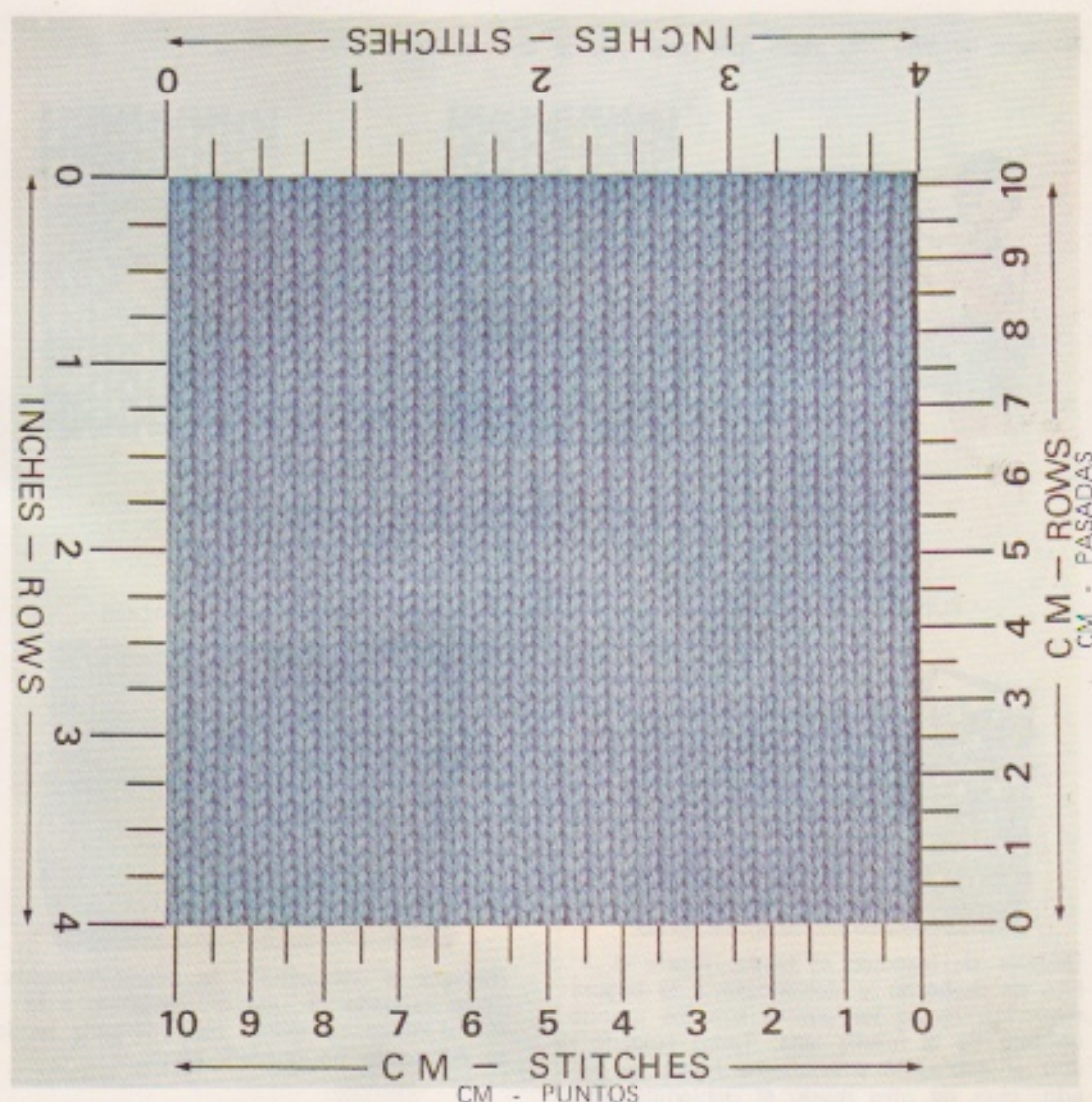
Para asegurarse de que su prenda se ajustará perfectamente, siempre es necesario hacer una muestra de tensión. Debe primero hacer un test para ver qué número de tensión es mejor para el hilo, como se describe en la página anterior.

Con la talla de punto elegida, haga un empuce de borde abierto sobre 60 agujas y teja 60 pasadas. Saque el tejido de la máquina.

Tire de la muestra suavemente a lo largo para hacer que los puntos se cierren suavemente.

Luego dejela una hora. Después extienda la muestra sobre una tabla de planchar con el derecho hacia arriba y fíjela con alfileres.

En esta muestra contamos: 31 puntos a 10 cm - 4 pulgadas  
43 pasadas a 10 cm - 4 pulgadas

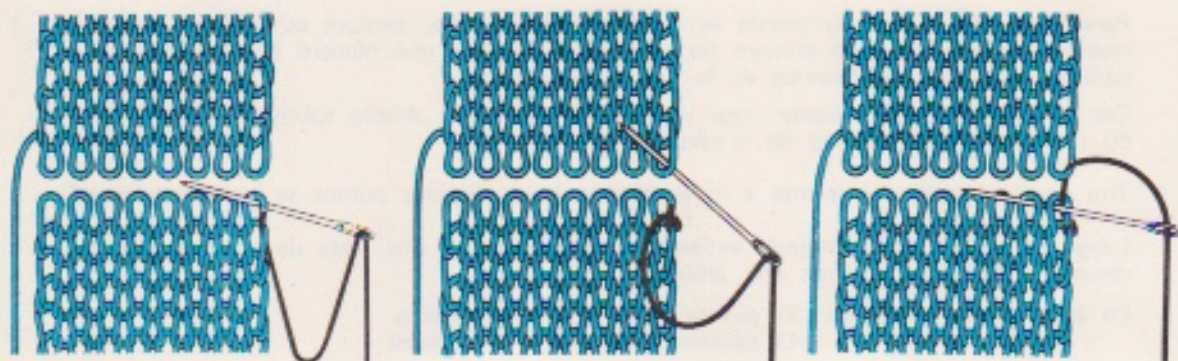




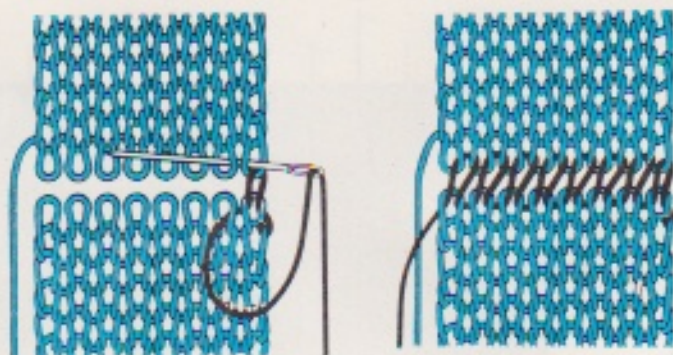
## COMO UNIR EL TEJIDO

Rápido y fácil de hacer y se usa para unir casi toda clase de tejidos de borde abierto.

Después de un poco práctica, unirá los puntos tan bien que no podrá saber luego donde ha unido su prenda.



Necesita un hilo tres veces más largo que la anchura de la prenda tejida.



## COMO COSER DOBLADILLOS

PUNTOS ABIERTOS



PUNTOS CERRADOS

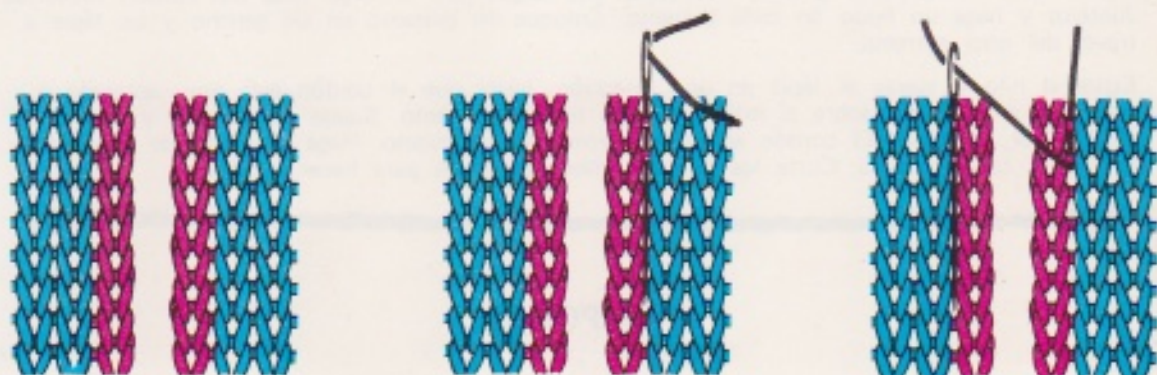


Después de planchar el tejido, separe el hilo de deshecho y doblándolo a la largura requerida, recoja los puntos abiertos usando un hilo de la misma lana. Tenga cuidado de unir el dobladillo a la misma hilera de tejido, pues de otro modo el dobladillo no quedará recto.

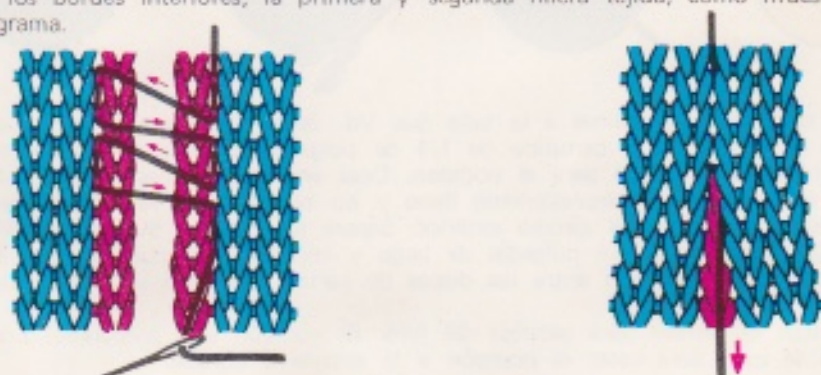
Reduzca el dobladillo a la altura requerida. Tenga cuidado de unir el dobladillo a la misma hilera de tejido, pues de otro modo su dobladillo no quedará recto.



## PUNTO DE COLCHON



1. Los puntos rojos a los bordes del dibujo, son los puntos usados para la costura.
2. Enhebre una aguja con la misma lana tejida.
3. Coja las listas de las primeras dos hileras al lado del extremo del punto y tire a través, segundo diagrama.
4. Una, por los bordes interiores, la primera y segunda hilera tejida, como muestra el tercer diagrama.



5. Continúe cojiendo los dos puntos próximos al borde del tejido, alternativamente dos ó tres veces.
6. Sostenga el tejido del revés por la costura y tire del hilo para poner el cosido tirante, esto hará que los puntos se cierren y dejará una costura invisible al lado derecho.

## EL PUNTO ATRAS



1. Enhebre la aguja con lana del color principal y, empezando al borde de la costura, lleve la aguja hacia arriba a través del segundo punto.
2. Inserte la aguja desde arriba en el primer punto y a través del tejido, y pásela por el tercer punto.
3. Inserte desde arriba a través del segundo punto, a través del tejido y a través del cuarto punto.
4. Para practicar, repita este punto atrás.



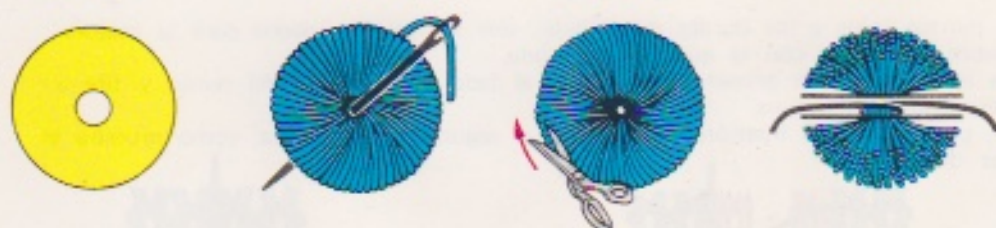
## COMO HACER CORDON

Corte hilos, normalmente 6 a 8, tres veces más largos que el largo final del cordón requerido. Juntelos y haga un nudo en cada extremo. Coloque un extremo en un gancho y un lápiz a través del otro extremo.

Estire el hilo y tuerza el lápiz en una dirección, hasta que el cordón está muy apretado y comienza a retorcerse sobre sí mismo. Luego tire de él recto. Sujete firmemente y doble el cordón por la mitad. El cordón ahora se torcerá por sí mismo. Haga un nudo de 2 pulgadas (5 cm) a cada extremo. Corte los hilos a ambos extremos para hacer un fleco.



## POMPONES



1. Corte dos círculos de cartulinas a la talla que Vd. desee que tenga el pompón. Haga un agujero en el centro de la cartulina de 1/4 de pulgada. Junte las dos cartulinas.
2. Enhebre una aguja con lana para el pompón. Cosa ambas cartulinas alrededor fuertemente hasta que el centro esté completamente lleno y no puede pasar ya más la aguja.
3. Corte los hilos alrededor del círculo exterior. Separe los círculos SUAVEMENTE.
4. Coja un hilo alrededor de 14 pulgadas de largo y enrollélo con cuidado, dos ó tres veces, alrededor del centro del hilo entre los discos de carton. Ate con un doble nudo.

Rompa los discos de cartón para sacarlos del hilo. El pompón está preparado. Los extremos flojos del hilo se usan para coser el pompón a la prenda ó cordón.

Si desea que el pompón tenga diversos colores, sólo cambie el color del hilo dentro de la aguja.

## METODOS PARA ACABAR



Más métodos para acabar sus prendas.

En vez del punto de colchón, puede unir las costuras con crochet ó punto atrás.

# TEJIDO

## PARTE

# 2



Hacer un dobladillo . . . . .	36 — 38
Borde de picos . . . . .	39
Menguar y crecer sencillamente . . . . .	40 — 41
Como hacer elásticos . . . . .	42 — 52
Menguado y crecido completamente moderno . . . . .	53 — 55
Como formar un cuello de pico en tejido liso . . . . .	56 — 58
Como formar un cuello de pico en un patrón . . . . .	59
Como hacer aberturas para cremalleras . . . . .	58
Cuello redondo (método 1) en tejido liso y patrón . . . . .	60 — 62
Cuello redondo (método 2) en tejido liso y patrón . . . . .	63 — 66
Bolsillo en tejido liso . . . . .	67 — 68
Bolsillo en patrones . . . . .	69
Sisas en tejido liso y patrones . . . . .	70 — 71
Tres métodos para formar hombros . . . . .	72
Ojales . . . . .	73 — 78
Consejos . . . . .	80



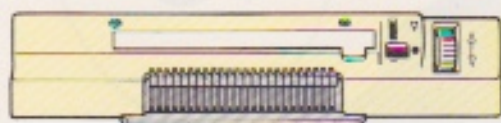
## COMO HACER UN DOBLADILLO

Cuando teja un dobladillo, empiece siempre a tejer las primeras pasadas con hilo de deshecho. Por hilo de deshecho, quiero decir, lana de poco peso pero que no sea la que se va a usar para la prenda.

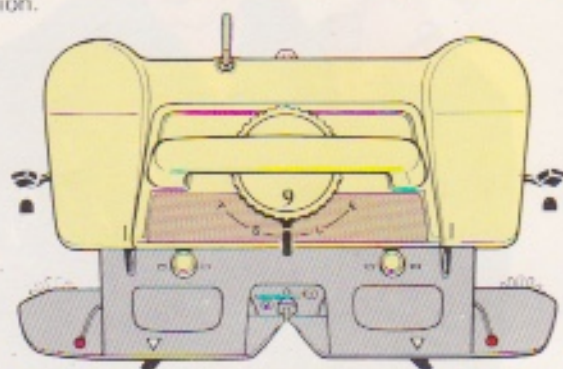
Cuando haga dobladillos ó elásticos, se quita el hilo de deshecho después de cerrar el dobladillo.

Enhebre su máquina con hilo de deshecho y haga un remate sobre 40 agujas. Haga varias pasadas acabando con el carro a la IZQUIERDA.

Rompa el hilo de deshecho arriba del carro y tire del extremo hacia abajo y lejos de la boquilla. Saque el hilo de deshecho de la antena de tensión.

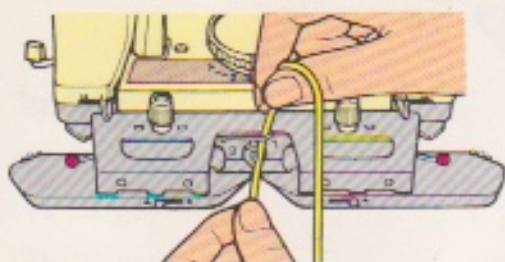


La palanca libera-tarjetas se coloca en ●

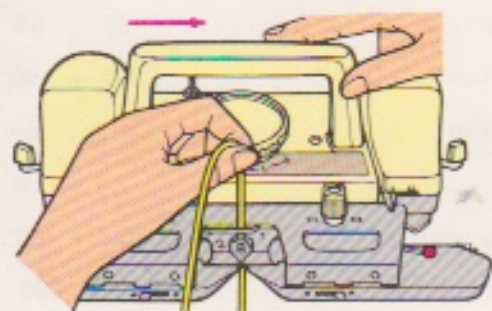


Las posiciones del carro son:

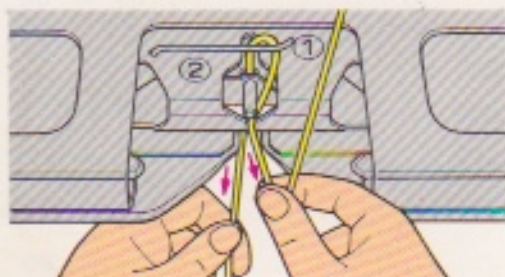
1. Dial de tensión en 9.
2. Palancas laterales hacia adelante.
3. Palanca de leva en el centro O.
4. Palanca delantera en I.
5. Palancas del brazo en ▽



Tome el cordón de nylon e introdúzcalo directamente dentro de la boquilla, dejando que cuelgue 2 ó 3 pulgadas (8 cm) por debajo del carro.



Deje que el cordón de nylon se deslice por su dedo pulgar como se muestra, y cojalo suavemente entre el pulgar y el índice. Haga una pasada hacia la DERECHA. Mientras mueve el carro — deje que el cordón de nylon se deslice por sus dedos suavemente, pues el carro lo necesita para hacer los puntos.

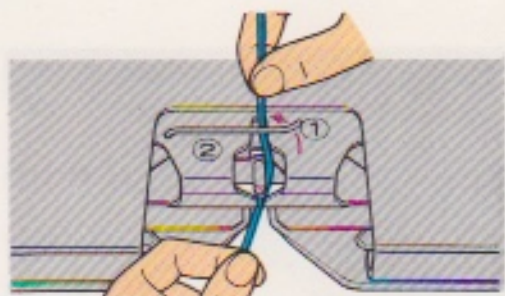


Tire del resto del hilo de nylon hacia abajo y fuera de la boquilla y déjelo colgar del lado del tejido.

El cordón de nylon se teje para separar el dobladillo del hilo de deshecho.



## COMO HACER UN DOBLADILLO



Normalmente el dobladillo se teje con una graduación de tensión más pequeña que el resto de la prenda. Esto le da más elasticidad, evitando su deformación.

El carro está a la DERECHA.

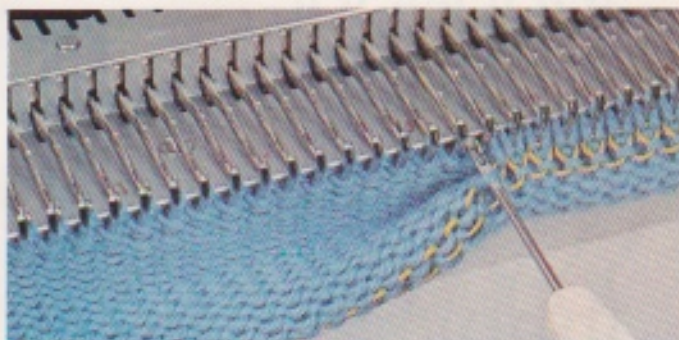
Enhebre el hilo principal a través de la antena y la boquilla, y ate el extremo a la grapa de sujeción de la DERECHA. Estire del hilo poco tenso por detrás de la antena.

Ponga el reloj cuentapasadas en 000.

Teja una pasada con tensión en 7. El reloj está en 1.  
Teja siete pasadas con tensión en 5. El reloj está en 8.  
Teja una pasada con tensión en 7. El reloj está en 9.  
Teja ocho pasadas con tensión en 5. El reloj está en 17.  
Vuelva a poner la tensión a 7.

Estos puntos grandes le ayudan a hacer un borde grueso cuando el dobladillo se dobla.

Estos puntos grandes harán más fácil cerrar el dobladillo.



1. Con el cepillo, abra las lengüetas. Doble el dobladillo por la mitad y coja la primera pasada tejida con el hilo principal sobre su índice.

Introduzca el menguador DEBAJO del PRIMER LAZO de la DERECHA, de la primera hilera tejida DESPUES del cordón de nylon. Enganche el menguador en la PRIMERA aguja de la DERECHA. Levante el menguador y deje que el lazo se deslice DENTRO del gancho de la aguja. Esta aguja tiene ahora dos lazos.

2. Ponga en los ganchos de las agujas TODOS los lazos de la PRIMERA pasada hecha desde el cordón de nylon. Cuando esto se haya hecho, cada aguja en posición B tendrá dos lazos excepto la última a la IZQUIERDA.

Después de algo de práctica, podrá llevar 2 ó 3 lazos de una vez usando un transferidor doble ó triple.



## COMO HACER UN DOBLADILLO



Ponga todas las agujas que están trabajando en posición B y haga varias pasadas.

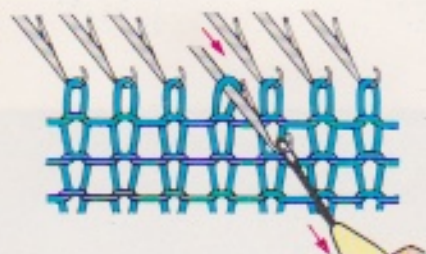
Sostenga el tejido con su mano IZQUIERDA y tire del cordón de nylon hacia la DERECHA. Las primeras pasadas hechas con hilo de deshecho saldrán del tejido, dejando un dobladillo perfecto.

**NOTA:** Cuando teja con hilo grueso y su dobladillo esté alzado, es más fácil cerrar si se usa este procedimiento; sostenga el tejido contra la máquina y con el borde recto del selector 1x1, lleve las agujas de posición B a D.

Cuando el carro está a la DERECHA, ajuste la palanca delantera IZQUIERDA a II.

Cuando el carro está a la IZQUIERDA, ajuste la palanca delantera DERECHA a II, y continúe tejiendo.

## PARA TRANSFERIR PUNTOS CON EL MENGUADOR

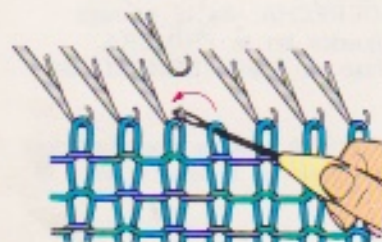


El manguador tiene muchos usos, pero se usa principalmente para transferir puntos, crecer y menguar y para hacer diseños a su gusto.

Coloque el ojo del manguador en el gancho de la aguja. Tire de la aguja hacia adelante de posición B a D.



Empuje la aguja a posición A, causando de esta forma que el punto se deslice sobre la lengüeta de la aguja al transferidor. Alce el transferidor fuera del gancho de la aguja.



Coloque el transferidor en el gancho de la aguja adyacente. Sostenga el tejido y alce el transferidor hasta que el punto se deslice dentro del gancho de la aguja.

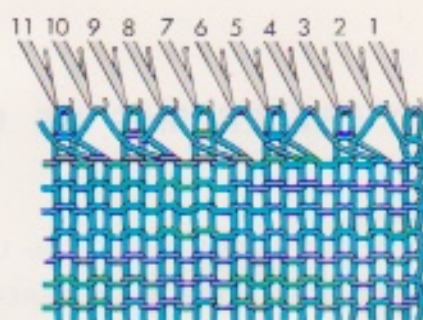
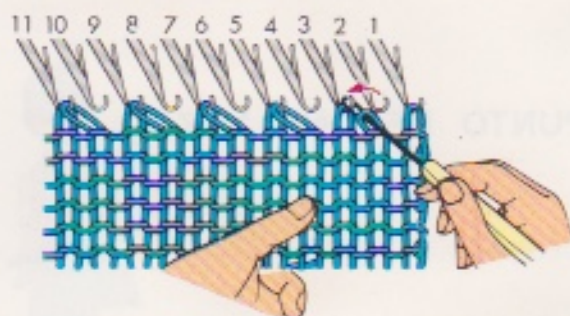
## EL DOBLADILLO CON BORDE DE PICO



El dobladillo con borde de pico tiene un borde festoneado atractivo. Es muy similar al dobladillo que acaba de completar.

Con hilo de deshecho haga un remate sobre 40 agujas; haga varias pasadas acabando con el carro a la IZQUIERDA. Retire el hilo de deshecho.

Teja el cordón de nylon hacia la DERECHA. Teja siete pasadas con el hilo principal. El carro está a la IZQUIERDA. Abra todas las lengüetas de las agujas.

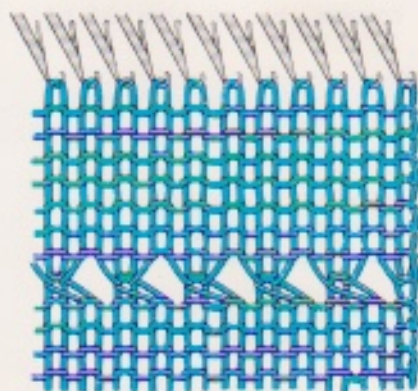


Transfiera el punto de la segunda aguja a la tercera. Luego transfiera el punto de la cuarta a la quinta.

Continúe transfiriendo puntos a través de la hilera hasta que cada dos agujas tengan dos puntos. Las agujas restantes quedan en posición B.

Teja una pasada hacia la DERECHA. Las agujas que no tenían puntos ahora tienen lazos flojos.

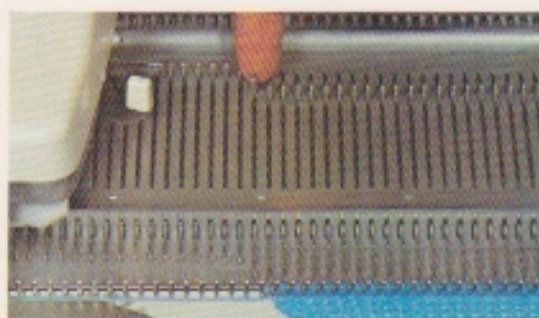
Haga otras siete pasadas. El carro está a la IZQUIERDA.



Para cerrar el dobladillo, lleva a las agujas los lazos de la PRIMERA hilera tejidos con hilo principal después del cordón de nylon como hizo para el dobladillo liso. Haga una pasada y tire del cordón de nylon hacia afuera del tejido para quitar el hilo de desperdicio.

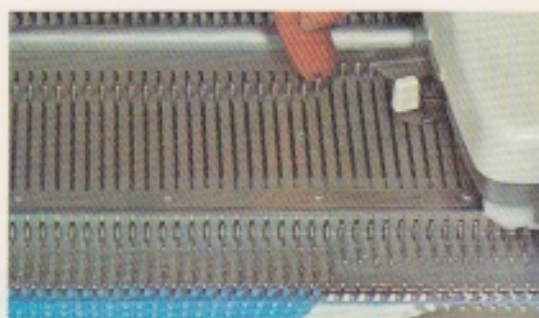


## COMO CRECER UN PUNTO DE UNA VEZ



Si desea aumentar un punto al lado IZQUIERDO, su carro debe estar a la IZQUIERDA.

Ponga la próxima aguja vacía de la IZQUIERDA del tejido de posición A a B. Continúe tejiendo.

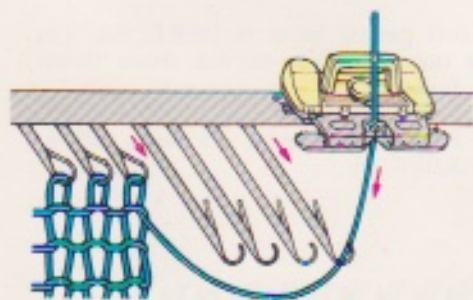


Si desea aumentar un punto al lado DERECHO, su carro debe estar a la DERECHA.

Ponga la próxima aguja vacía de la DERECHA del tejido de posición A a B, continúe tejiendo.

## COMO CRECER MAS DE UN PUNTO DE UNA VEZ

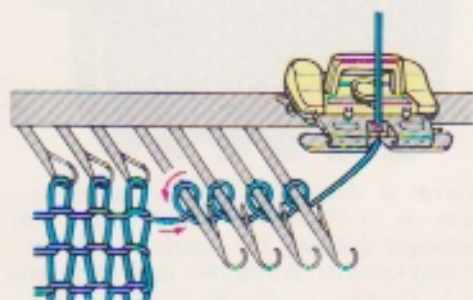
PARA CRECER VARIOS PUNTOS AL LADO DERECHO,  
EL CARRO DEBE ESTAR A LA DERECHA.



Ponga la palanca delantera del lado IZQUIERDO en II.

Para aumentar cuatro puntos a la DERECHA, saque cuatro agujas de posición A a D del lado DERECHO.

A través de la boquilla, tire un poco del hilo hacia abajo.



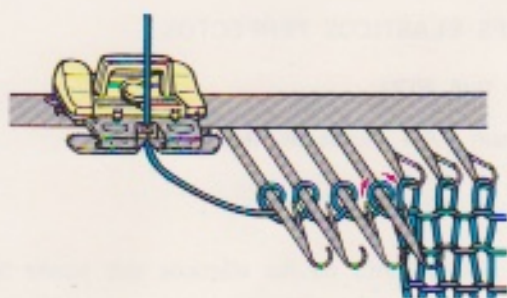
Enrolle el hilo MUY FLOJO alrededor y por debajo de las cuatro agujas, como hizo para hacer el remate de borde cerrado.

Tire del hilo que haya flojo de la antena hacia abajo y haga una pasada.

Observará que ha aumentado cuatro puntos al lado derecho del tejido.

## COMO AUMENTAR VARIOS PUNTOS AL LADO IZQUIERDO

EL CARRO DEBE ESTAR A LA IZQUIERDA.

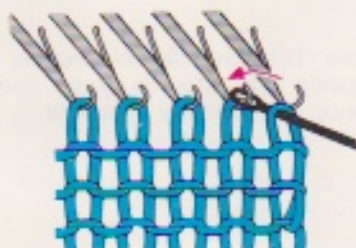


Para aumentar cuatro puntos a la IZQUIERDA, saque cuatro agujas de posición A a D al lado IZQUIERDO.

Enrolle el hilo muy flojo alrededor y por debajo de las cuatro agujas en la dirección del reloj, como señalan las flechas. Ajuste la palanca delantera del lado DERECHO a II.

Tire del hilo flojo de detrás de la antena y haga una pasada. Ahora ha aumentado cuatro puntos al lado IZQUIERDO del tejido.

## COMO MENGUAR UN PUNTO DE UNA VEZ

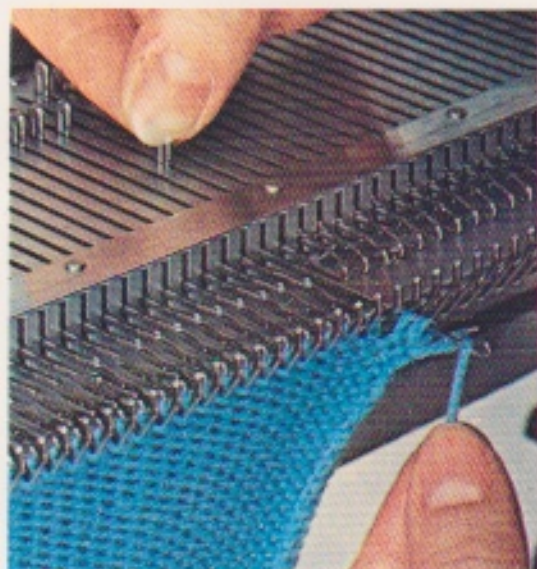


Puede menguar un punto a cada lado de la MISMA HILERA.

Transfiera el último punto a cada lado en su aguja adyacente.

Ponga las agujas VACIAS a posición A. Continúe tejiendo como antes.

## COMO MENGUAR MAS DE UN PUNTO DE UNA VEZ



Cuando el carro está a la DERECHA:

1. Transfiera el punto de la última aguja de la DERECHA a la aguja adyacente de su IZQUIERDA. Lleve la aguja con los dos puntos a posición D.
2. Deje la aguja vacía en posición B.
3. Con el pulgar izquierdo empuje la aguja con cuidado con los dos puntos de posición D a C. La lengüeta DEBE quedar ABIERTA.
4. Tire un poco de hilo de la boquilla y pongalo de DERECHA a IZQUIERDA a través del gancho abierto, como se muestra.
5. Sostenga la aguja por el talón y póngala en posición B.
6. Repita del 1 al 5 hasta que se ha menguado el número requerido de puntos. Cuando esto se ha completado, traiga todas las agujas vacías a posición A. Deje las agujas vacías en posición B cuando mengüe, por que es más fácil contar los puntos menguados.

NOTA: Para menguar del lado IZQUIERDO, el carro debe estar a la IZQUIERDA.

## COMO REMATAR

Puede menguar tantos puntos como desee con el método arriba descrito, incluso rematar completamente. Repita los pasos 1 a 5 y continúe hasta que un punto quede en la última aguja. Rompa el hilo sobre el carro y tire el extremo del mismo fuera de la boquilla. Tire el hilo a través del último punto para cerrar los mismos.

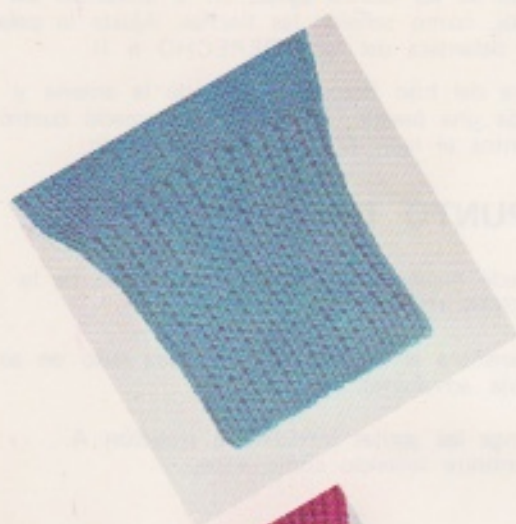


## EL NUEVO MODO DE HACER ELASTICOS

EL SISTEMA AUTOMATICO PARA TEJER DOBLES ELASTICOS PERFECTOS.

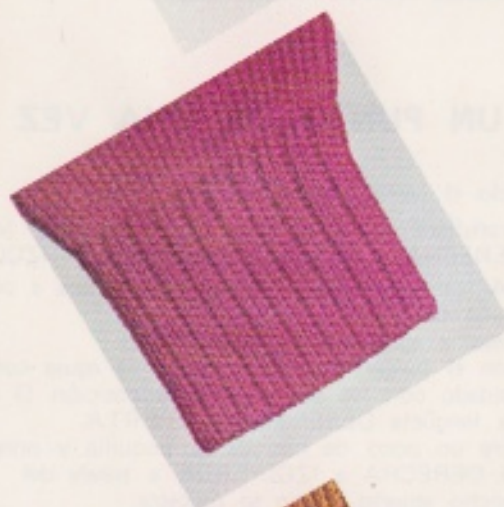
Dobles para dar un ajuste perfecto y más elásticos que antes.

Los dobladillos dobles duran muchísimo más y — son TAN fáciles de tejer.



He aqui algunos de los elásticos que puede tejer.

Los elásticos 1x1 son más aconsejables cuando está trabajando con hilos de grosor medio a grueso, usando tensión 6 y más alta.



Los elásticos 2x1 — muy útiles y aconsejables para cualquier tipo de lana y todas las tensiones de 2 hasta arriba.

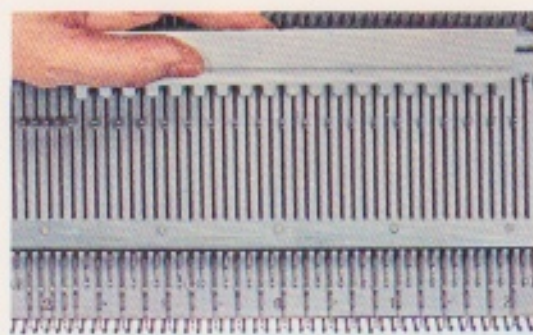


Los elásticos de 3x1 — pueden usarse también para toda clase de lanas y tensiones de dos hacia arriba, pero es más atractivo y elástico cuando se teje con lana fina y suave con tensiones entre 2 y 4.

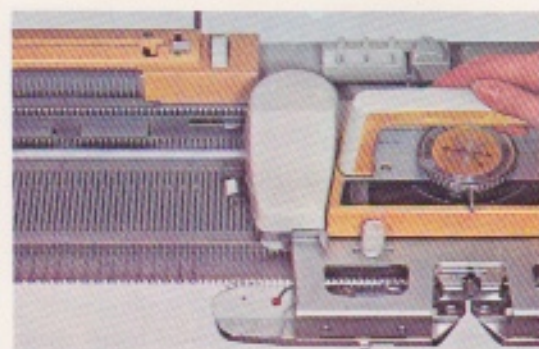
## EL ELASTICO DOBLE 1x1

Para hacer unos puños perfectos — elásticos, fuertes y duraderos — es muy importante tejerlos con la tensión correcta. Cada lana es diferente pero en principio la tensión usada para el elástico 1x1 se ajusta alrededor de 3 ó 4 números más baja que la tensión usada para la lana que se va a tejer.

El carro está a la DERECHA. Traiga 22 agujas a la IZQUIERDA y 21 agujas a la DERECHA del centro 0 de posición A a B.



Empezando con la SEGUNDA aguja de la DERECHA, traiga cada SEGUNDA aguja a posición A con el selector de agujas 1x1.



La palanca libera—tarjetas debe ponerse en ●.

Las posiciones del carro son:

1. Dial de tensión en 7.
2. Palancas laterales hacia adelante.
3. Palanca de leva en el centro 0.
4. Palancas delanteras en I.
5. Palancas del brazo en ▽.

Deslice el carro a la IZQUIERDA y vuelva a la DERECHA a través de las agujas para asegurarse que están libres y preparadas para el remate.



Enhebre el hilo de desperdicio a través de la antena y la boquilla, y tire del hilo flojo de detrás de la antena.

Recuerde que no debe haber hilo flojo entre la boquilla y la grapa de sujeción.



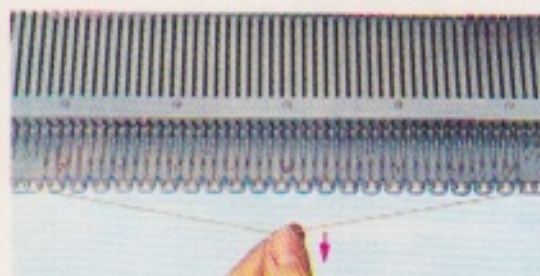
## COMO TEJER EL ELASTICO DOBLE 1x1



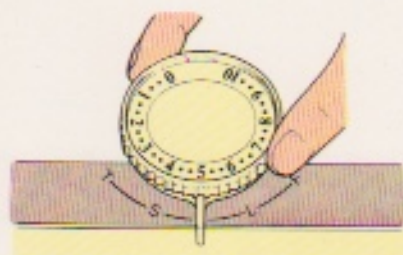
El carro está a la DERECHA.  
Teja una pasada hacia la IZQUIERDA.



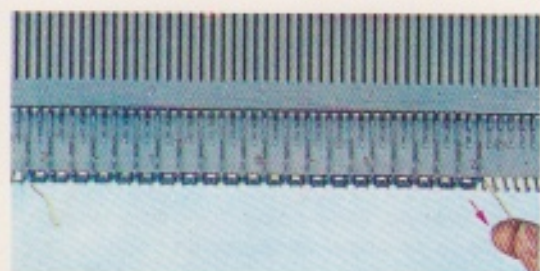
Ponga el cordón de nylon a través de los lazos entre los ganchos de las agujas y la placa de plomada.



Tire del cordón de nylon firmemente hacia abajo.

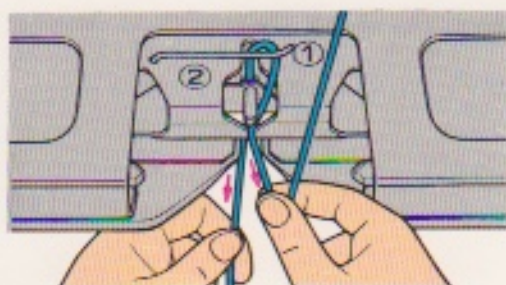


Ponga el dial de tension a 5 y dé unas cuantas pasadas acabando con el carro a la IZQUIERDA.

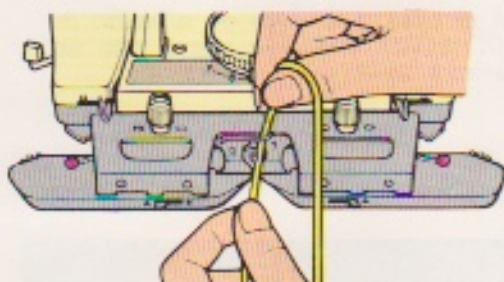


Saque el cordón de nylon fuera del tejido.

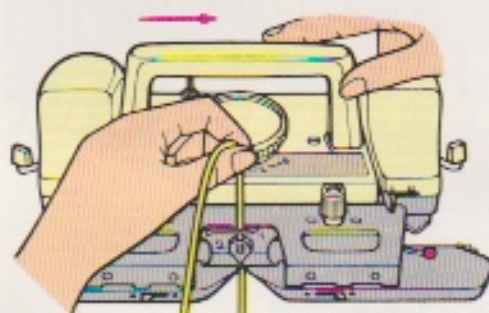
## COMO TEJER EL ELASTICO DOBLE 1x1



Quite el hilo de desperdicio de la boquilla y de la antena y rómpala.

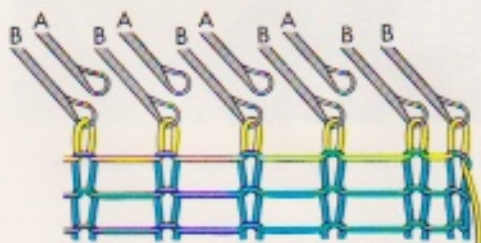


Enhebre el cordón de nylon en la boquilla dejando que cuelgue unos 8 ó 10 centímetros por debajo del carro.

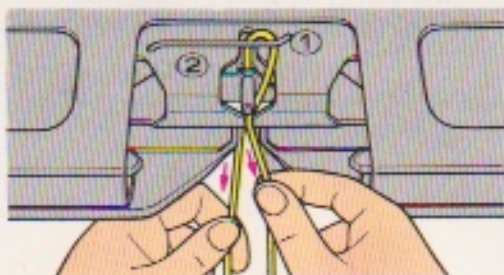


Sosténgalo ligeramente entre el pulgar y el índice, como se muestra.

Haga una pasada hacia la DERECHA dejando que el cordón de nylon se deslice entre sus dedos.



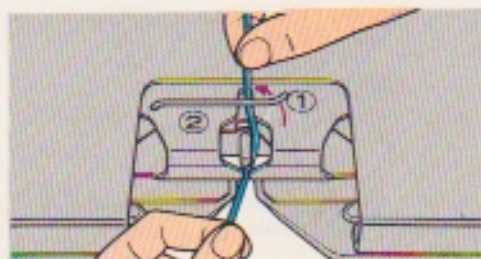
Ahora ha tejido el cordón de nylon para separar el hilo de desperdicio del elástico.



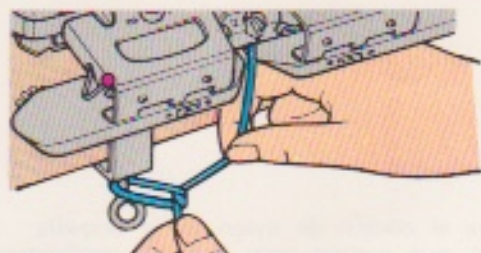
Saque el cordón de nylon de la boquilla y déjelo colgar del lado del tejido.



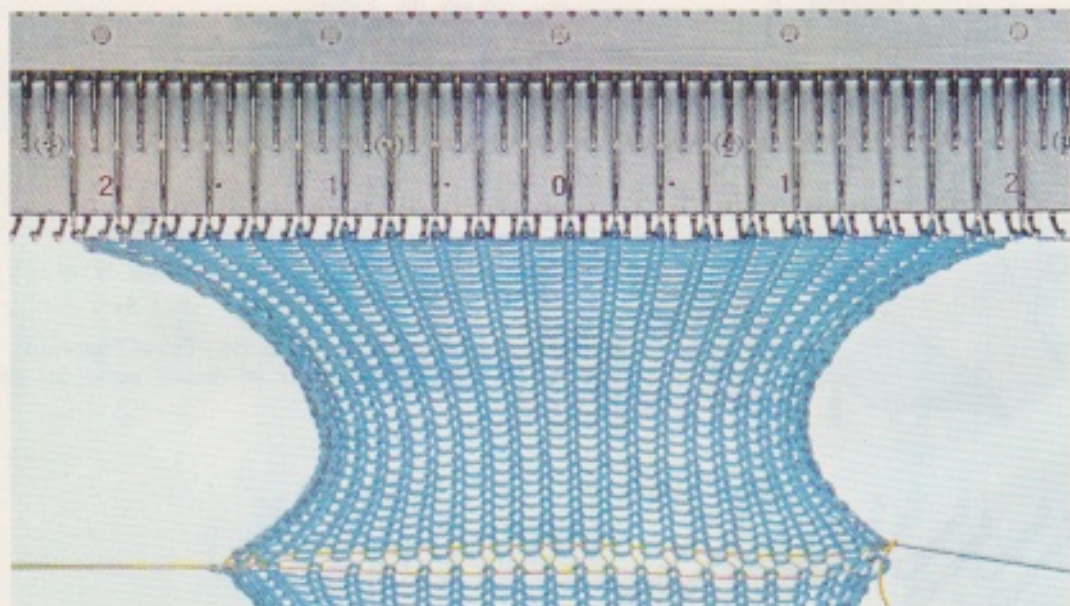
## COMO TEJER EL ELASTICO DOBLE 1x1



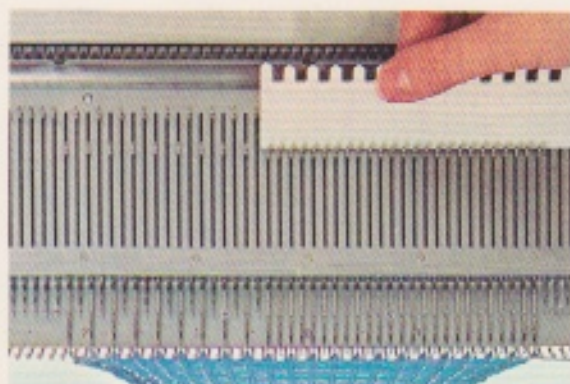
Enhebre el hilo principal por la antena y la boquilla.



Ate el extremo a la grapa de sujeción del lado DERECHO. Asegurese que el hilo está debidamente enhebrado.



El carro está a la DERECHA. Ponga el dial de tensión en 3. Haga 32 pasadas.



El carro está a la DERECHA. Con el borde recto del selector de agujas 1x1 lleve de posición A a B las restantes 21 agujas del elástico (las que anteriormente llevé a posición A).

Ahora hay 43 agujas en posición B y CADA SEGUNDA aguja tiene un punto.

## COMO CERRAR EL ELASTICO DOBLE

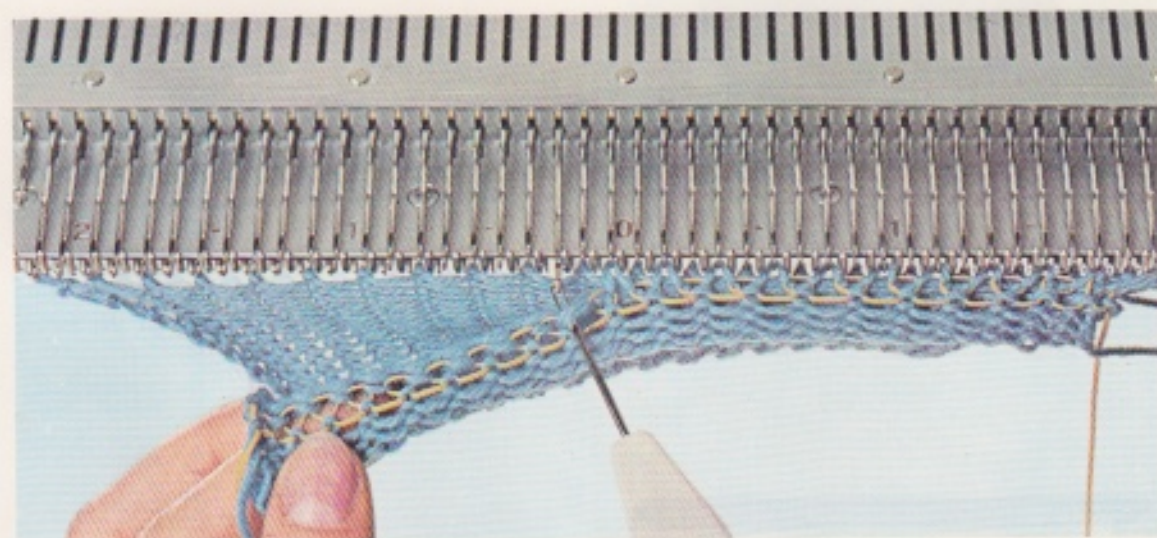


Doble el elástico como se muestra en la foto — la hilera tejida con el cordón de nylon sobre el índice.

Introduzca el transferidor dentro del PRIMER LAZO de la derecha de la PRIMERA hilera tejida del cordón de nylon.



Lleve el lazo a la PRIMERA aguja VACIA de la derecha que esté en posición B.



Lleve el segundo lazo a la segunda aguja VACIA que esté en posición B.

Continúe llevando cada lazo y poniéndolo EN las agujas VACIAS hasta que se ha cerrado el elástico completo.

Con su mano IZQUIERDA sostenga el tejido contra la máquina. Use el borde recto del transferidor de agujas 1x1 para empujar las agujas de posición B a D. Ajuste la palanca delantera del lado IZQUIERDO a II.

Compruebe la tensión del hilo. Ajuste el dial de tensión a 7, teja una pasada. Saque el cordón de nylon del tejido.

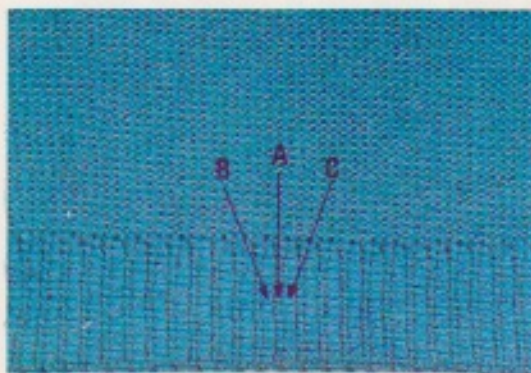
Haga otras 40 pasadas y cierre todos los puntos.

Ahora ha completado su PRIMER ELASTICO DOBLE y solo necesita plancharlo. Para ello, siga las instrucciones de las siguientes páginas con cuidado.



## COMO PLANCHAR EL ELASTICO DOBLE

### ANTES DE PLANCHARLO



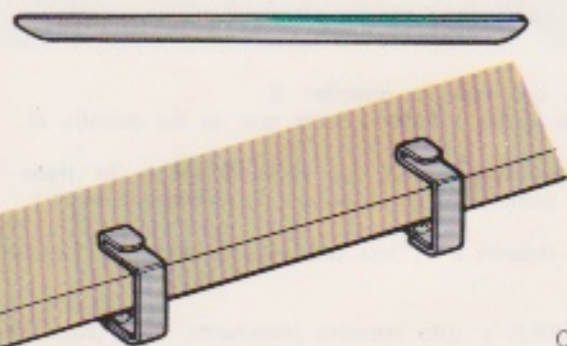
Su elástico doble 1x1 estará como quedó al salir de la máquina. Al planchar el hilo A, esta fila se absorbe por las filas B y C.

NOTA: SOLO debe planchar el elástico cuando el resto de la prenda se ha planchado. Los elásticos siempre se planchan los últimos.

### DESPUES DE PLANCHARLO

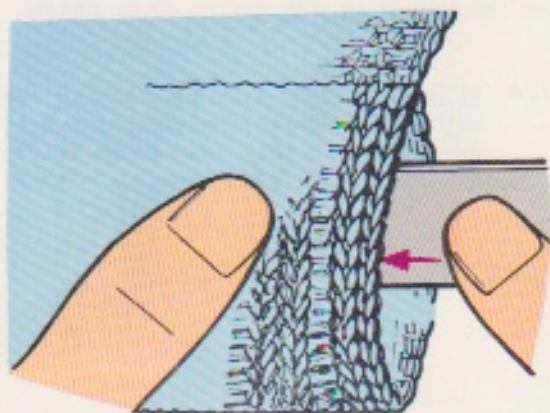


Así es como le quedará su elástico después de plancharlo si sigue las instrucciones con cuidado.

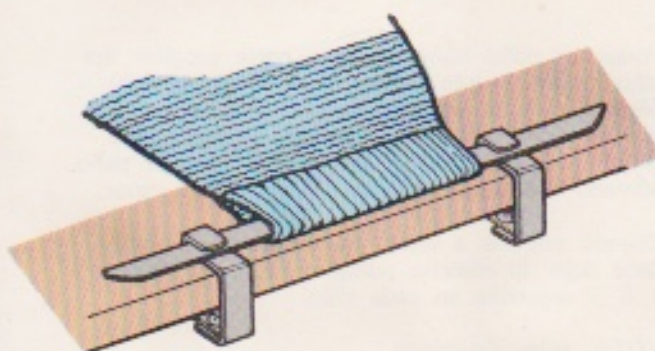


Coloque las abrazaderas de la pletina para elásticos en la tabla de planchar.

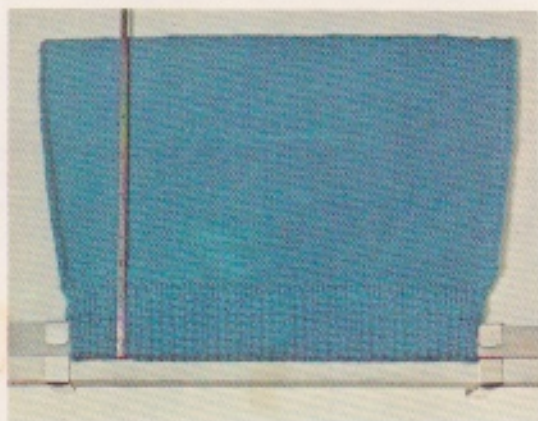
## COMO PLANCHAR EL ELASTICO DOBLE



Introduzca la pletina para elástico a través del elástico.



Deslice los extremos de la pletina para elásticos debajo de las abrazaderas.



Esta foto le enseña como quedará el elástico cuando esté montado en la pletina. El elástico solo tiene ahora 2 pulgadas (5 cm) de ancho.



## COMO PLANCHAR EL ELASTICO DOBLE



Con una mano, estire su tejido lo más posible, alejándolo de la pletina, como se muestra en el cuadro de la IZQUIERDA.

Al mismo tiempo, con la otra mano junte los lados del elástico lo mas posible en la pletina.

NOTA: El elástico tiene ahora tres pulgadas de largo: Esto significa que siempre debe tejer el elástico 1x1, una tercera parte más corto que el largo que desee tenga.



Ponga un paño húmedo en la parte superior del elástico, estirándolo tanto como pueda, pase la plancha caliente sobre el paño húmedo y deje que el vapor caliente penetre en el tejido. NO PRESIONE, solo deslice la plancha sobre el paño húmedo hasta que todo el elástico tenga vapor.

Cuando planche a vapor tejidos de 2 ó 1 hilos, debe dejar la plancha puesta encima del elástico 1 ó 2 segundos en cada sitio.

NOTA: Hilos sintéticos.

Si teje con hilos sintéticos, ponga el máximo cuidado al planchar su prenda, pues los hilos sintéticos NO RESPONDEN al calor de la misma forma que las lanas naturales. Trabaje siempre ligera y rápidamente.

Quite el paño y, mientras el tejido está aún húmedo y caliente, continúe estirándolo con una mano y luego deje que se enfríe y seque, mientras con la otra junta el elástico. Si es necesario, puede repetir este procedimiento para conseguir más elasticidad. Cuando el elástico está completamente seco, quítelo de la pletina.

NOTA: No estire los elásticos 2x1 y 3x1 tanto como el elástico 1x1.

Las pletinas entre los puntos deben contraerse y parecer como un elástico fino después de haber sido planchados.

## COMO HACER ELASTICO 2x1



Hacer un elástico 2x1, significa que por cada dos agujas en posición de trabajo, UNA esté en posición A.

Traiga de posición A a B 33 agujas de la DERECHA y 32 agujas de la IZQUIERDA, a partir del centro O.

Empezando con la TERCERA aguja de la DERECHA, lleve cada TRES agujas a posición A.

Haga un remate de borde cerrado con hilo de deshecho, y haga unas cuantas pasadas, acabando con el carro a la IZQUIERDA.

Teja el cordón de nylon de IZQUIERDA a DERECHA.

Ponga el contador de pasadas en 000.

Enhebre el hilo principal a través de la antena y la boquilla.

Ajuste el dial de tensión a 3.

Haga 50 pasadas, acabando con el carro a la DERECHA.

Ajuste el dial de tensión a 6.

Con el borde recto del selector de agujas, lleve cada tres agujas hacia adelante de posición A a B.



Lleve los lazos de la PRIMERA hilera tejida DESPUES del cordón de nylon colgando el PRIMER lazo de la DERECHA en la SEGUNDA aguja de la DERECHA (que tiene un punto).

Cuelgue el SEGUNDO lazo en la PRIMERA aguja VACIA de la DERECHA.

Cuelgue el TERCER lazo en la QUINTA aguja de la DERECHA (que tiene un punto).

Cuelgue el CUARTO lazo en la PROXIMA aguja VACIA.

Continúe colgando los lazos. En un grupo de tres agujas (dos con puntos y una vacía), cuelgue un lazo en la SEGUNDA aguja con un punto y un lazo en la aguja VACIA.

Habrán dos agujas a la IZQUIERDA con solo un punto cada una.

Traiga todas las agujas de posición B a D mientras sostiene el tejido contra la máquina. Ajuste la palanca delantera del lado IZQUIERDO en II y haga una pasada a la IZQUIERDA.

Tire del cordón de nylon y el hilo de deshecho se desprenderá del tejido. Haga 50 pasadas y cierre todos los puntos.

Planchelo como se explica en las páginas anteriores, pero no estire el elástico, pues las hileras entre los puntos deben contraerse y aparentar un tejido de revés después de planchar.



## COMO TEJER UN ELASTICO 3x1



Tejer un elástico 3x1, significa que por cada tres agujas en posición B, una aguja está en posición A.

Traiga de posición A a B 33 agujas a la DERECHA y 33 agujas a la IZQUIERDA, a partir del centro.

Empezando con la CUARTA AGUJA de la DERECHA, lleve cada CUATRO agujas a posición A.

Haga un remate con borde abierto usando hilo de desperdicio y haga unas cuantas pasadas, acabando con el carro a la IZQUIERDA.

Teja el cordón de nylon de IZQUIERDA a DERECHA.

Ajuste el reloj cuentapasadas en 000.

Enhebre el hilo principal a través de la antena y la boquilla.

Ponga el dial de tensión en 3.

Haga 50 pasadas, acabando con el carro a la DERECHA.

Ponga el dial de tensión en 6.

Con el borde recto del selector de agujas, traiga cada cuatro agujas de posición A a B.



Para cerrar el elástico, lleve los lazos de la primera pasada hecha DESPUES del cordón de nylon como sigue:

El PRIMER lazo, va a la SEGUNDA aguja con un punto.

El SEGUNDO lazo, va a la TERCERA aguja con un punto.

El TERCER lazo, va a la PRIMERA aguja VACIA.

Repita hasta que todos los lazos estén alzados, traiga las agujas de posición B a D mientras sostiene el tejido contra la máquina.

Ponga la palanca delantera del lado IZQUIERDO en II y haga una pasada hacia la IZQUIERDA.

Saque el cordón de nylon y el hilo de desperdicio se separará del tejido.

Haga 50 pasadas y remate todos los puntos.

Planchelo igual que el elástico 2x1.

## COMO AUMENTAR UN PUNTO DE FORMA MODERNA

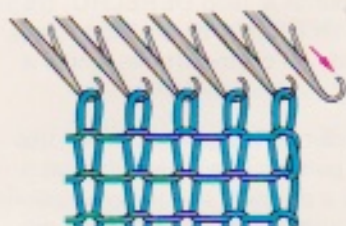
Previamente le enseñé el modo sencillo de aumentar un punto de una sola vez. Ahora pruebe este método moderno de aumentar puntos, que encontrará en prendas de puntos caras. No es difícil de hacer — requiere un poco más de tiempo, pero lo mejora en apariencia, valora bien el tiempo de más que emplee.

Otra ventaja importante de dar esta forma moderna es que la prenda es mucho más fácil de coser, y quedará absolutamente admirada de los resultados profesionales que alcanzará.

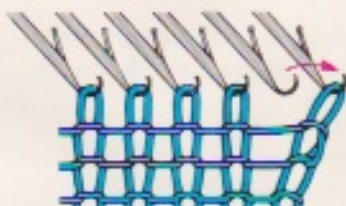


AUMENTAR UN PUNTO DE FORMA MODERNA DE UNA VEZ CON EL TRANSFERIDOR SENCILLO.

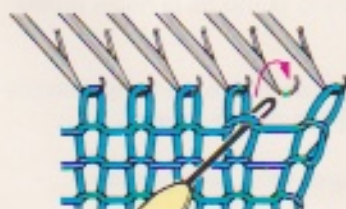
NOTA: PUEDE USAR ESTE METODO PARA AUMENTAR A AMBOS LADOS DE LA MISMA HILERA, PERO SOLO UN PUNTO DE UNA VEZ.



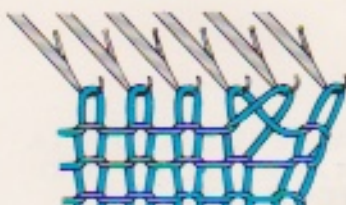
Traiga una aguja extra de posición A a B al lado que desee aumentar.



Con el transferidor sencillo, transfiera el último punto de afuera a esta nueva aguja vacía.



Recoja la línea de la hilera bajo el segundo punto, y colóquela dentro de la segunda aguja vacía.



Ahora ha aumentado un punto de forma moderna, haga dos pasadas.

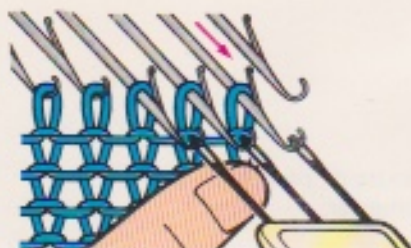
Como práctica, repita tres veces — haga dos pasadas después de cada aumento.



## COMO AUMENTAR UN PUNTO DE FORMA MODERNA CON EL TRANSFERIDOR TRIPLE

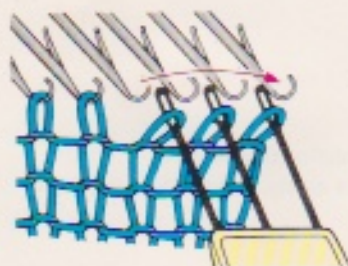


Este tipo de aumentar puntos, se usa normalmente para hacer una perfecta forma de raglan.

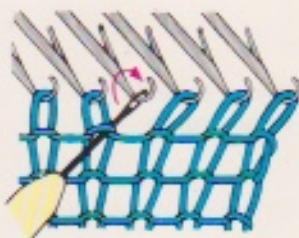


Para aumentar un punto al lado DERECHO, traiga una aguja más a la DERECHA de posición A a B. Abra las lengüetas de las cuatro últimas agujas a la DERECHA.

Cuelgue el transferidor en los ganchos de las tres últimas agujas con puntos. Tire de estas agujas a posición D, llévelas a posición A y luego a posición B de nuevo. Los puntos se deslizarán dentro del transferidor.



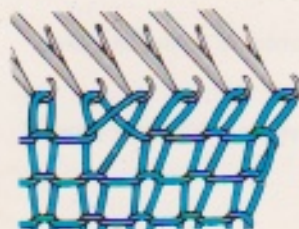
Alce el transferidor con los tres puntos y transfíralos una aguja hacia afuera. La aguja dentro del tejido está VACÍA.



Situe el lazo del cuarto punto de la hilera previa en la aguja vacía.

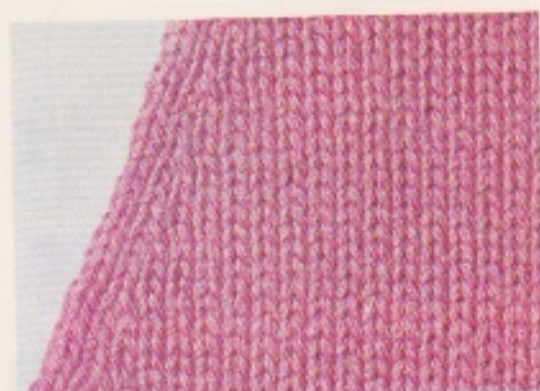
Ahora ha aumentado un punto de forma completamente moderna. Haga cuatro pasadas.

Repita estos pasos tres veces para practicar.

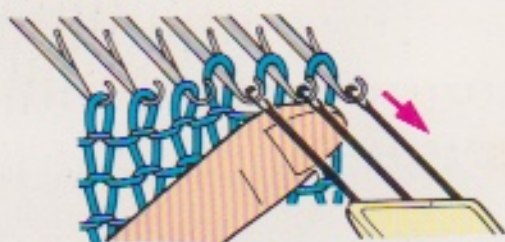


PUEDEN AUMENTAR DE ESTE MODO EN LA MISMA HILERA A AMBOS LADOS PERO SOLO UN PUNTO CADA VEZ.

# COMO MENGUAR UN PUNTO DE FORMA COMPLETAMENTE MODERNA CON EL TRANSFERIDOR TRIPLE

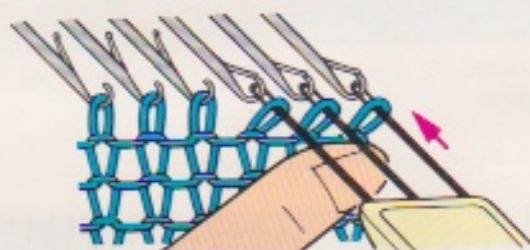


PUEDE MENGUAR A AMBOS LADOS DE LA MISMA PASADA.



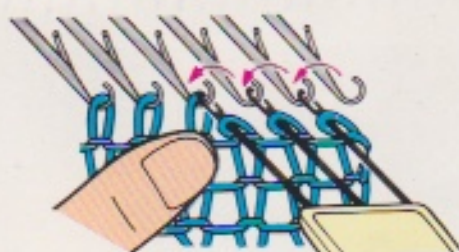
Haga unas cuantas pasadas. Abra las lengüetas de las cuatro últimas agujas de la DERECHA.

Cuelgue el transferidor en las tres últimas agujas de la DERECHA. Saque las agujas a posición D.

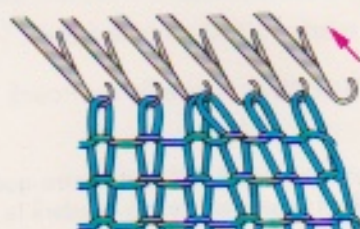


Vuelva a llevarlas a posición A y luego tire despacio de las mismas a posición B.

Alce el transferidor con los puntos fuera de las agujas.



Mueva el transferidor una aguja más hacia la IZQUIERDA. Deje que los tres puntos se deslicen en los ganchos de las agujas.



La cuarta aguja dentro del tejido tiene dos puntos y la primera aguja de la DERECHA está vacía.

Ponga la aguja vacía en posición A.

Haga cuatro pasadas.

Repita tres veces para practicar.

Cuando mengüe para hacer un cuello de pico, ó forma ranglan, este método es muy útil y mucho más atractivo.



## COMO FORMAR UN CUELLO DE PICO EN TEJIDO LISO

La palanca libera—tarjetas en ●

Las posiciones del carro son:

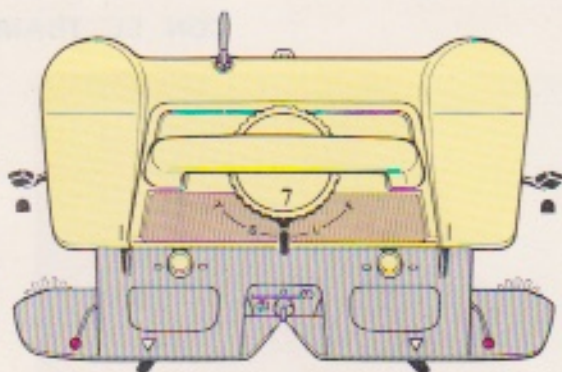
1. Dial de tensión a 7.
2. Palancas laterales hacia adelante
3. Palanca de leva en el centro O.
4. Palancas delanteras en 1.
5. Palancas del brazo en ▽

El carro está a la DERECHA. Ajuste el contador de pasadas en 000.

Remate de borde abierto sobre 40 puntos.

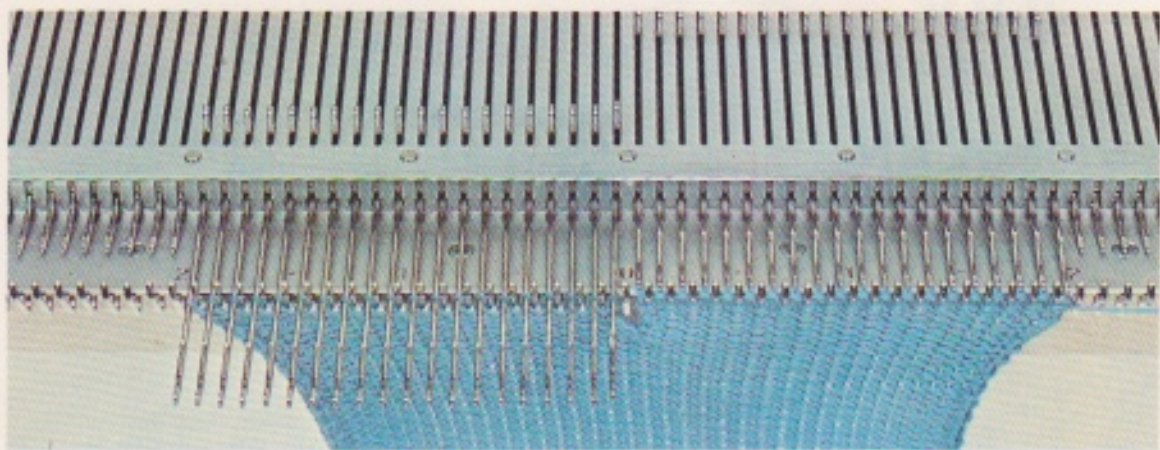
Haga 11 pasadas — el carro a la DERECHA.

El contador de pasadas esta en 12.



Con el borde recto del selector de agujas 1x1, lleve a posición D, a partir del centro O, 20 agujas del lado IZQUIERDO, sosteniendo el tejido contra la máquina.

Esto asegurará que todos los puntos se deslicen DETRAS de las lengüetas de las agujas.



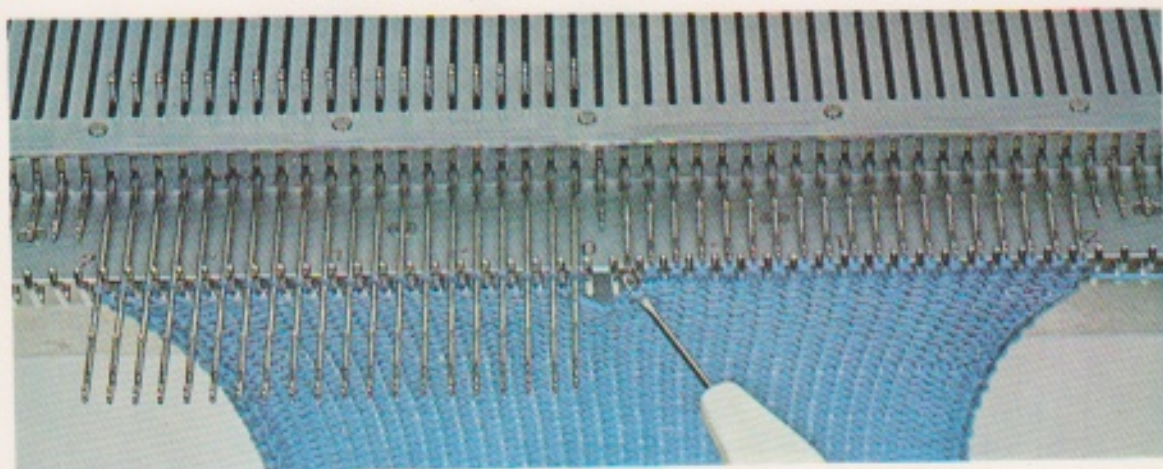
Solo las agujas en posición B tejerán; las que están en posición D NO tejerán. SOLO necesita mover el carro hasta que sobrepase las agujas en posición B.

Si el carro se mueve hasta sobrepasar las agujas en posición D a la IZQUIERDA, la tensión se aflojará y tendrá puntos caídos.

Haga 4 pasadas — observará que el carro SOLO ha tejido los puntos del lado DERECHO del centro que dejó en posición B. Las agujas al lado IZQUIERDO NO han tejido y en el centro del tejido quedará la abertura para el cuello en pico.



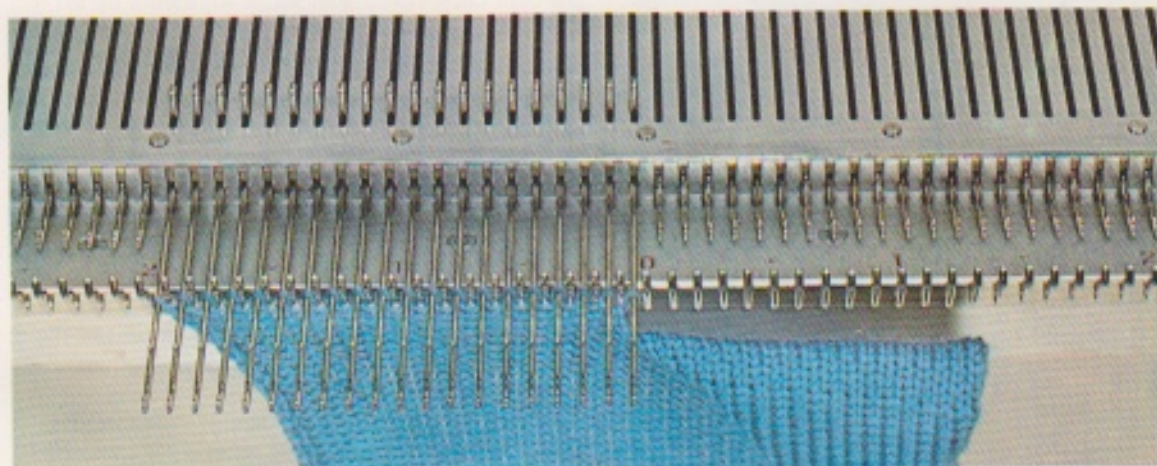
## COMO FORMAR UN CUELLO EN PICO



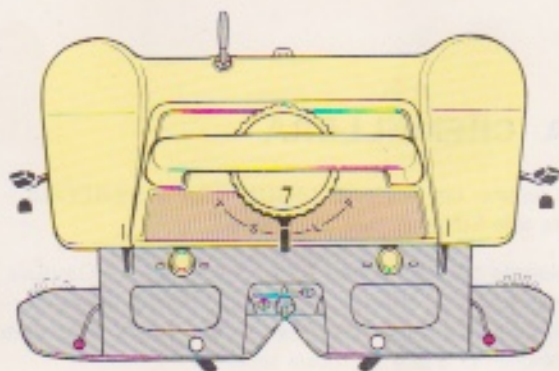
Empezamos a menguar para el cuello en pico en el borde interior de la parte DERECHA.

Con el menguador, transfiera el último punto de lado IZQUIERDO de las agujas en posición B a su aguja adyacente de la DERECHA.

Entonces Vd. tendrá una aguja vacía, a la derecha del centro — coloque la aguja vacía a posición A.



Teja cuatro pasadas. Transfiera de nuevo un punto del centro del tejido hacia la DERECHA. Continúe tejiendo y transfiera, cada cuatro pasadas, un punto hacia la DERECHA hasta que le queden diez agujas con puntos en el extremo derecho del tejido. El contador de pasadas estará en 52. Teja cuatro pasadas más y remate los diez puntos restantes, usando el método de la página 41. El contador de pasadas estará en 56. VUELVA a ajustarlo a 12.



Ahora estamos preparados para tejer la parte IZQUIERDA del cuello en pico.

Lleve todas las agujas vacías a posición A.

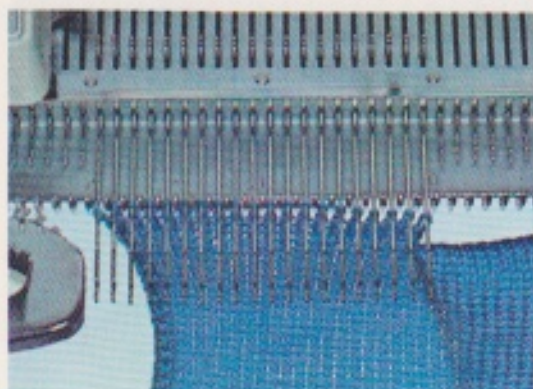
El carro está a la DERECHA.

Compruebe que el contador de pasadas está en 12.

Las palancas delanteras deben ajustarse en I.



## COMO FORMAR UN CUELLO EN PICO



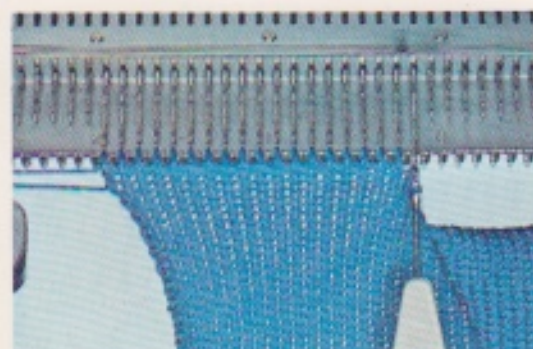
Mueve el carro a la IZQUIERDA, y pase las agujas en posición D.

Vuelva a enhebrar el hilo y ajuste el extremo a la grapa de sujeción del lado IZQUIERDO.

Ajuste la palanca delantera DERECHA en II.

Compruebe la tensión del hilo.

Haga cuatro pasadas.



Transfiera un punto de la DERECHA a su aguja adyacente de la IZQUIERDA. Ponga la aguja vacía en posición A.

Haga cuatro pasadas, transfiera de nuevo un punto del lado DERECHO a su aguja adyacente de la IZQUIERDA.

Repita tejiendo y transfiriendo un punto de la derecha a la izquierda, cada cuatro pasadas, hasta que queden diez agujas en posición B. Haga cuatro pasadas y remate los últimos diez puntos.

El contador de pasadas está en 56.



Por supuesto, este cuello en pico es de un tamaño pequeño, pero cuando teja de acuerdo con las instrucciones del patrón, siempre obtiene el tamaño requerido. Cada patrón le indica cuantas pasadas se tienen que tejer y cuantas veces tiene que menguar para el cuello en pico.

Ya ha aprendido el modo sencillo de menguar para el cuello en pico — más tarde puede tratar de menguar con el transferidor triple. Este método le da un efecto a la línea del cuello.

## ABERTURA PARA CREMALLERA

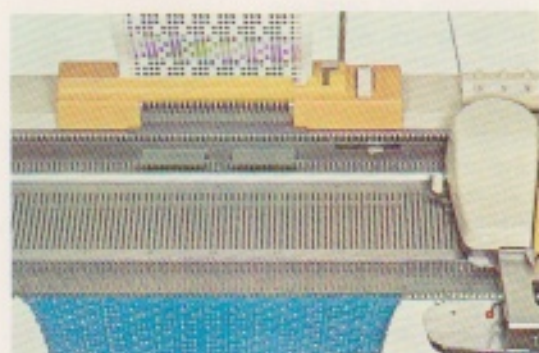
Si tiene que hacer una abertura para cremallera, debe separar las secciones IZQUIERDA y DERECHA igual que para el cuello en pico, PERO cada sección se teje SIN menguar al centro.

Cuando teja puntos automáticos, sitúe también las palancas delanteras en I al separar el tejido. Después de acabar la parte DERECHA, vuelva la tarjeta al número inicial anterior. Ajuste la palanca libre—tarjetas en ●. Deslice el carro a la IZQUIERDA. Ajuste la palanca libre—tarjetas en ▼. Ajuste el contador de pasadas. Con el transferidor, traiga las agujas de posición D a B y continúe tejiendo.



## COMO FORMAR UN CUELLO EN PICO EN UNA PRENDA TEJIDA CON SELECCION AUTOMATICA

Cuando se tejen puntos automáticos, el método de separar y formar el cuello en pico es el mismo que para tejido liso. Las agujas de la parte IZQUIERDA se ponen en posición D.



Las posiciones del carro son las mismas que para tejido liso (pág. 56). Remate de borde abierto sobre 60 agujas, y teja 6 pasadas. El carro a la IZQUIERDA y el contador de pasadas en 7.

Ajuste la palanca libera—tarjetas en ▼.

Coja la tarjeta 4 e introduzcala, con «A» al lado DERECHO en el tablero del selector. Ponga la tarjeta hacia arriba y asegure los extremos con las grapas verdes (pág. 94). Haga girar la tarjeta hasta que el indicador de pasadas esté en 60.

Teja la pasada 60 hacia la DERECHA. La palanca libera—tarjetas en ▼.

El indicador de pasadas está en 1 y el contador de pasadas en 8. Ajuste las palancas laterales hacia atrás y la palanca de leva en T.

Haga 30 pasadas — el carro a la DERECHA.

El indicador de pasadas está en 1 y el contador de pasadas en 8. Ajuste las palancas laterales hacia atrás y la palanca de leva en T.

Haga 30 pasadas — el carro a la DERECHA.

El indicador de pasadas está en 31 y el contador de pasadas en 38.

Las palancas delanteras en I. Anote el número de pasadas del indicador de pasadas y del contador para que pueda empezar la segunda mitad del cuello con las mismas posiciones. Con su mano izquierda, sostenga el tejido contra la máquina y con la otra mano, usando el selector de agujas, traiga 30 agujas de posición B a D, de la IZQUIERDA del centro 0. De esta forma, los puntos quedan en posición sostenida mientras teje la otra parte, y las palancas delanteras están en I.

A — Haga 4 pasadas, al borde de cuello mengüe un punto hacia la DERECHA. Repita (A) hasta que queden 10 agujas con puntos. El indicador de pasadas muestra 51 y el contador 118.

NOTA: Cuando mueva el carro a la IZQUIERDA, asegúrese que sobrepase completamente SIEMPRE el tablero del selector ANTES de cambiar de dirección para hacer otra pasada.

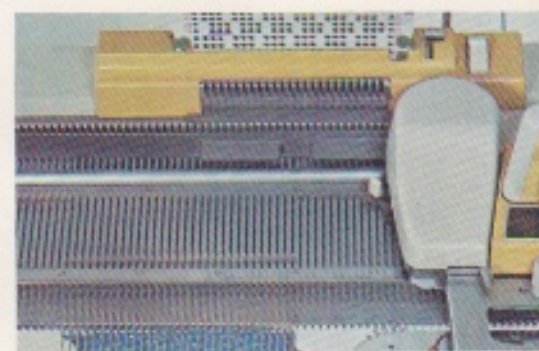
Haga 4 pasadas más y remate los 10 puntos que quedan en la parte derecha. Lleve las agujas vacías a posición A. El contador de pasadas muestra 122 y el indicador 55.

El carro está a la DERECHA. Para empezar la segunda mitad del cuello en pico, debe tener la pasada 31 en el indicador de pasadas, y el carro a la IZQUIERDA.

Gire la tarjeta hasta que el indicador esté en 30. Ahora deslice el carro a la IZQUIERDA, pasadas las agujas en posición D. El indicador de pasadas está en 31 y esta pasada del patrón se registra en la memoria del patrón del lado DERECHO.

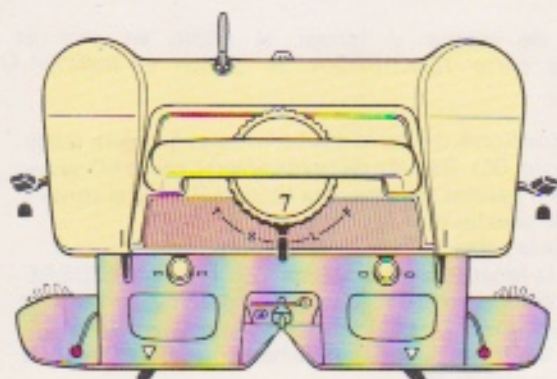
Ponga el contador de pasadas en 38. Con el transferidor lleve las agujas de posición D a B.

B — Haga 4 pasadas, al borde del cuello mengüe un punto. Repita B hasta que queden 10 agujas con puntos. Haga 4 pasadas más y remate los 10 puntos. El indicador de pasadas muestra 55 y el contador de pasadas 122.





# COMO FORMAR UN CUELLO REDONDO (METODO 1)



## TEJIDO LISO

Palancas libera—tarjetas en ●.

Las posiciones del carro son:

1. Dial de tensión en 7.
2. Palancas laterales hacia adelante.
3. Palanca de leva en el centro 0.
4. Palancas delanteras en 1.
5. Palancas del brazo en ▼.

Remate de borde abierto sobre 40 agujas, haga 29 pasadas. El carro a la DERECHA y el contador de pasadas está en 30.

## PARA MODELAR

Para el remate, las posiciones del carro arriba mencionadas. Haga 6 pasadas. El carro a la IZQUIERDA. Ajuste la palanca libera—tarjetas en ▼ y las palancas laterales hacia atrás. Coja la tarjeta 4 e introduzca la, A al fondo DERECHO — asegure los extremos de la tarjeta con las grapas. Ponga 60 para el indicador de pasadas y haga la pasada de pre—ajuste a la DERECHA. Deje la palanca libera—tarjetas en ▼. El indicador de pasadas marca 1 y el cuenta—pasadas 8. Ajuste las palancas laterales hacia atrás. Ajuste la palanca de leva en T y haga 22 pasadas. El indicador de pasadas muestra 23 y el cuenta—pasadas 30.

Coja una hebra del hilo principal de 20 pulgadas (50 cm) de larga y empiece con los 10 puntos centrales como sigue:

Lleve la sexta aguja de la DERECHA del centro a posición D. El punto está detrás de la lengüeta. Coloque el centro del hilo a través del gancho de aguja VACIA y ABIERTA de la sexta aguja. Empuje esta aguja a posición B, haciendo que el hilo se teja a través del punto anterior.

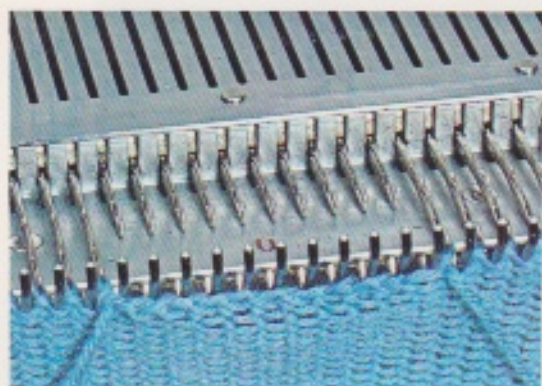
Lleve la quinta aguja de la DERECHA del centro a posición D y coloque el hilo a través del gancho. Empuje la aguja a posición B.

Transfiera el punto de la quinta aguja a la cuarta aguja de la DERECHA del centro. Empuje la cuarta aguja a posición D. Ponga el hilo a través del gancho de la cuarta aguja de la DERECHA del centro. Empuje la cuarta aguja a posición D.

Ponga el hilo a través del gancho de la cuarta aguja y llevala a posición B.



## COMO FORMAR UN CUELLO REDONDO (METODO 1)

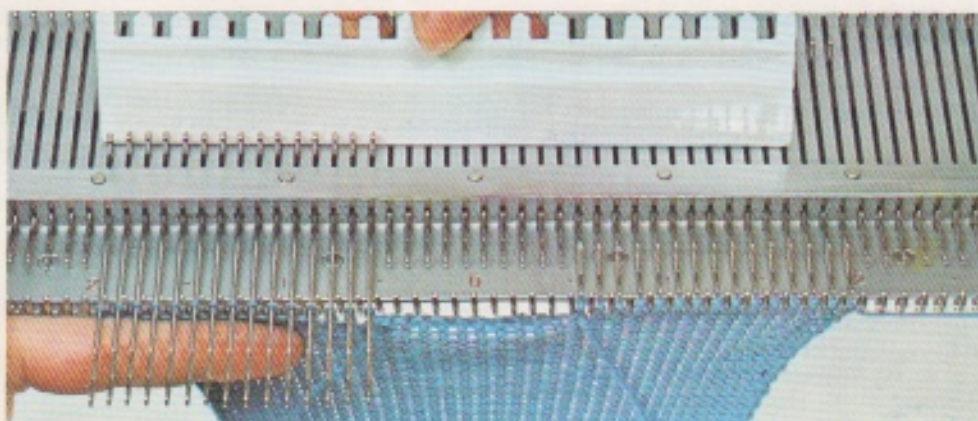


Siga de este modo, rematando los diez puntos centrales hasta que tenga dos puntos en la sexta aguja de la IZQUIERDA del centro. Teja el hilo a través de estos dos puntos, pero deje el nuevo punto DENTRO del gancho de la aguja.

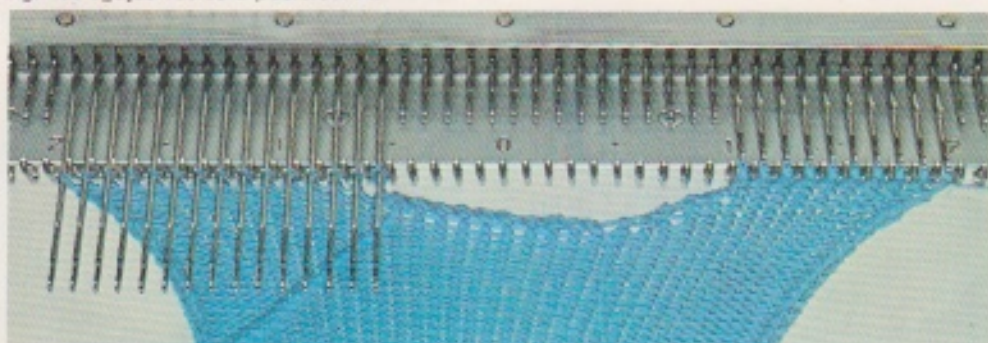
Deje el resto del hilo colgando hacia abajo del tejido.

LA ABERTURA CENTRAL PARA EL CUELLO REDONDO ESTA HECHA.

El carro está a la DERECHA y el contador de pasadas marca 30. Traiga las diez agujas vacías a posición A.



Con el borde recto del selector de agujas 1x1, traiga las 15 agujas de la IZQUIERDA del centro, de posición B a D. De nuevo tejemos primero la mitad DERECHA de la línea del cuello. Palancas de lanteras ajustadas en I. Haga una pasada a la IZQUIERDA — Sobrepase las agujas en posición B — Y si está tejiendo con patrón, mueva el carro hasta que haya pasado el tablero del selector completamente. El contador de pasadas marca 31. SOLO las agujas de la DERECHA del centro han tejido. Para formar la línea del cuello — remate dos puntos al borde IZQUIERDO de las agujas en posición B. Traiga las agujas vacías a posición A.



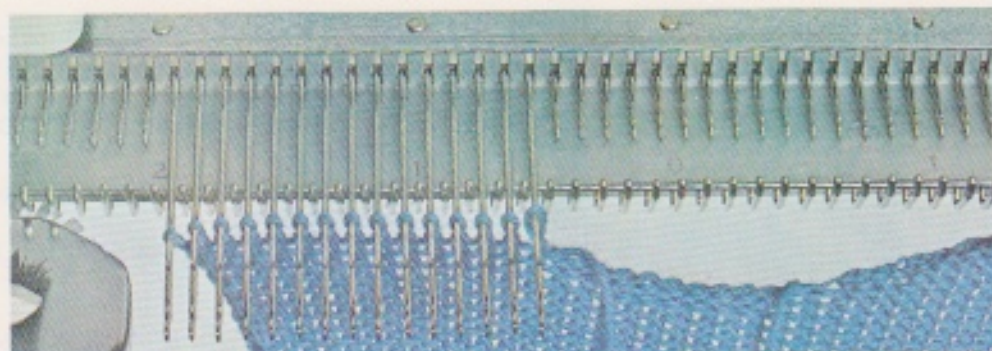
Haga 2 pasadas, el contador está en 33  
Haga 2 pasadas, el contador está en 35  
Haga 2 pasadas, el contador está en 37  
Haga 2 pasadas, el contador está en 39  
Haga 2 pasadas, el contador está en 41  
Haga 4 pasadas, el contador está en 45  
Haga 4 pasadas, el contador está en 49

— Remate 2 puntos para la línea del cuello.  
— Mengüe 1 punto para la línea del cuello.  
— Mengüe 1 punto para la línea del cuello.  
— Mengüe 1 punto para la línea del cuello.  
— Mengüe 1 punto para la línea del cuello.  
— Mengüe 1 punto para la línea del cuello.  
— Mengüe 1 punto para la línea del cuello.

Haga 15 pasadas — remate los restantes 5 puntos. El contador estará en 64 y si teje con patrón 4, el indicador de hileras estará en 57.



## COMO FORMAR UN CUELLO REDONDO (METODO 1)



### LA SEGUNDA MITAD EN TEJIDO LISO

Mueva el carro hacia la IZQUIERDA—pase TODAS las agujas en posición D de la mitad IZQUIERDA.

Vuelva a enhebrar el hilo a través de la boquilla y ate el extremo a la grapa de sujeción del lado IZQUIERDO. Compruebe la tensión del hilo. Ajuste la palanca delantera DERECHA a II y el contador de pasadas en 30.

Haga una pasada y al borde del cuello remate dos puntos. Haga dos pasadas y al borde del cuello remate dos puntos. El contador está en 33. Haga dos pasadas y al borde del cuello mengüe un punto. El contador está en 35.

Haga dos pasadas y al borde del cuello mengüe un punto. El contador está en 37. Haga dos pasadas y al borde del cuello mengüe un punto. El contador está en 39. Haga dos pasadas y al borde del cuello mengüe un punto. El contador está en 41.

Haga cuatro pasadas y al borde del cuello mengüe un punto. El contador está en 45. Haga cuatro pasadas y al borde del cuello mengüe un punto. El contador está en 49.

Haga 15 pasadas y remate los restantes cinco puntos.

### LA SEGUNDA MITAD CON SELECCION AUTOMATICA.

El carro está a la DERECHA. Las palancas delanteras en I. Ponga el indicador de hileras en 22. Deslice el carro hacia la IZQUIERDA—SOBREPASADAS

las agujas en posición D. El indicador está en 23, ajuste el cuentapasadas a 30. Usando el transferidor, traiga las agujas de posición D a B. Vuelva a enhebrar el hilo y ate el extremo a la grapa de sujeción del lado IZQUIERDO. Compruebe la tensión del hilo. Teja una pasada y al borde del cuello remate dos puntos. Teja dos pasadas y al borde del cuello remate dos puntos. El contador está en 33 y el indicador de hileras en 26.

Haga dos pasadas y al borde del cuello mengüe un punto. El contador está en 35 y el indicador de hileras en 28. Haga dos pasadas y al borde del cuello mengüe un punto. El contador de pasadas está en 37 y el indicador de hileras en 30. Haga dos pasadas y al borde del cuello mengüe un punto. El contador de pasadas está en 39 y el indicador de hileras en 32.

Haga dos pasadas y al borde del cuello mengüe un punto. El contador de pasadas está en 41 y el indicador de hileras en 34. Haga cuatro pasadas y al borde del cuello mengüe un punto. El contador de pasadas está en 45 y el indicador de hileras en 38.

Haga cuatro pasadas y al borde del cuello mengüe un punto. El contador de pasadas está en 49 y el indicador de hileras en 42. Haga 15 pasadas más, remate los 5 puntos.

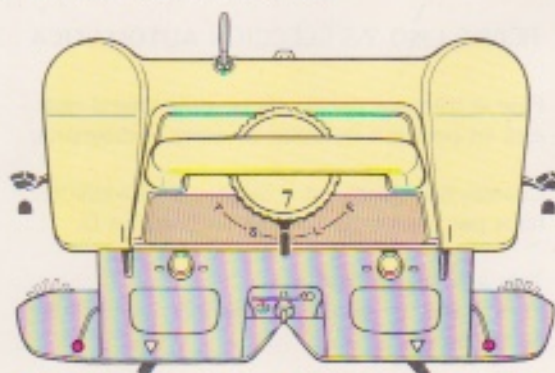


Este cuello redondo no tiene los puntos abiertos, para colgar en las agujas y tejer la tira del cuello. (método 2).



## COMO FORMAR UN CUELLO REDONDO (METODO 2)

Este método de formar una línea del cuello es muy útil cuando el sueter ó vestido no tienen aberturas atrás y se ponen por la cabeza.



### TEJIDO LISO

Palanca libera—tarjetas en ●.

Las posiciones del carro son:

1. Dial de tensión en 7.
2. Palancas laterales adelante.
3. Palanca de leva en el centro 0.
4. Palancas delanteras en 1.
5. Palancas del brazo en ▼.

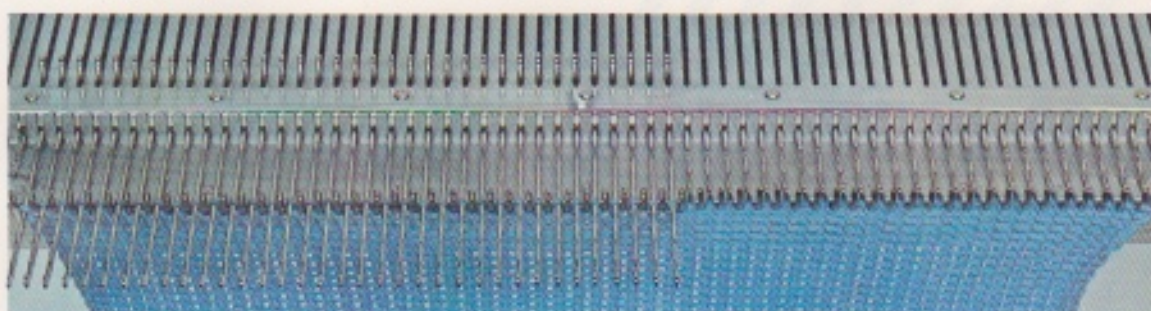
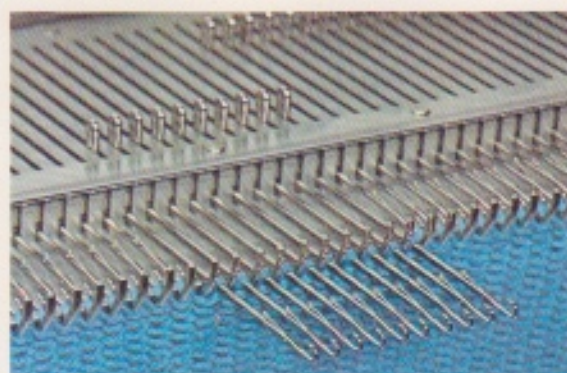
Remate de borde abierto sobre 60 agujas, y haga 29 pasadas. El carro a la DERECHA y el contador de pasadas en 30.

### CON SELECCION AUTOMATICA

Las posiciones del carro como arriba, remate sobre 60 agujas y teja seis pasadas, el carro a la IZQUIERDA. Ajuste la palanca libera—tarjetas en ▼ y las palancas laterales hacia ATRAS. Coja la tarjeta 4 e introduzcala — A al fondo DERECHO — en el tablero del selector. Asegure los extremos de la tarjeta. Gire la misma de modo que el indicador de pasadas esté en 60. Teja a la DERECHA.

El indicador de pasadas muestra 1 y el contador de pasadas 8. Ajuste la palanca de leva en T y haga 22 pasadas. El indicador de pasadas está en 23 y el contador en 30.

TRAIGA LAS 10 AGUJAS CENTRALES A POSICION D.



Traiga a posición D TODAS las otras agujas a la IZQUIERDA del centro.

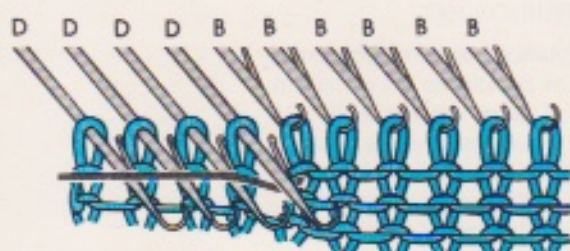
La parte derecha del cuello se hace primero. Asegurese que AMBAS palancas delanteras están en 1.



Teja a la IZQUIERDA, HASTA SOBREPASAR el tablero del selector. Cuando haga tejido liso, sobrepase sólo las agujas en posición B.



## COMO FORMAR UN CUELLO REDONDO (METODO 2)



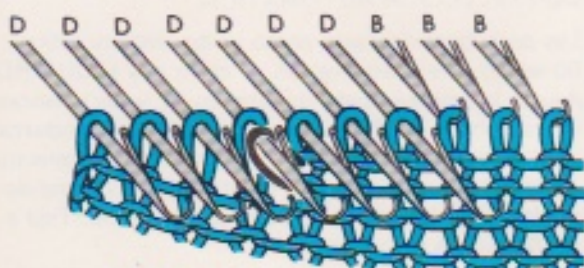
### TEJIDO LISO Y SELECCION AUTOMATICA

Pase el hilo por debajo de la aguja lateral que está en posición D, como muestra el diagrama.

Cuando haga jacquard ó calado, pase AMBOS hilos por debajo de la aguja en posición D.

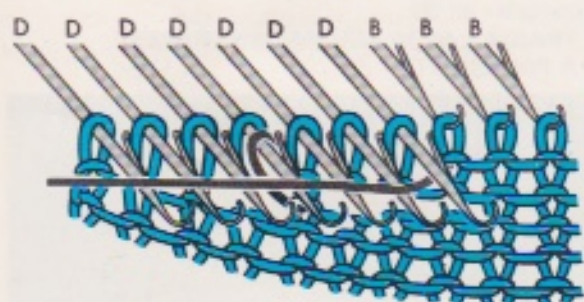
Teja a la DERECHA.

El contador de pasadas marca 32 y el contador de hileras marca 25.



A la IZQUIERDA de la aguja en posición B, lleve tres agujas más a posición D.

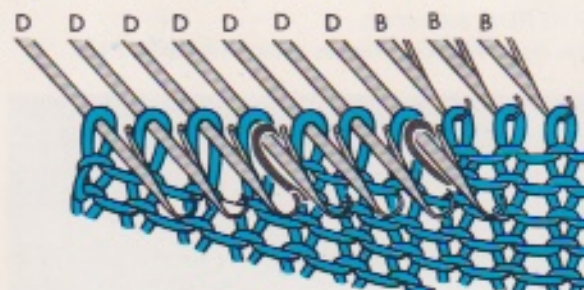
Teja a la IZQUIERDA, hasta sobrepasar el tablero del selector, y cuando haga tejido liso, hasta sobrepasar las agujas en posición B.



Pase el hilo por debajo de la aguja lateral que está en posición D a la IZQUIERDA, como muestra el diagrama.

Teja a la DERECHA.

El indicador de hileras marca 27 y el contador de pasadas 34.



\*De la IZQUIERDA de las agujas en posición B, lleve dos agujas más a posición D. Teja a la IZQUIERDA. Pase el hilo por debajo de la aguja lateral que está en posición D y teja a la DERECHA.\*

Repita desde \* a \* tres veces más.

El indicador de pasadas marca 35 y el contador de pasadas 42.

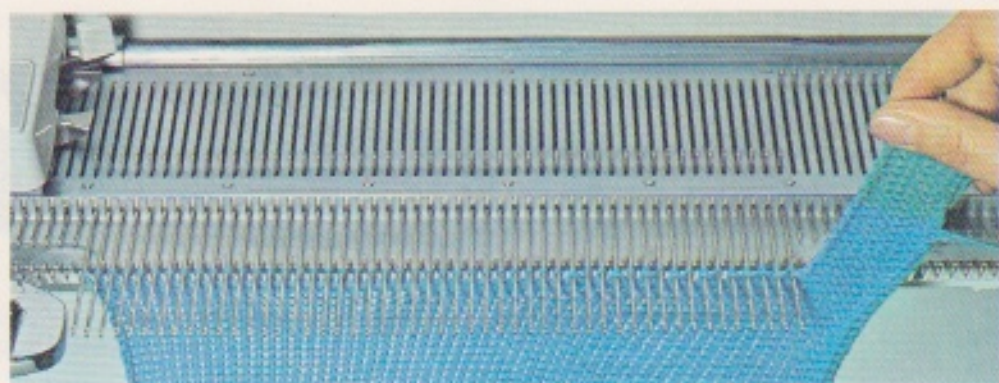
\*\* A la IZQUIERDA de las agujas en posición B, lleve una aguja más a posición D. Teja a la IZQUIERDA, hasta sobrepasar el tablero del selector ó las agujas en posición B. Pase el hilo por debajo de la aguja lateral que está en posición D y teja a la DERECHA.\*\*

Repita desde \*\* a \*\* tres veces más.

El indicador de hileras marca 43 y el contador de pasadas 50.



## COMO FORMAR UN CUELLO REDONDO (METODO 2)



### TEJIDO LISO

Teja 10 pasadas más. El contador de pasadas marca 60. El carro está a la DERECHA. Saque el hilo principal de la boquilla y enhebre con hilo de desperdicio. Haga varias pasadas. Acabe con el carro a la DERECHA. Quite el hilo de desperdicio de la boquilla y mueva el carro a la IZQUIERDA — HASTA SOBREPASAR las agujas en posición D. Los últimos 10 puntos de la DERECHA se sacan de las agujas. Vuelva a poner las agujas vacías en posición A.

### TEJIDO AUTOMATICO

Teja 10 pasadas más. El carro está a la DERECHA. El indicador de pasadas está en 53 y el contador de pasadas marca 60. Saque el hilo de desperdicio. Ajuste la palanca libera—tarjetas en ● y la palanca de leva en 0. SIN SELECCION, haga varias pasadas; acabe con el carro a la DERECHA. Saque el hilo de desperdicio. Ajuste la palanca libera—tarjetas en ▼. Coloque la tarjeta de modo que el indicador de pasadas esté en 22. Mueva el carro a la IZQUIERDA — SOBREPASE las agujas en posición D. El indicador de hileras está en 23 y ajuste el contador de pasadas en 30. Los últimos 10 puntos a la DERECHA se quiten de las agujas. Lleve las agujas vacías a posición A.



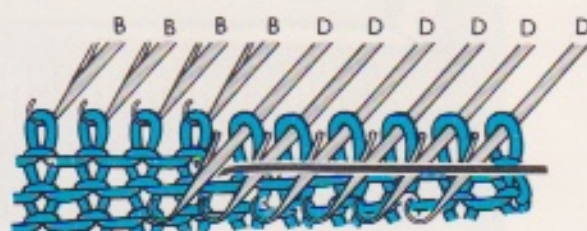
**TEJIDO LISO** — El carro está a la IZQUIERDA. Enhebre el hilo principal y ate el extremo a la grapa de sujeción del lado IZQUIERDO. Ajuste el contador de pasadas a 30. Con el borde recto del selector de agujas y empezando por la IZQUIERDA, lleve 25 de las 30 agujas de la IZQUIERDA del centro, de posición D a posición C. Haga una pasada hacia la DERECHA hasta sobrepasar el contador de pasadas. Las agujas en posición D han pasado a posición B. El contador de pasadas está en 31.

**TEJIDO AUTOMATICO** — El carro está a la IZQUIERDA. Las palancas delanteras en I y la palanca libera—tarjetas en ▼. Enhebre el hilo principal y ate el extremo a la grapa de sujeción del lado IZQUIERDO. Con el transferidor y empezando por la IZQUIERDA — traiga 25 agujas de posición D a B. Ajusta la palanca de leva en T y haga una pasada a la DERECHA — hasta sobrepasar el tablero del selector y el contador de pasadas.



## COMO FORMAR UN CUELLO REDONDO (METODO 2)

A la DERECHA de las agujas en posición B, pase el hilo por debajo de la aguja lateral que está en posición D. Teja hacia la IZQUIERDA. El contador de pasadas está en 32 y el indicador de hileras muestra 25.

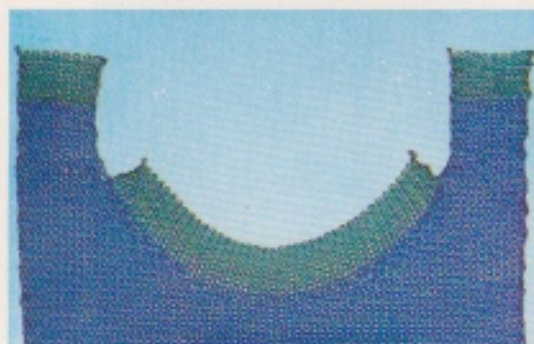


A la IZQUIERDA de las agujas en posición D, traiga tres agujas a posición D. Teja a la DERECHA.— pasado el tablero del selector y el contador de pasadas. Pase el hilo por debajo de la aguja lateral que está en posición D. Teja a la IZQUIERDA. El indicador de hileras muestra 27 y el contador de pasadas 34.

\*A la IZQUIERDA de las agujas en posición D, lleve dos agujas a posición D. Teja a la DERECHA — pasando el contador de pasadas. Pase el hilo por debajo de la aguja que está en posición D. Teja a la IZQUIERDA.\* Repita desde \* a \* tres veces más. El indicador de pasadas marca 35 y el contador de pasadas 42.

\*\* A la IZQUIERDA de las agujas en posición D, lleve una aguja a posición D, teja a la DERECHA — pasando el contador de pasadas. Pase el hilo por debajo de la aguja lateral que está en posición D. Teja a la IZQUIERDA.\*\* Repita desde \*\* a \*\* tres veces más. El indicador de hileras marca 43 y el contador de pasadas 50.

Haga 10 pasadas más. Si lo hace en punto automatico, ajuste la palanca libera—tarjetas en ● y la palanca de leva al centro 0. Saque el hilo principal y enhebre con hilo de desperdicio; acabe con el carro a la IZQUIERDA. Quite el hilo de desperdicio y mueva el carro a la DERECHA — sobrepase las agujas en posición D. Los 10 puntos a la IZQUIERDA se sacan de las agujas, vuelva las agujas vacías a posición A. A la DERECHA, enhebre con hilo principal y ajuste la palanca delantera IZQUIERDA en II. Haga una pasada a la IZQUIERDA y saque el hilo principal. Enhebre con hilo de desperdicio y haga varias pasadas. Quite el hilo de desperdicio de la boquilla y mueva el carro una vez más a través del tejido. Los puntos son sacados de las agujas.



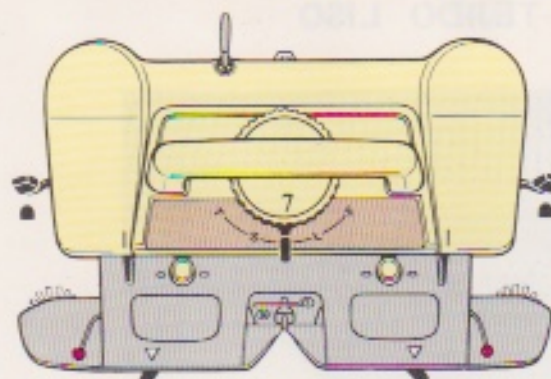
Estos son los cuellos tejidos conforme a las anteriores instrucciones. Después de planchar el delantero y la espalda, cierra la costura de un hombro y deshaga el hilo de desperdicio de la línea del cuello hasta la última hilera. Sostenga la costura del hombro al centro de la máquina.

Donde tejió las hileras rectas (casi todo el delantero) no tendrá puntos, solo coja un lazo de cada dos hileras y cuelgue en una aguja.

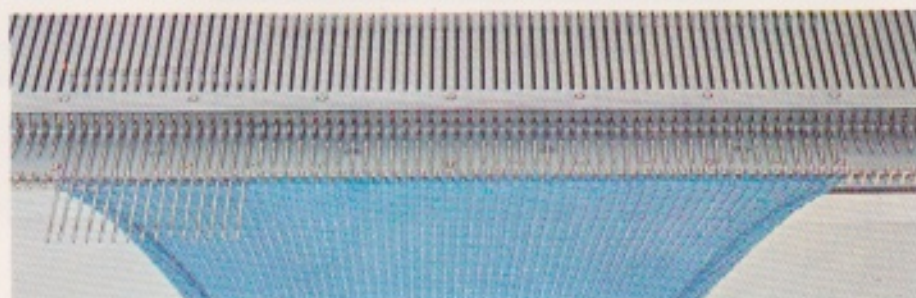
Luego, deshaga punto por punto el hilo de desperdicio y cuelgue los puntos de la línea del cuello en las agujas.



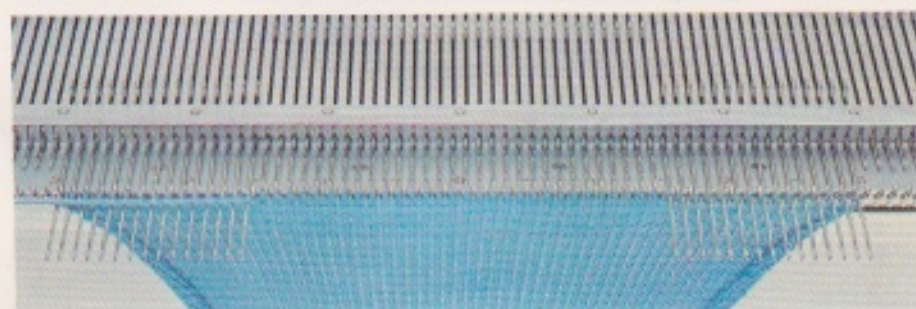
## BOLSILLOS EN TEJIDO LISO



La palanca libera—tarjetas en ●.  
Las posiciones del carro son:  
Dial de tensión en 7 — palancas laterales hacia ADELANTE.  
Palanca de leva en centro 0. Palancas delanteras en 1.  
Palancas del brazo en 7.  
Remate de borde abierto sobre 60 agujas y haga 21 pasadas, acabando con el carro a la DERECHA. El contador de pasadas marca 22.



Sostenga el tejido contra la placa de plomada y con el borde recto del selector de agujas lleve 15 agujas a la IZQUIERDA del centro de posición B a D.  
Ajuste la palanca del contador de pasadas y póngala fuera de acción moviéndola de lado.  
Haga una pasada a la IZQUIERDA. Las 15 agujas a la IZQUIERDA en posición D no han tejido y el hilo descansa sobre ellas.



Lleve 15 agujas de la DERECHA de posición B a D. Esto dejará 30 agujas en el centro en posición B, las cuales determinarán la anchura del bolsillo.

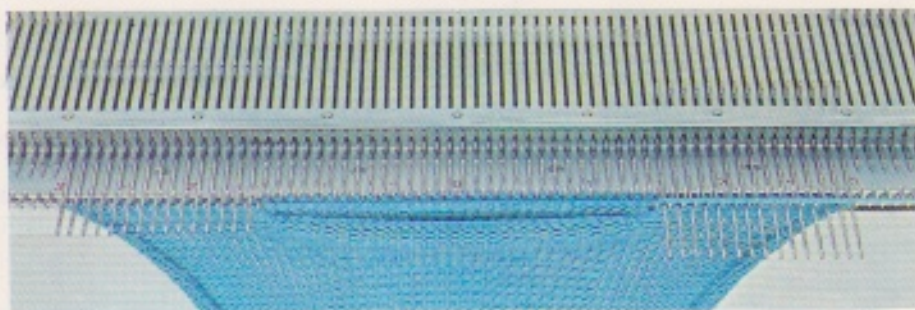


Haga 81 pasadas, acabando con el carro a la DERECHA.

NOTA: Tendrá que contar las pasadas, pues el contador está fuera de acción. Si desea contar las pasadas con el contador, ponga la palanca del contador de pasadas en su posición y vuelva el contador, cuando se haya terminado el bolsillo, a la pasada en que inició el mismo.



## BOLSILLOS EN TEJIDO LISO



El carro está a la DERECHA. Con el borde recto del selector de agujas, empuje las 15 agujas del lado IZQUIERDO a posición C. Vuelva a poner en acción la palanca del contador de pasadas si es necesario, y haga una pasada hacia la IZQUIERDA. El contador de pasadas está en 23.



El carro está a la IZQUIERDA y las 15 agujas del lado IZQUIERDO han sido tejidas y llevadas a posición B. Ahora empuje las 15 agujas del lado DERECHO a posición C.

Haga una pasada hacia la DERECHA. Todas las agujas se tejen ahora en posición B. El contador de pasadas está en 24.



Si ahora mira el bolsillo, verá que necesita rematar los bordes para cerrar el bolsillo por completo.

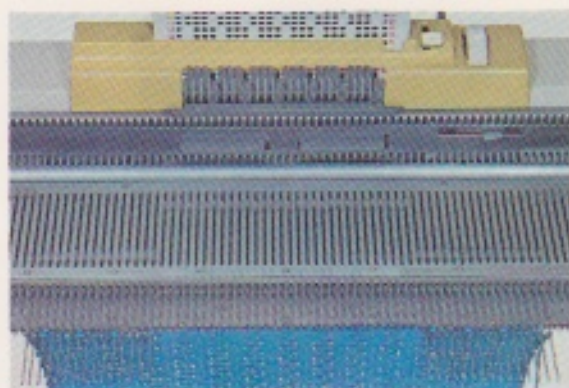
**NOTA:** Para hacer un bolsillo más ancho, deje más agujas en posición B. Para hacerlo más estrecho, deje unas cuantas menos en posición B. Puede variar la profundidad del bolsillo cambiando el número de pasadas.



## COMO TEJER UN BOLSILLO EN UNA PRENDA CON SELECCION AUTOMATICA

La palanca libera—tarjetas en ●. Las posiciones del carro son las mismas que las de la página 67.

Empiece de borde abierto sobre 60 agujas, haga 6 pasadas, el carro está a la IZQUIERDA. Ajuste la palanca libera—tarjetas en ▼. Coja la tarjeta 4 e insertela — A al fondo DERECHO — en el tablero del selector. Asegure los extremos de la misma. Mueva la tarjeta hasta que 60 aparezca en el indicador de hilera, deje la palanca libera—tarjetas en ▼, haga una pasada a la DERECHA. El indicador de pasadas muestra 1 y el contador de pasadas 8. Ajuste las palancas laterales hacia atrás. Ponga la palanca de leva en T y haga 24 pasadas. El indicador de pasadas muestra 25 y el contador de pasadas 32.

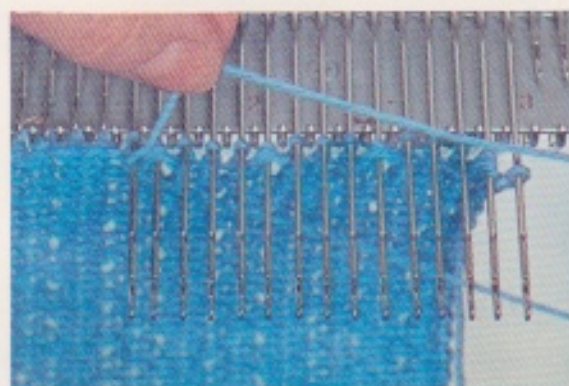


Con el borde recto del selector de agujas, lleve 15 agujas del extremo IZQUIERDO de posición A a D.

Lleve 15 agujas de posición B a D del extremo DERECHO.

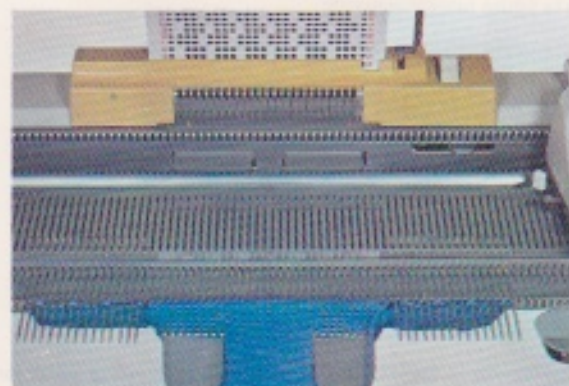
Rompa el hilo por debajo del carro y ate el extremo a la grapa de sujeción. Ponga la palanca libera—tarjetas en 6 y la palanca de leva en el centro 0. Ambas palancas delanteras se ajustan a I.

Deje la palanca del contador de pasadas fuera de acción, alzandola y moviendola a un lado.



Tome el hilo desde la IZQUIERDA de las agujas en posición D hacia la DERECHA. DESPACIO mueva el carro a la IZQUIERDA, las agujas en posición B tejerán.

NOTA: Cuando haga jacquard ó punto de trama, el bolsillo se teje en el color 1 (boquilla 1) SOLAMENTE. Cuando haga jacquard, quite el hilo de la boquilla 2 y ajuste la palanca de leva al centro 0.



Haga 5 pasadas más. Cuelgue las pesas al borde del bolsillo y haga 74 pasadas más. Cada 8 ó 10 pasadas, SUBA A LA ULTIMA PASADA TEJIDA las pesas que cuelgan de la parte baja del bolsillo.

Después de estas 80 pasadas, rompa el hilo por debajo del carro y ate el nuevo extremo a la grapa de sujeción del lado DERECHO. Los hilos flojos cuelgan enfrente del tejido.

Con el transferidor, traiga las agujas de posición D a B. Ponga la palanca del contador en acción. Ajuste la palanca libera—tarjetas en ▼. La palanca de leva en T y continúe tejiendo.



# SISAS - EN TEJIDO LISO Y PUNTOS DE SELECCION

## LISO

La palanca libera—tarjetas en ●.

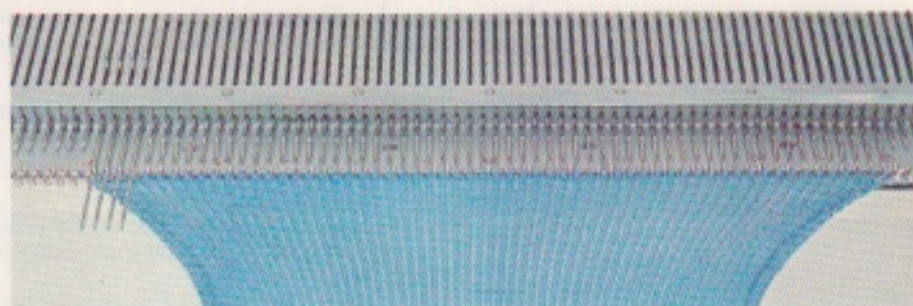
Las posiciones del carro son:

1. Dial de tensión en 7.
2. Palancas laterales hacia adelante.
3. Palanca de leva en el centro 0.
4. Palancas delanteras en I.
5. Palancas del brazo en ▼.

Empiece de borde abierto sobre 60 agujas y haga 24 pasadas. El carro está a la DERECHA y el contador de pasadas está en 30.

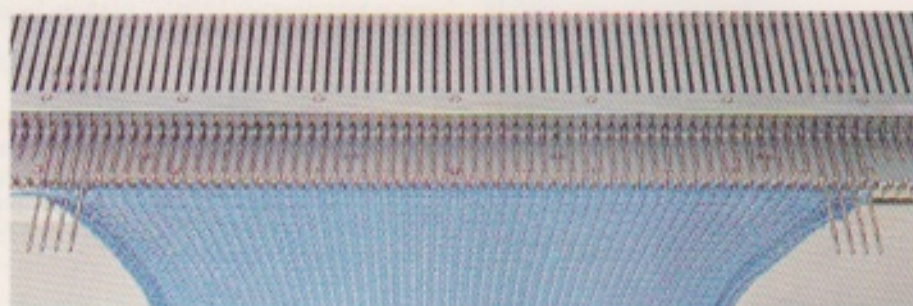
## CON SELECCION

Las mismas posiciones que para tejido liso. Empiece de borde abierto sobre 60 agujas y haga 6 pasadas. El carro está a la IZQUIERDA. La palanca libera—tarjetas en ▼. Coja la tarjeta nº 3 e introduzcala — A al fondo DERECHO — dentro del tablero del selector. Asegure los extremos de la tarjeta. Vuelva la tarjeta hasta que aparezca 56 en el indicador de pasadas. Teja la pasada pre-selectiva 56 a la DERECHA. El indicador de pasadas marca 1 y el contador de pasadas 8. Ajuste las palancas laterales ATRAS, deje la palanca libera—tarjetas en ▼. Ajuste la palanca de levas en T y haga 22 pasadas. El indicador de pasadas está en 23 y el contador de pasadas en 30.



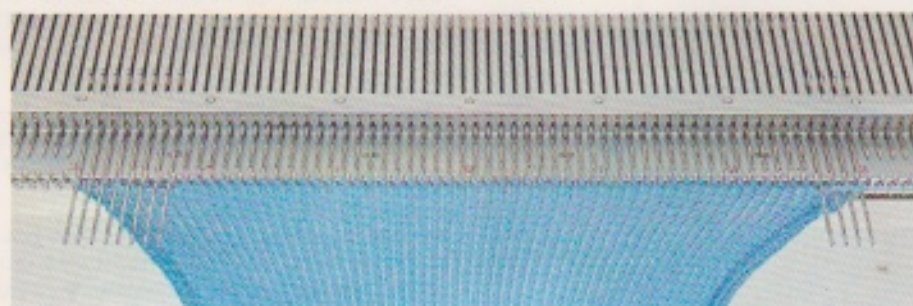
El carro está a la DERECHA.

Sujetando el tejido contra la máquina, empuje cuatro agujas del extremo IZQUIERDO del tejido de posición B a D. Asegurese que AMBAS palancas delanteras están ajustadas en I. Haga una pasada a la IZQUIERDA, sobrepasando el tablero del selector cuando teja un diseño y sobrepasando las agujas en posición B para tejido liso.



Las cuatro agujas en posición D de la IZQUIERDA no han sido tejidas y el hilo descansa en la parte superior de estas agujas. Pase el hilo por debajo de la aguja lateral que está en posición D y déjelo sobre las otras tres agujas en posición D. Ahora empuje cuatro agujas de la DERECHA a posición D. Haga una pasada a la DERECHA.

NOTA: Cuando teja jacquard, pase ambos hilos DEBAJO de la aguja lateral interior.



Tome el hilo de debajo de la cuarta aguja lateral interior del tejido de la DERECHA y páselo por la parte superior de las otras tres agujas en posición D. A la IZQUIERDA lleve cuatro agujas más de posición B a D (ver foto).



## SISAS - EN TEJIDO LISO Y PUNTOS DE SELECCION

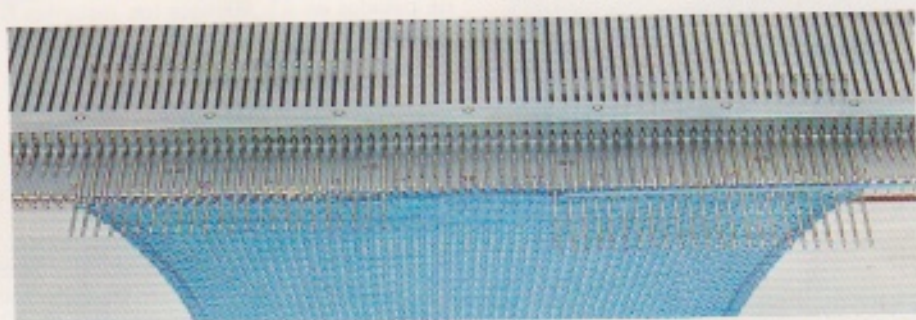
- NOTA: TEJIDO LISO. Mueva el carro sobre las agujas en posición B, hasta que sobrepase el contador de pasadas.
- SELECCION. Mueva el carro hasta que sobrepase completamente el tablero del selector.



Haga una pasada hacia la IZQUIERDA. Pase el hilo por debajo de la octava aguja lateral interior en posición D, déjelo descansar en la parte superior de las otras siete agujas.

Traiga cuatro agujas más de la DERECHA en posición D.

Haga una pasada. Pase el hilo por debajo de la octava aguja lateral interior de la DERECHA.



Proceda como arriba hasta que tenga 12 agujas en el centro del tejido en posición B. El carro está a la DERECHA.

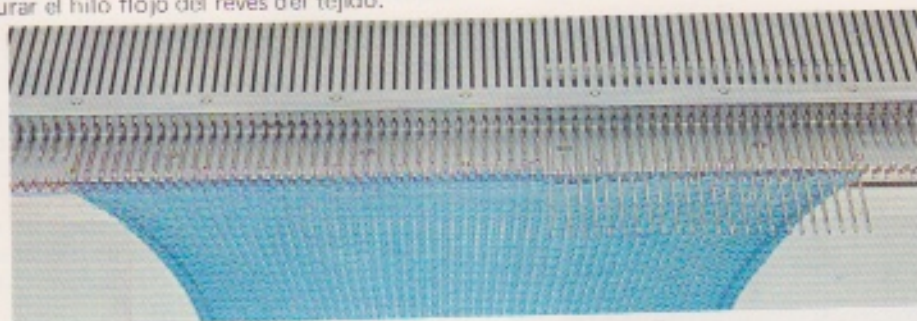
LISO.

Con el borde recto del selector, traiga las agujas de la IZQUIERDA del centro de posición D a C. Haga una pasada hacia la IZQUIERDA. El contador de pasadas está en 43.

MODELAJE.

Mueva el carro más a la DERECHA — SOBREPASADAS las agujas en posición D. Rompa el hilo y ate el nuevo extremo a la grapa de sujeción.

El indicador de pasadas está en 35 y el contador de pasadas en 42. Con el transferidor, lleve las agujas de posición D a B. Los puntos están en los ganchos de las agujas. Continúe tejiendo. Después de acabar, puede asegurar el hilo flojo del revés del tejido.



LISO.

Las agujas de posición C son llevadas a posición B. Empuje las agujas de la DERECHA de posición D a C.

Haga una pasada. Estas agujas son también de nuevo llevadas a posición B.

Haga otras ocho ó diez pasadas. Puede ver claramente donde se han tejido las sisas.



## TRES FORMAS DIFERENTES DE FORMAR HOMBROS

### LISO

Palanca libera—tarjetas en ●.

Las posiciones del carro son:

1. Dial de tensión en 7.
2. Palancas laterales ADELANTE.
3. Palanca de leva al centro O.
4. Palancas delanteras en I.
5. Palancas del brazo en ▼.

Empiece de borde abierto de 30 agujas y haga 29 pasadas.

El carro está a la DERECHA y el contador de pasadas en 30.



### SELECCION AUTOMATICA

Las mismas posiciones que para tejido liso. Empiece de borde abierto y haga 6 pasadas. El carro a la IZQUIERDA. El contador de pasadas en 7. Ajuste la palanca libera—tarjetas en ▼ y las palancas laterales ATRAS. Coja la tarjeta no. 3 e insertala — A al fondo DERECHO. Asegure los extremos de la cartulina y ponga en el indicador de pasadas 56. Teja la pasada pre-selectiva 56 hacia la DERECHA. El indicador de pasadas está en 23 y el contador de pasadas en 30. El carro está a la DERECHA.

### METODO 1.

Haga una pasada a la IZQUIERDA.

\* A la IZQUIERDA, remate 5 puntos, haga 2 pasadas. \* Repita desde \* a \* 4 veces más. El indicador de hileras está en 34 y el contador de pasadas en 41. Remate los restantes 5 puntos y rompa el hilo.

### METODO 2.

Empiece y teja como antes hasta que el contador de pasadas esté en 30 — en el patron de diseño, el indicador de pasadas está en 23. Las palancas delanteras se ajustan en I. \* A la IZQUIERDA, lleve 5 agujas a posición D. Teja a la izquierda. Pase el hilo por debajo de la aguja lateral interior que está en posición D y teja a la DERECHA. \* Repita desde \* a \* 4 veces más. El indicador de hileras marca 33 y el contador de pasadas 40. Ajuste el dial de tensión a 10. Con el borde recto del selector traiga 25 agujas a posición D.

La palanca de leva en el centro, haga una pasada a la IZQUIERDA. Usando el ganchillo, remate todos los puntos.

### METODO 3.

Es el mismo que el metodo 2, hasta que tenga 25 agujas en posición D. El contador de pasadas está en 40 y si teje con seleccion automática, el contador señala 33.

Con el borde recto del selector traiga 25 agujas de posición D a C. La palanca de leva al centro, haga una pasada hacia la IZQUIERDA. Las agujas son llevadas a posición B.

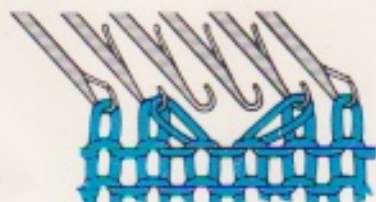
Quite el hilo principal y enhebre el hilo de desperdicio. Haga varias pasadas con el hilo de desperdicio e quite el tejido de la máquina.

Cuando ha completado el tejido, deshaga las pasadas de hilo de desperdicio y cosa la costura del hombro.



## OJALES PARA PEQUEÑOS BOTONES

Si usa hilo fino, el ojal sobre dos agujas será muy pequeño. Un hilo fino tejido en tensión 5, dará un ojal de 1/4 de pulgada. El hilo grueso tejido con tensión 10, dará un ojal de 1/3 de pulgada. Decida la posición de su ojal.



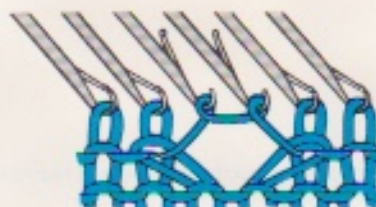
Donde requiere el ojal, transfiera un punto a la aguja adyacente a ambos lados, IZQUIERDO y DERECHO. Deja las agujas vacías en posición B.



Haga una pasada — el hilo descansa — flojo sobre los dos ganchos de las agujas vacías.

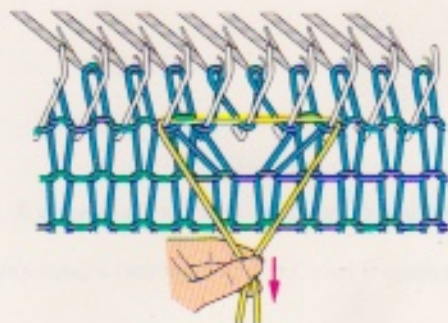


Traiga estas agujas vacías a posición D y luego vuelva a posición B — deje el hilo flojo enfrente de la placa de plomada.



Traiga la aguja IZQUIERDA un poco hacia adelante, justo fuera de la placa de plomada, abra la lengüeta para que pueda enrollar el hilo alrededor, en dirección contraria a la de las agujas de un reloj.

Saque la aguja a posición B. Repita lo mismo con la segunda aguja.



Pase el hilo de nylon a través de los nuevos lazos y los puntos de las agujas adyacentes a cada lado IZQUIERDO y DERECHO — entre los ganchos de las agujas y la placa de plomada.

Tire hacia abajo de ambos extremos del cordón de nylon y haga 2 ó 3 pasadas.

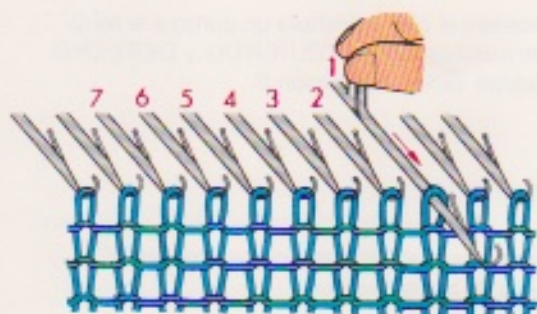


## OJAL SENCILLO Y GRANDE

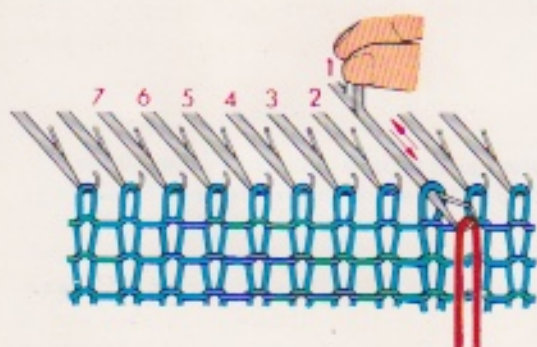


Para hacer este ojal, necesitará un hilo de 10 pulgadas de largo, igual que el que está tejiendo.

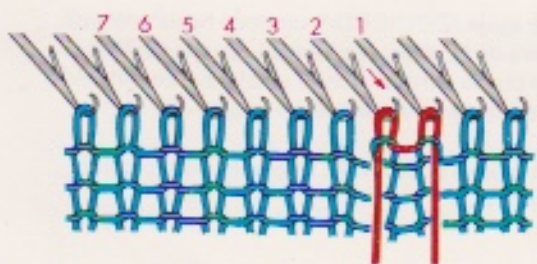
Decida la posición del ojal — tejerá sobre siete agujas.  
En el diagrama están numeradas del 1 al 7.



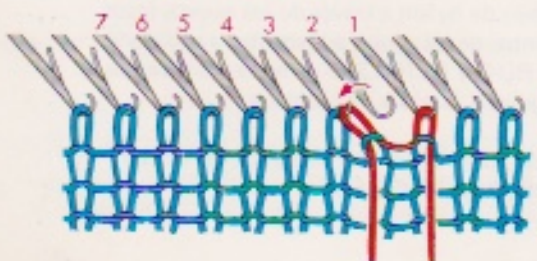
Empuje la aguja 1 de posición B a D. El punto se deslizará detrás de la lengüeta y el gancho quedará vacío.



Cuelgue la hebra de hilo flojo a través del gancho vacío y coloque la aguja a posición B. Ahora ha tejido un punto a mano con una aguja.



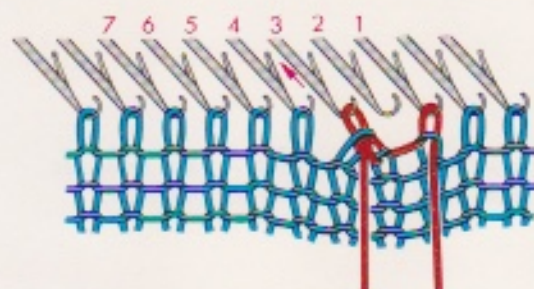
Empuje la aguja 2 a posición D y teja la hebra del mismo modo.



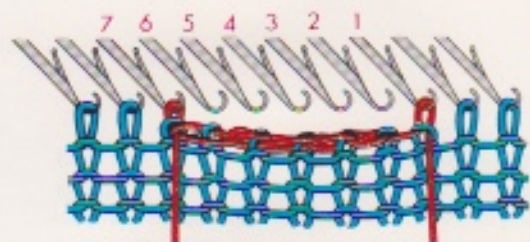
Ahora transfiera el punto de la aguja 2 a la aguja 3.

Empuje la aguja 3 (que tiene dos puntos) a posición D.

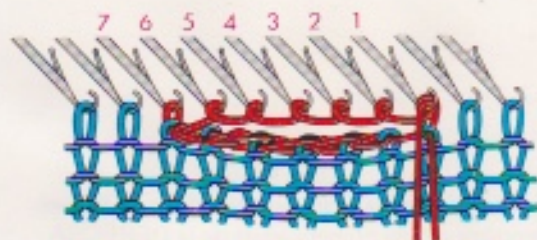
## OJAL SENCILLO Y DRANDE



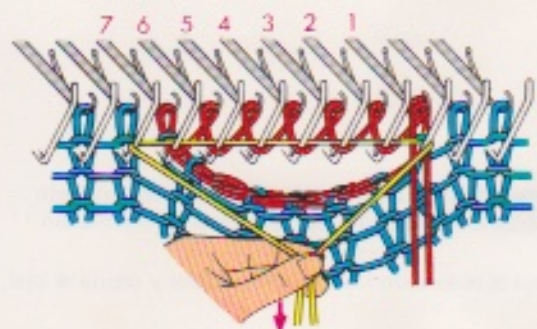
Situe el hilo a través de los ganchos vacíos y coloque la aguja no. 3 a posición B. Ha tirado del hilo a través de ambos puntos.



Transfiera el punto de la aguja 3 a la aguja 4, traiga la aguja a posición D y continúe rematando puntos, hasta que las cinco agujas estén vacías y haya un nuevo punto en la aguja 7.



Las cinco agujas vacías están en posición B. Abra las lengüetas de estas agujas. Traiga un poco hacia adelante la aguja 6, solo fuera de la placa de plomada, y enrolle el hilo en dirección contraria a la de las agujas a posición B. Repita lo mismo con las agujas 5, 4, 3, 2 y 1. Las agujas con los nuevos lazos deben estar en línea con todas las demás agujas.



Coja el cordón de nylon y déjelo a través de los lazos de las 7 agujas, entre los ganchos de las agujas y la placa de plomada. Tire hacia abajo del hilo de nylon. El ojal está ahora acabado.

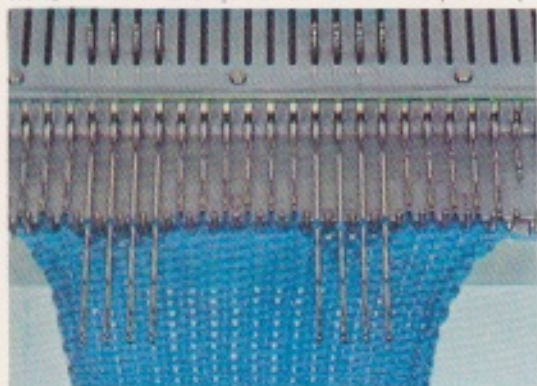
NOTA: Puede usar este método para hacer cualquier tamaño de ojales, creciendo o menguando el número de puntos que se rematan.



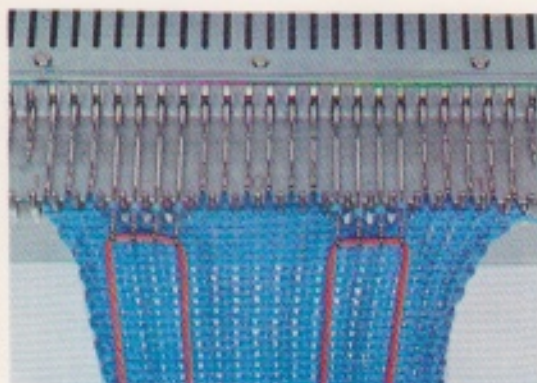
## OJAL EN BANDA DOBLE

Este ojal puede tejerse tan ancho como desee y puede usarse para una banda de un cárdigan en tejido separado.

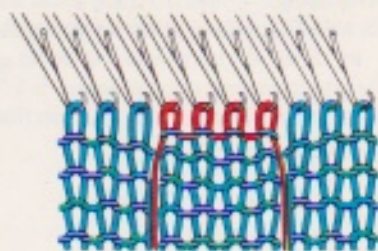
Para una tira de una chaqueta ó cárdigan, empiece con 22 agujas en borde abierto ó cerrado, y haga 20 pasadas usando un tamaño de punto 2 puntos MAS APRETADO que el tamaño usado para la prenda principal.



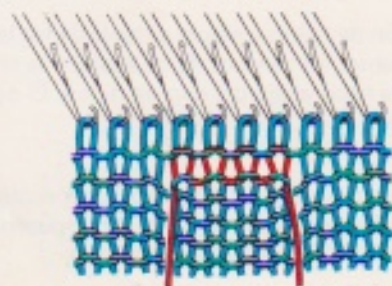
Empezando por la DERECHA — traiga las agujas 6, 7, 8, 9, 16, 17, 18, y 19 de posición B a D.



Ponga una hebra de hilo de contraste sobre cada bloque de cuatro agujas en posición D. Sostenga ambos extremos de la hebra hacia abajo con cuidado, empujando los dos grupos de agujas a posición C hasta que las lengüetas se cierren sobre el hilo.



Ahora deje que los extremos de la hebra cuelguen y empiece con la primera aguja de la DERECHA en posición C. Lleve las agujas hacia atrás — una por una — hasta que AMBOS grupos de 4 agujas tengan puntos hechos a mano y estén en posición B.



Haga una pasada completa. La hebra de contraste quedaría ahora como se muestra en la ilustración.

Teja el requerido número de pasadas y repita el ojal.

## COMO ACABAR EL OJAL EN BANDA DOBLE



La línea le muestra donde será doblada la banda del cárdigan.

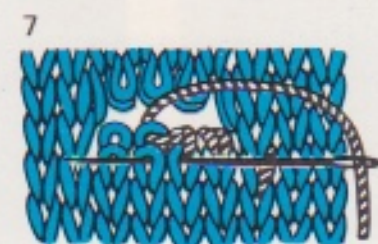
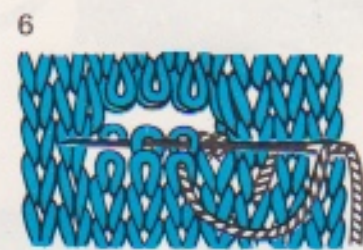
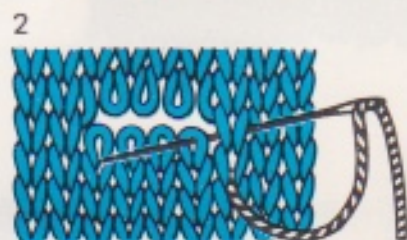
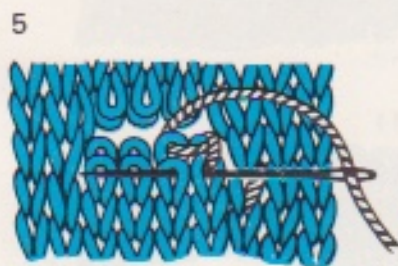
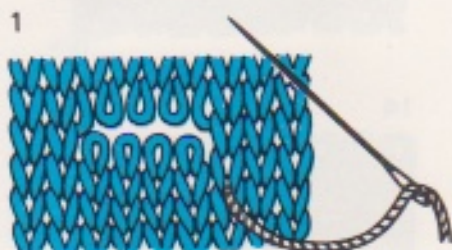
Los puntos en rojo son aquellos que hizo a mano.



Planche la banda y saque el hilo de contraste de la misma.

Enhebre la aguja para la lana con hilo de rematar y asegure el hilo dentro de la banda.

Doble la banda, tendrá el borde con los tres puntos en la parte superior. Acabe el ojal como se muestra en los siguientes 14 diagramas.





## COMO ACABAR EL OJAL EN BANDA DOBLE

9



12



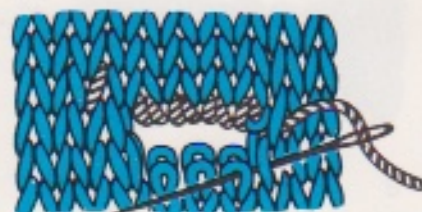
10



13



11



14



1. Esta es su banda con ojales terminada.
2. Cosa el borde con cinco puntos en el delantero de la prenda a punto de colchón.
3. Vuelva la prenda del revés y coja a la costura el borde estrecho de la banda de ojales.

# TEJER

PARTE

**3**



Consejos útiles .....	80 - 88
Como cambiar una aguja .....	80 - 89
Mantenimiento de la máquina .....	90
Reembalaje de la máquina .....	91
Indice general .....	119-120



## CONSEJOS UTILES

### PROBLEMAS CON EL EMPIECE:

Cuando empiece, es necesario comenzar con una tensión de 7 ó mayor.

Esto le da un gran lazo entre la placa de plomada y el gancho de la aguja. Cuando coloca el cordón de nylon a través de estos lazos, es fácil para Vd. tirar de él por debajo de los ganchos de las agujas; por eso, los ganchos pasan por encima del cordón de nylon cuando hace la próxima pasada.

Si los puntos de la primera pasada están demasiado apretados, ó si Vd. no tira del cordón de nylon hacia abajo **FUERTEMENTE**, entonces cuando haga la próxima pasada, el cordón de nylon puede tejerse ó el carro puede atrancarse, en cualquiera de esos dos casos, tendrá que volver a empezar otra vez.

### PUNTOS NO TEJIDOS A LOS BORDES:

Si retrocede con el carro **ANTES** de que la placa del brazo de plomada haya pasado **LAS ULTIMAS AGUJAS EN POSICION B**, es posible que los primeros puntos de la pasada **NO** tejan.

### PUNTOS CAIDOS A LOS BORDES:

Tendrá puntos caídos a los lados del tejido, si su tensor no está debidamente enhebrado, y las antenas no cogen todo el hilo flojo que hay entre la boquilla y las agujas. También se pueden formar lazos flojos a los lados.

Los puntos caídos ó los lazos flojos pueden ocurrir a los lados del tejido si mueve el carro **DEMASIADO** lejos después de pasar el tejido y de tejer una pasada. Se toma **DEMASIADO** hilo del tensor y queda hilo flojo entre el carro y el tejido.

Esto puede evitarse fácilmente si Vd. tira hacia abajo del hilo poco tenso por detrás de la antena de tensión ó si mueve el carro solo hasta que la placa del brazo de plomada ha pasado la última aguja en posición de tejer.

### PUNTOS CAIDOS EN TEJIDO LISO:

Pueden ser causados por:

Una tensión demasiado fuerte ó demasiado flojo.

Una tensión no adecuada para el diseño.

Una lana no adecuada para el diseño.

### PUNTOS CAIDOS CUANDO HACE DISEÑOS:

Puede suceder que tenga puntos caídos cuando haga jacquard ó calados. En este caso compruebe si el hilo del color 2 ó el hilo de nylon está debidamente enhebrado en la boquilla 2 y a la **IZQUIERDA** del alfiler guía de la boquilla.

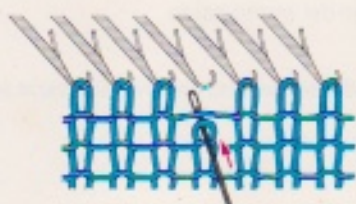
Los puntos caídos pueden ser también causa de un nudo en la lana, ó por hilo que se ha ovillado mal ó muy apretado, por ello es conveniente que el hilo pase suavemente del ovillo al tejido.

## CONSEJOS UTILES - COMO ARREGLAR UN PUNTO CAIDO

Tan pronto como observe un punto caído, debe arreglarlo.

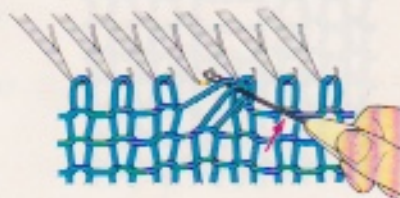
Si el punto caído sólo tiene una hilera sobre él, use este método.

1



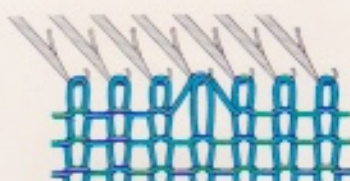
Inserte el transferidor dentro del punto caído.

2



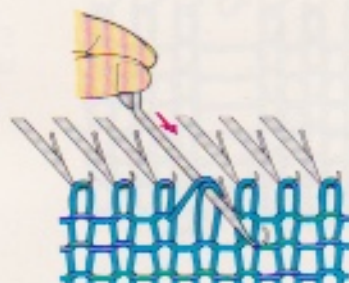
Enganche el transferidor en la aguja vacía. Enganche la fila floja del hilo y el punto en la aguja vacía.

3



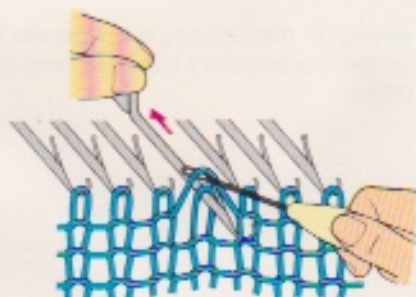
Hay ahora un punto y una hebra dentro de la aguja vacía.

4



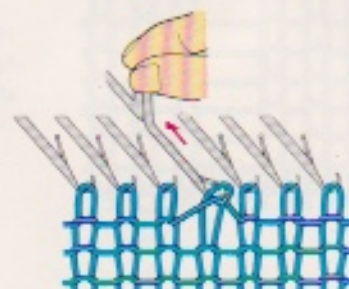
Primero, lleve la aguja a posición D, luego tire suavemente de la aguja hacia atrás — solo hasta que la hebra y el punto estén detrás de la lengüeta y luego PARE.

5



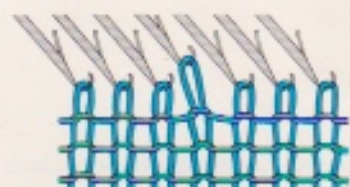
Con el transferidor de un ojo, alce la hebra de hilo sobre la lengüeta DENTRO del gancho y lleve el punto DETRAS de la lengüeta.

6



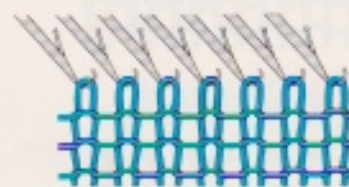
Tire de la aguja a posición B y así tira de la hebra de hilo a través del punto.

7



Lleve la aguja hacia atrás a posición A para ayudarla a formar un punto más grande.

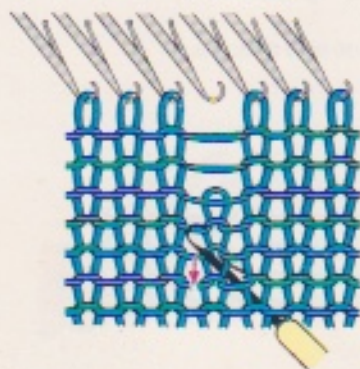
8



Tire del tejido hacia abajo y a los lados hasta que gradualmente el nuevo y reparado punto coja la forma de los puntos restantes.



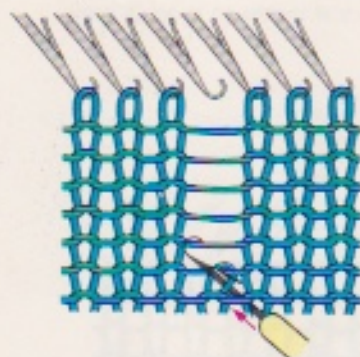
## CONSEJOS UTILES



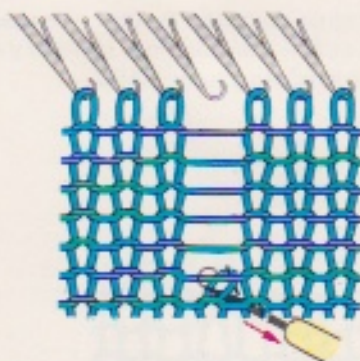
Si un punto caído está varias pasadas abajo, siga este método.

Inserte el gancho detrás del tejido, a través de un punto unas cuantas pasadas más abajo del punto caído.

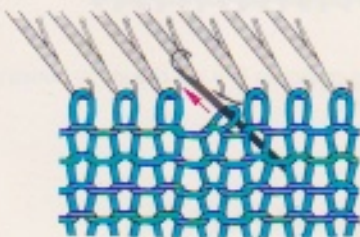
Deshaga los puntos tirando del gancho de lengüeta hacia abajo.



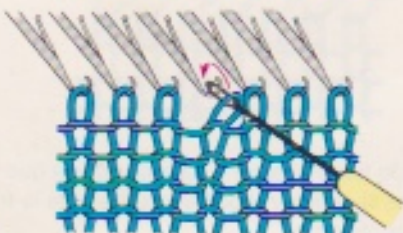
Empuje el gancho hacia Vd., para que el punto venga detrás de la lengüeta, y el gancho coja el hilo cruzado.



Haga retroceder el gancho. El hilo cruzado está atrapado en la lengüeta cerrada. Tire del hilo cruzado a través del lazo, formando así un punto tejido.



Traiga hacia adelante el ganchillo, hasta que el punto esté detrás de la lengüeta. Coja el próximo hilo cruzado en el gancho, y tire de él a través del punto. Repita hasta que llegue arriba.



Tire del último punto bastante fuerte, para hacer un lazo más grande. Inserte el transferidor en este lazo desde enfrente. Con cuidado, tire del ganchillo fuera del punto y con el transferidor, coloque el punto en la aguja.

## CONSEJOS UTILES

### COMO DESHACER

PUEDE SER NECESARIO DESHACER:

Si ha hecho demasiadas pasadas.

Si ha hecho una falta en el tejido.

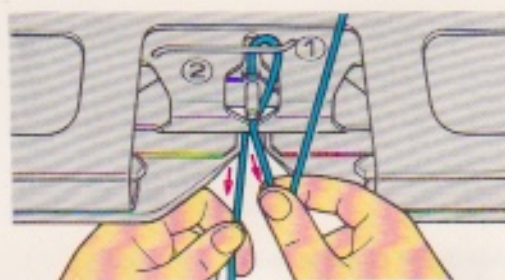
Si su carro se atasca y es necesario liberarlo y volver a empezar la pasada donde ha ocurrido la falta.

Si tiene más de un punto caído en medio de una pasada, es mucho más fácil deshacer dos ó tres pasadas y luego solo alzar los puntos caídos en sus respectivas agujas.



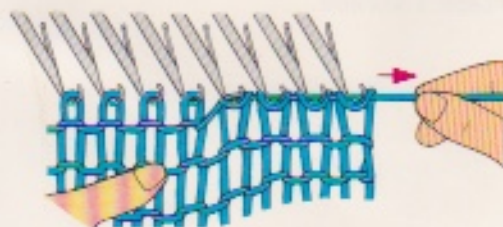
PARA PRACTICAR COMO DESHACER:

Empiece con 40 agujas de modo normal.  
Haga 20 pasadas acabando con el carro a la DERECHA.



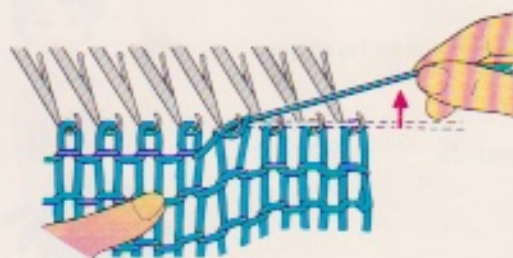
PARA DESHACER 4 PASADAS, HAGA LO SIGUIENTE:

Saque el hilo de la boquilla.



Sostenga el tejido con su mano izquierda, y con la derecha tire del hilo a los lados, como se ilustra.

NOTA: Cuando deshaga jacquard, trama ó calados, tendrá que deshacer DOS hilos.



Alce el hilo por arriba, y muy despacio, hacia atrás, y observará que los puntos de la pasada anterior automáticamente se deslizan de los ganchos de las agujas. Traiga las agujas a posición B.

Repita tirando del hilo y alzando los puntos de la pasada anterior en los ganchos de las agujas, hasta que ha deshecho 4 pasadas. Cuando deshaga por la IZQUIERDA, debe tirar del hilo hacia la IZQUIERDA.

Después de deshacer pasadas, traiga todas las agujas en línea recta a posición B.

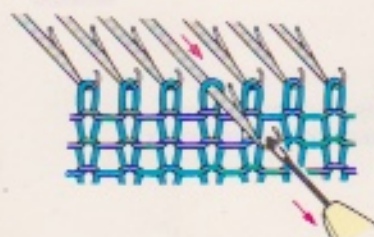


## DESHACER

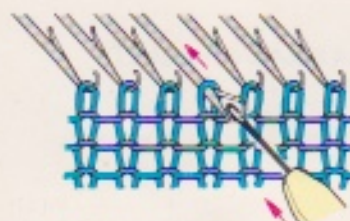
Cuando haya deshecho unas cuantas pasadas, esto dejará una considerable cantidad de hilo poco tenso. Enhebre el hilo en la boquilla. Tire del hilo por detrás de la antena de tensión hacia el ovillo, como se muestra en página 21. Mueva el carro lo más cerca de las agujas en posición B, tire del hilo flojo detrás de la antena de tensión y comience a tejer.

NO OLVIDE VOLVER A AJUSTAR EL CONTADOR DE PASADAS AL NUMERO DE PASADAS QUE HA DESHECHO.

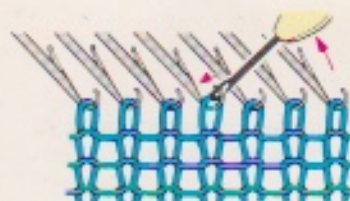
SOLO PUEDE DESHACER CUANDO TODOS SUS PUNTOS ESTEN DENTRO DE LOS GANCHOS DE LAS AGUJAS.



Si por alguna razón, uno ó más puntos no están en los ganchos de las agujas, y están detrás de las lengüetas, introduzca el transferidor en el gancho de la aguja. Tire de ella a posición D.



Llévela de nuevo a posición A, el punto está en el transferidor. Tire de la aguja a posición B.



Levante el transferidor y deje que el punto se deslice dentro del gancho de la aguja. Cuando haya traído todas las agujas a posición B, de este modo puede empezar a deshacer.

EL CARRO ESTARA DURO PARA MOVER SI:

1. El hilo está ovillado demasiado fuerte, y no se introduce fácilmente en las agujas. El hilo que usa es demasiado pesado ó está abultado. El hilo no es el apropiado para el modelo que está tejiendo.
2. La tensión (tamaño del punto) está ó muy floja, ó muy apretada.
3. Su máquina está sucia ó necesita engrasarse.
4. El tensor está enhebrado de forma incorrecta.
5. El hilo se ha enredado en la antena de tensión mientras tejía.

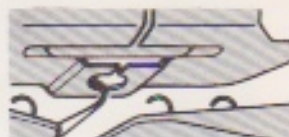


## CONSEJOS UTILES - SI EL CARRO SE BLOQUEA

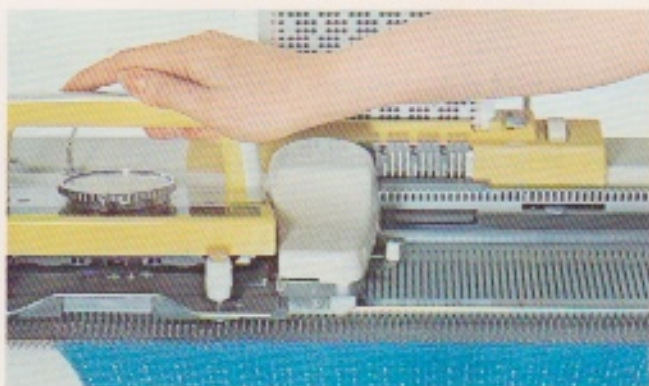
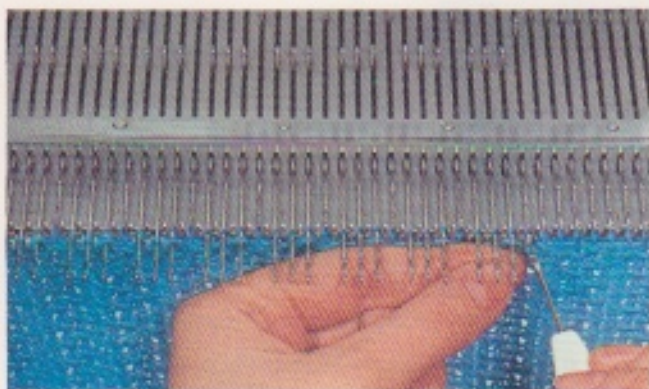


ALGUNAS VECES EL CARRO PUEDE BLOQUEARSE EN MITAD DE UNA PASADA. NO ES MUY GRAVE, PERO NO TRATE DE FORZARLO O GOLPEAR EL CARRO PARA LIBERARLO, PROCEDA COMO SIGUE:

- 1) Afloje ambos TORNILLOS del patín de punto liso.
- 2) Saque el patín de punto liso.



- 3) Asegurese de que no hay GANCHOS DE AGUJAS COJIDOS EN LA BOQUILLA.
- 4) Tire hacia adelante del patín de punto liso, sacándolo del carro.
- 5) Saque el hilo de la boquilla.
- 6) Si teje un patrón, ponga la palanca de leva en el centro 0.
- 7) Ajuste AMBAS palancas laterales hacia ADELANTE.
- 8) Empuje la empuñadura hacia atrás, y ésta se levantará.
- 9) En la dirección precedente del carro, (la dirección en la que estaba tejiendo), sostenga la palanca lateral hacia adelante, suba la placa del carro y deslice el carro FUERA del tejido, bajando la placa del carro.
- 10) Deshaga con cuidado los puntos ya tejidos. Con el transferidor, traiga las agujas de posición C a B (pág. opuesta).
- 11) Ponga la tarjeta perforada una pasada hacia atrás (de 20 a 19), y ponga la palanca libera-tarjetas en ●.

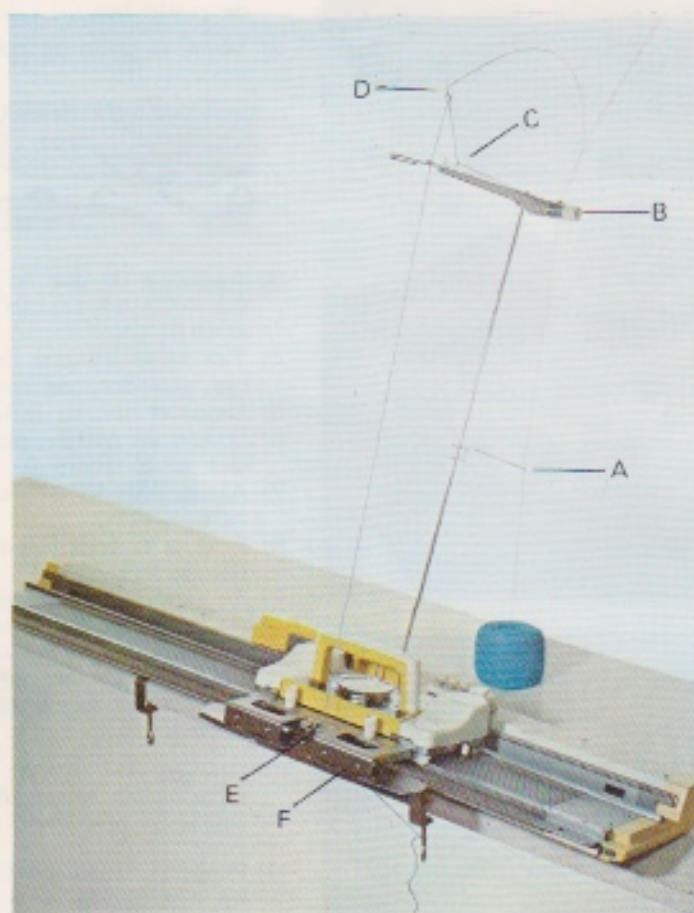


- 12) Suba la placa del carro y mueva el carro al lado opuesto del tejido.
- 13) Junte el patín de punto liso al carro, y vuelva a enhebrar el hilo, compruebe la tensión del hilo.
- 14) Ponga la palanca libera-tarjetas en ▼
- 15) Ajuste la palanca de leva a la posición requerida por el patín, y ponga las palancas laterales hacia atrás.
- 16) Ponga el contador de pasadas dos vueltas hacia atrás y continúe tejiendo.



## RAZONES POR LAS QUE EL CARRO PUEDE BLOQUEARSE

EL HILO DEBE CORRER SIEMPRE SUAVEMENTE Y SIN DIFICULTAD ENTRE LAS AGUJAS, SEGUN SE MUEVE EL CARRO A TRAVES DE LA CAMA DE AGUJAS.

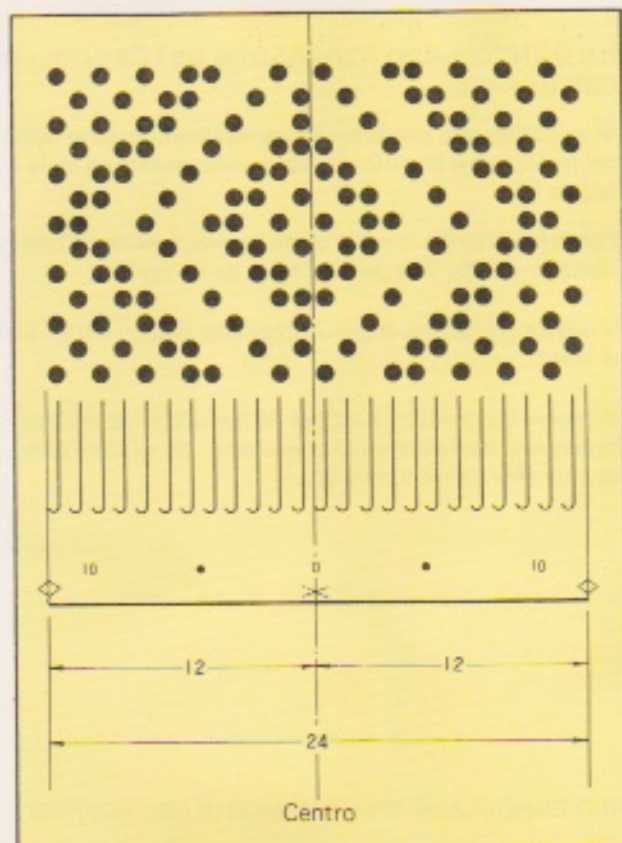


1. Si por alguna razón el hilo no corre bien entre las agujas, el carro se bloqueará inmediatamente.
2. Puede haber bloqueo en los puntos A, B, C, D ó E, si no está correctamente enhebrado, ó si hay un nudo grande en el hilo, ó si el hilo está enredado alrededor de los puntos que acabamos de mencionar (vean foto).
3. Debajo del patín hay cuatro cepillos F.  
El hilo puede quedar enganchado en los cepillos circulares F si hay hilo poco tenso entre la boquilla E y las agujas.

Es fácil encontrar por qué su carro se bloqueó. Tire del hilo debajo del carro. Si no se desliza suavemente, entonces observe todos los puntos mencionados más arriba.

Si el hilo no corre suavemente — la razón para que se bloquee NO esta en el carro.

Observe los cepillos debajo del patín para ver si hay hilo enredado alrededor de ellos. Mueva el carro lejos del tejido y coloque el patín en el carro, asegurando los dos tornillos hasta que estén apretados. Cuando deshaga la última pasada, compruebe la tensión del hilo. Asegurese de que el hilo está en el patín de punto liso y continúe tejiendo.



## LA RELACION ENTRE LA TARJETA Y LAS MARCAS EN LA CAMA DE AGUJAS.

En la placa de agujas numerada están las marcas X y ◇

X indica el centro de la tarjeta perforada.

◇ indica la anchura de la tarjeta (24 agujas).

Entre las marcas X y ◇ están 12 puntos, lo cual es la MITAD del ancho de la tarjeta.

Estas marcas pueden ser muy útiles para ajustar cuando teja la media del tejido.

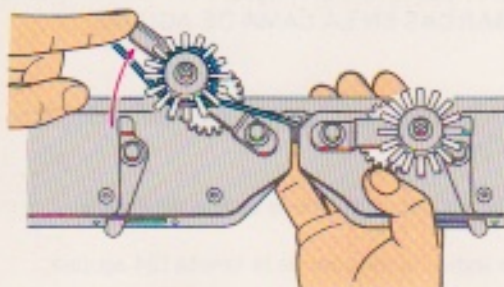
## EL CARRO SALE ACCIDENTALMENTE DE LA CAMA DE AGUJAS CUANDO ESTA TEJIENDO CON SELECCION AUTOMATICA - DE VUELTA A LA MEMORIA DEL PATRON COMO SIGUE:

En el caso anterior ajuste la palanca libera—tarjetas en ●.

Quite el hilo de la boquilla. Ponga el carro sobre la cama de agujas al lado contrario. Ajuste la palanca de leva en «S». Ajuste las palancas laterales hacia adelante y las palancas delanteras en I. Mueva el carro sobre el tejido hacia el otro lado. Ajuste la palanca libera—tarjetas a ▼ y la palanca de leva en la posición del patrón, las palancas laterales hacia ATRAS, el contador de pasadas con una vuelta menos, enhebre el hilo y continúe tejiendo.

Operación de toque de palanca	Area perforada de la tarjeta (la palanca se levanta). Las agujas salen.	Area sin perforar de la tarjeta (la palanca se baja) Las agujas vuelven.
Punto alforzado	Tejen	Alforzado (no teje, el hilo está sobre el gancho).
Punto deslizado	Tejen	Deslizado (no teje, el hilo cruza enfrente).
Jacquard	Teja con hilo desde la boquilla 2.	Teje con hilo desde la boquilla 1.
Trama	El hilo se enhebra arriba.	El hilo se enhebra abajo.
Calado	Teje hilo de nylon.	Teje hilo de nylon y lana juntos.





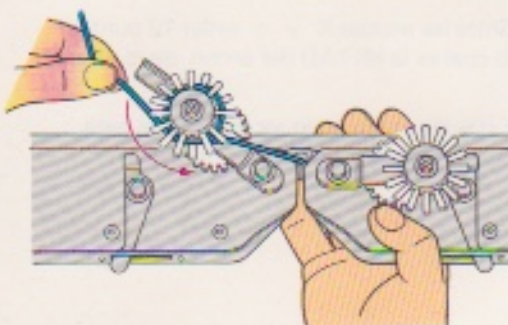
#### HILO ENROLLADO ALREDEDOR DE LOS CEPILLOS CIRCULARES.

Si ha cogido hilo alrededor de los cepillos circulares debajo del patín, saque el patín del carro como se explica en la página 85.

Ponga hacia arriba el patín y empuje los cepillos circulares como se enseña. Tire del hilo fuera de los cepillos.

Vuelva a colocar los cepillos debajo del patín y una del patín al carro.

Si mueve los cepillos circulares demasiado fuera del patín, la pequeña rueda blanca se puede salir de su sitio, pero es muy fácil volver a colocarla.



#### HILO ENROLLADO EN LA MEMORIA DEL PATRÓN.

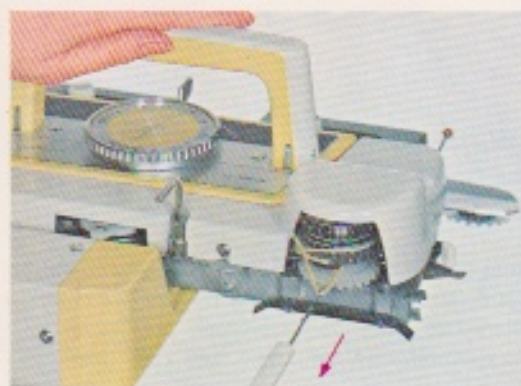
Mientras teje — tenga SIEMPRE las partes de la máquina limpias de hilo.

Pero aún así, sucede que algunas veces el hilo se enreda dentro de la memoria del patrón.

Esto por supuesto hará que el tejido quede con faltas.

Mueva el carro A MEDIO CAMINO fuera de la cama de agujas para liberar la requerida memoria del patrón.

Con su ganchillo, tire con cuidado del hilo por dentro.

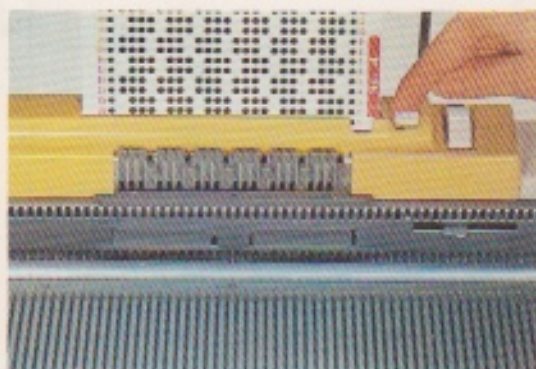


#### RELACION ENTRE LA TARJETA PERFORADA Y LAS PALANCAS DE TOQUE.

Si la palanca libera—tarjetas está ajustada en ●, las palancas mostrarán el ajuste del patrón que tejerá próximamente.

Si desea ver el ajuste de la anterior pasada, vuelva la tarjeta una pasada hacia atrás y ponga la palanca libera—tarjetas en ●.

NOTA: Cuando la palanca libera—tarjetas está en ●, el dial de alimentación no operará.



# COMO CAMBIAR UNA AGUJA DAÑADA

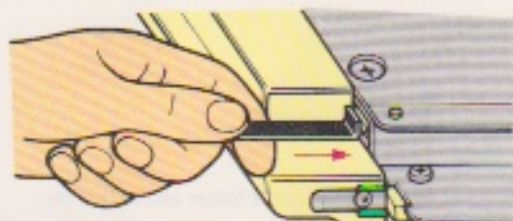


LENGÜETA

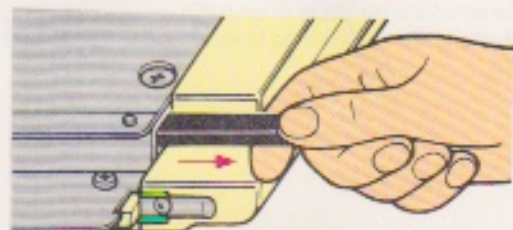


Las agujas con lengüetas dañadas causarán faltas en el tejido ó punto caídos y por eso deben cambiarse.

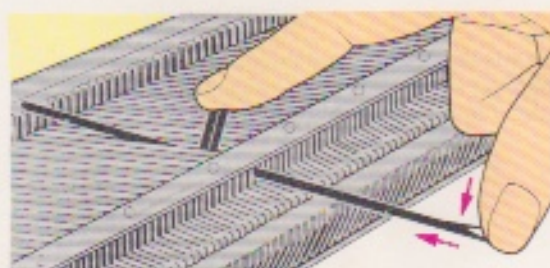
La lengüeta de la aguja debe moverse fácilmente y estar plana sobre el gancho de la aguja.



Si la aguja dañada está a la mitad IZQUIERDA del centro, empuje el extremo levantado de la placa de cobre dentro de la cama de agujas a la IZQUIERDA.



La varilla de retención de agujas está ahora fuera de la cama de agujas a la DERECHA, y puede tirar de ella hacia afuera hasta que la aguja dañada esté libre.

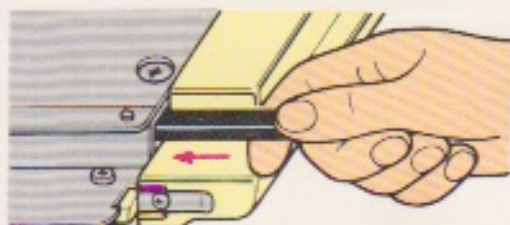


Empuje la aguja dañada por el talón a posición D. Con su pulgar, empuje el gancho de la aguja hacia abajo como se muestra, aunque la aguja esté muy mal; el vástago se levantará fuera de la cama de agujas. Si NO, use el gancho de trabajo.

Deslicelo dentro de la cama de agujas por arriba y lleve el vástago de la aguja debajo de la abertura de la cama de agujas para dejarlo salir. Sostenga el talón de la aguja dañada, cierre la lengüeta y tire hacia atrás fuera de la cama de agujas.



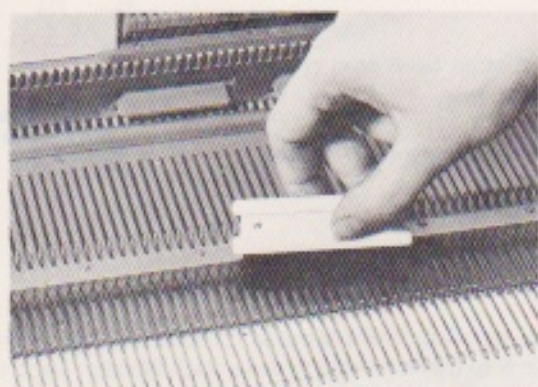
Abra la lengüeta de la nueva aguja y deslice por la ranura de la cama de agujas según muestra la flecha. La aguja debe venir a posición D. Luego deje deslizar el vástago dentro de la cama de agujas, mueva la aguja hacia atrás a posición A.



Compruebe que la aguja se deslice suavemente en la cama de agujas de posición A a D. Ahora inserte la varilla de retención de agujas dentro de la cama de agujas como se muestra.

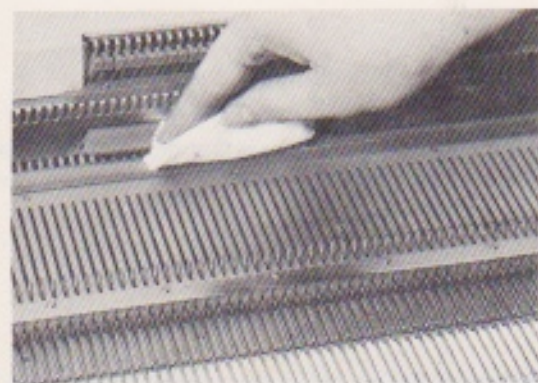


## MANTENIMIENTO DE LA MAQUINA



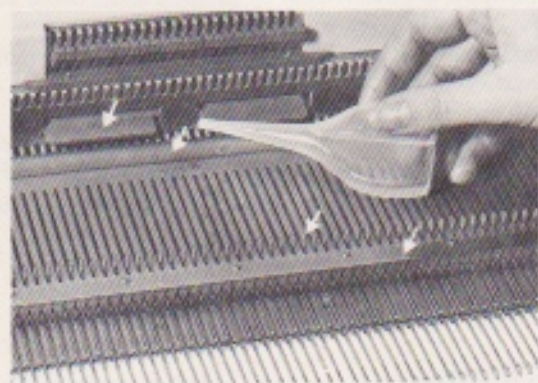
Para limpiar la máquina, saque el carro completamente fuera de la cama de agujas.

Traiga todas las agujas a posición D y con el cepillo de limpieza saque todos los hilachos de la placa numerada de agujas.

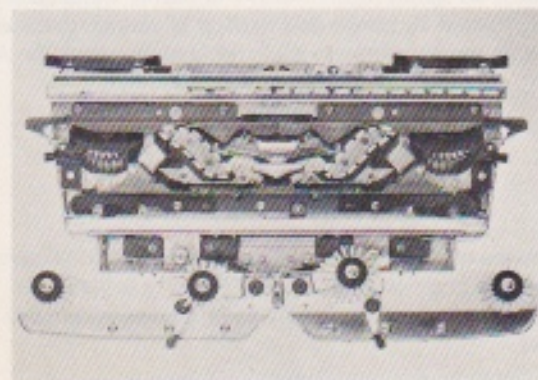


Quite toda la pelusa que pueda haber alrededor de los cepillos debajo del patín.

Con una servilleta de papel ó un paño seco y suave, quite el aceite del rail guía de la máquina y por debajo del carro.

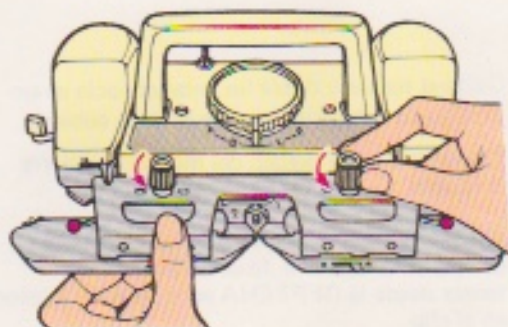


Cuando empiece a tejer, deslice el botellín de aceite a lo largo del rail guía de la máquina, los talones de las agujas y la guía delantera de la cama de agujas.

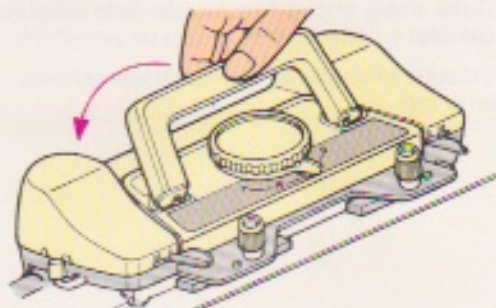


La línea punteada le enseña qué partes por debajo del carro necesitan aceite antes de empezar a tejer. Deles aceite ligeramente.

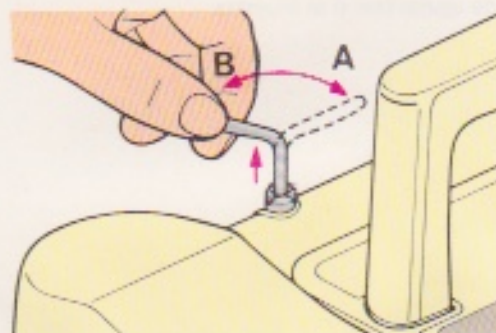
## COMO REEMBALAR LA MAQUINA



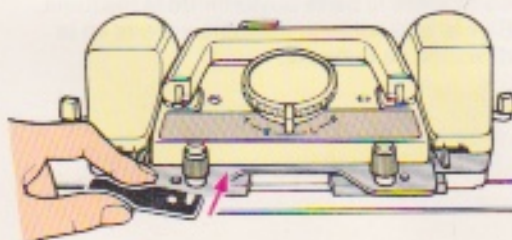
Separe el patín del carro delantero.



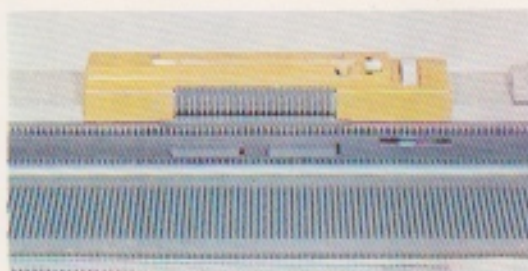
Doble la empuñadura del carro, de forma que quede plana.



Suba la palanca del contador de pasadas y vuelvala de lado.



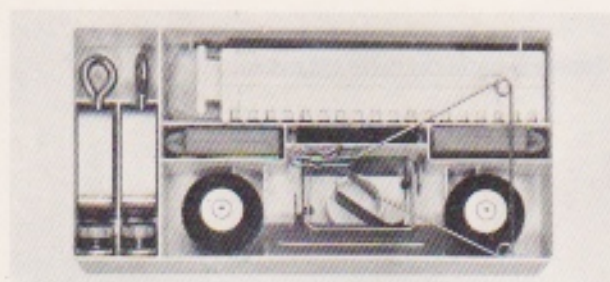
Ajuste el carro al lado IZQUIERDO de la cama de agujas con la placa de sujeción.



Si es necesario, quite la cartulina del tablero del selector y ajuste la palanca libera—tarjetas a ●.



## COMO REEMBALAR LA MAQUINA



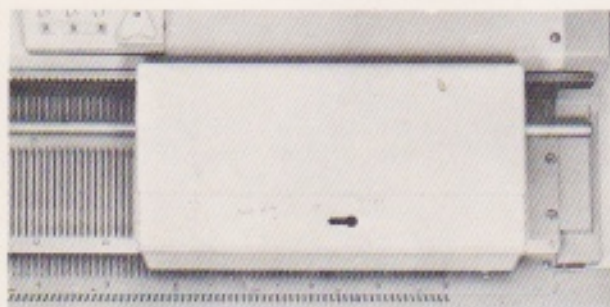
Quite el tensor y doble las antenas hacia abajo. Coloquelo debajo del muelle A en la cubierta.

Coloque el patín debajo del muelle A y cierre el muelle.

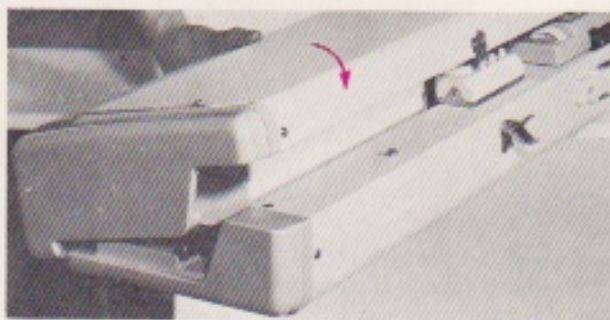
Si fuera necesario, vuelva a colocar la pletina dentro de la cubierta. Inserte la varilla del tensor desde la DERECHA en el soporte y luego en el clip.

Quite ambas grapas de sujeción de la máquina, cierrelas y coloquelas en la caja de accesorios.

Coloque todos los otros pequeños accesorios en la caja.



Cierre la caja de accesorios y póngala en la cama de agujas como se muestra.



Coloque la cubierta sobre la máquina, el lado corto sobre la parte posterior de la máquina. Baje la tapa sobre la máquina y cierre en la dirección de la flecha.



Cierre ambas cerraduras en la cubierta posterior de la máquina.

# TEJER

## PARTE

# 4



T



S



O



L



F



Modelos de punto alforzado .....	95 - 98
Modelos de punto deslizado .....	99 - 101
Modelos en trama .....	102 - 107
Modelos en calados .....	108 - 109
Modelos en jacquard .....	110 - 118



## COMO INTRODUCIR LA TARJETA PERFORADA

Las veinte tarjetas (cada una de un modelo diferente) están numeradas del 1 al 20, y tienen marcadas las letras A, B, C y D a los lados.

Normalmente el lado A está insertado en el tablero del selector, PERO si desea tejer un patrón con la parte de arriba para abajo, como podría hacer con la tarjeta 10, inserte C ó D al fondo del lado DERECHO en el tablero del selector.

Coja el alfiler guía—tarjetas de la caja de accesorios, e introduzcalo en la pequeña abertura en la parte posterior del tablero del selector.

NOTA: CUANDO INTRODUZCA UNA TARJETA PERFORADA, ASEGURESE QUE LA TARJETA NO ESTA DOBLADA NI TORCIDA.

Ajuste la palanca libera—tarjetas a ▼.

Coja la tarjeta 4 y ponga A al fondo del lado DERECHO. Introduzca la tarjeta en el tablero del selector — ajuste las líneas rojas a la parte delantera de la hendidura de la tarjeta.

Vuelva el dial de alimentación hacia Vd. hasta que la tarjeta salga por la parte trasera del tablero del selector. Continúe girando la tarjeta hasta que esté a medio camino a través del tablero del selector.

Solape los extremos de la tarjeta, el extremo de la misma que dá de frente a Vd., tiene que quedar encima del otro extremo de ella. Ajuste los DOS agujeros a los bordes y una los extremos con la pequeña grapa verde para tarjetas como se muestra.

ASEGURESE DE AJUSTAR LA TARJETA A LOS EXTREMOS ANTES DE AJUSTAR LAS GRAPAS A LA MISMA.

Vuelva el dial de alimentación hacia Vd. hasta que el indicador de hileras marque 60.

Ajuste la palanca libera—tarjetas a ●.

La hilera 60 es la hilera preselección, cuando deslize el carro a la DERECHA, la hilera 1 será la que quedará en el indicador y también dentro de la memoria del selector del lado IZQUIERDO del carro.

POR ESO TENGA SIEMPRE LA ULTIMA HILERA DE LA TARJETA EN EL INDICADOR DE HILERAS antes de tejer a la DERECHA la hilera de pre-selección.

Algunas veces las instrucciones para un patrón pueden indicar un número diferente por la hilera de pre-selección, en este caso, solo tiene que ajustar la tarjeta con un número de diferencia al señalado por el indicador de hileras.

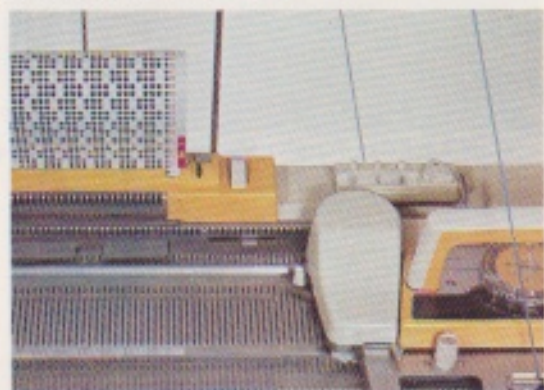


## COMO TEJER PUNTO ALFORZADO

En el punto alforzado, las agujas que hacen el modelo sostienen el hilo más que tejen los puntos. Los colores alternados en los modelos de punto alforzado, pueden darle el efecto de modelos de jacquard.

Los modelos de punto alforzado en colores se hacen como los modelos de punto alforzado normales, SOLO cambia los colores en la boquilla 1. Se pueden enhebrar dos colores a través del tensor, si desea usar un tercer color, se cuelga del lado del tejido.

Cuando se teje el color 3, enhebrelo en la boquilla 1 y sostengalo en la parte superior del carro como para hacer el cordón de nylon. Sostenga el color 3 con su mano IZQUIERDA, y con su mano DERECHA mueva el carro a través del tejido. Deje que el hilo se deslice a través de sus dedos, pues es necesario para hacer los puntos. TIRE HACIA ARRIBA del hilo al principio de cada pasada, para evitar que se enrede en los cepillos circulares solo hasta que el carro haya hecho contacto con las agujas en posición de trabajo.



Se introduce la tarjeta 4 y la palanca libera—tarjetas se pone en ●.

Haga un remate de borde abierto sobre 60 agujas y teja seis pasadas, el carro a la IZQUIERDA, y el contador de pasadas marca 7. Ajuste la palanca libera—tarjetas a ▼ y haga la pasada pre—selectora a la DERECHA, 60 ha desaparecido del indicador de pasadas y es reemplazada por 1. Esta hilera del patrón está ahora pre—ajustada en la memoria del patrón del lado IZQUIERDO. Las palancas laterales son puestas hacia ATRAS. Las palancas delanteras en II. Las palancas del brazo en ▼.

NOTA: Cuando haga tejido parcial, las palancas delanteras se ajustan en I.

Lleve la palanca libera—tarjetas a ▼. Ajuste la palanca de levas en T. Introduzca las garras a través de los bordes del tejido. Haga 20 pasadas y suba las garras para ponerlas a través de la última pasada.

Tarjeta 1—A. Color 1—verde. 1 Modelo, 2 puntos, 2 pasadas.

Tarjeta 2—A. Color 1—azul. 1 Modelo, 4 puntos, 4 pasadas. Este modelo se teje con 2 ó 3 números de tensión más apretados que la tensión usada para tejido liso.



Tarjeta 3—A, Color 1—rojo. 1 Modelo, 4 puntos, 8 pasadas.

Tarjeta 4—A. Color 1—verde. 1 Modelo, 4 puntos, 4 pasadas.





## COMO TEJER PUNTO ALFORZADO

Tarjeta 6-A.Color 1-rojo.1 Modelo,6 puntos,16 pasadas.



Tarjeta 7-A.Color 1-azul.1 Modelo,2 puntos,4 pasadas.



Tarjeta 8-A.Color 1-verde.1 Modelo,3 puntos,18 pasadas.



Tarjeta 9-A.Color 1-gris .1 Modelo,12 puntos,24 pasadas.



Tarjeta 10-A.Color 1-amarillo,1 Modelo,12 puntos,20 pasadas.



Tarjeta 11-A.Color 1-verde.1 Modelo,8 puntos,24 pasadas



Tarjeta 12-A.Color 1-rojo.1 Modelo,12 puntos,24 pasadas.



Tarjeta 13-A.Color 1-azul.1 Modelo,24 puntos,44 pasadas.





## COMO TEJER PUNTO ALFORZADO

\* Significa que repita las instrucciones desde este punto.

Tarjeta 19—A. Color 1—verde. 1 Modelo, 24 puntos, 24 pasadas.



Tarjeta 6—A. VARIACION 1. Color 1—verde, 1 Modelo, 6 puntos, 4 pasadas.

Después de pre-seleccionar la pasada 48—1, ajuste la palanca libera—tarjetas en ●. Haga 3 pasadas con la palanca de leva en T. Haga una pasada con la palanca de leva en el centro O.



Tarjeta 10—A. VARIACION 1. Color 1—azul, 1 Modelo, 12 puntos, 28 pasadas.

Después de pre-seleccionar la pasada 60—1, ponga la palanca libera—tarjetas en ▼ y la palanca de levas en T. Haga 10 pasadas. Palanca libera—tarjetas en ●. Palanca de levas en O, haga 4 pasadas.



Tarjeta 4—A. VARIACION 1. Color 1—gris, 1 Modelo, 4 puntos, 4 pasadas. Después de pre-seleccionar la pasada 60—1 palanca libera—tarjetas a ●. Haga tres pasadas, palanca de levas en T. Haga una pasada, palanca de levas en el centro O.



Tarjeta 6—A. VARIACION 2. Color 1—amarillo. 1 Modelo, 6 puntos, 12 pasadas. Después de pre-seleccionar la pasada 48—1, ponga la palanca libera—tarjetas en ●. Haga cinco pasadas con la palanca de levas en T. Suba la tarjeta ocho hileras. \*Con la palanca libera—tarjetas en ●, haga 6 pasadas.



Tarjeta 12—A. VARIACION 1. Color 1—amarillo. 1 Modelo, 12 puntos, 12 pasadas. Después de pre-ajustar la pasada 48—1, haga pasadas hasta llegar a 12 y vuelva la tarjeta a 48.





## MODELOS DE PUNTO ALFORZADO CON VARIOS COLORES

\* Significa que repita las instrucciones desde este punto.

Tarjeta 3—A. Color 1—rojo. Color 2—blanco.  
VARIACION 1. 1 Modelo, 4 puntos, 8 pasadas.

Después de pre—ajustar la pasada 56—1,

- \* Haga 4 pasadas con el color 1 en la boquilla 1.
- Haga 4 pasadas con el color 2 en la boquilla 2.



Tarjeta 3—A. Color 1—blanco. Color 2—verde.  
VARIACION 3. 1 Modelo; 4 puntos, 12 pasadas.

Después de pre—seleccionar la hilera 56—1,

- \* Haga 4 pasadas con el color 2, la palanca de levas en 1, la palanca libera—tarjetas en ▼, la palanca libera—tarjetas en ●, y la palanca de levas en 0.
- Haga 2 pasadas con color 1.



Tarjeta 6—A. Color 1—amarillo. Color 2—verde.  
VARIACION 4. 1 Modelo, 16 pasadas, 6 puntos.

Después de pre—seleccionar la hilera 48—1,

- \* Haga 8 pasadas con el color 1 en la boquilla 1.
- Haga 8 pasadas con el color 2 en la boquilla 1.



Tarjeta 3—A. Color 1—marrón. Color 2—rosa.  
Color 3—blanco. VARIACION 2. 1 Modelo,  
4 puntos, 12 pasadas.

Después de pre—seleccionar la hilera 56—1,

- \* Haga 4 pasadas con el color 1 en la boquilla 1.
- Haga 4 pasadas con el color 3 en la boquilla 1.



Tarjeta 6—A. Color 1—blanco. Color 2—azul.  
VARIACION 3. 1 Modelo, 6 puntos, 16 pasadas.

Después de pre—seleccionar la pasada 48—1,

- \* Haga 4 pasadas con el color 1 en la boquilla 1.
- Haga 4 pasadas con el color 2 en la boquilla 1.



Tarjeta 12—A. Color 1—verde. Color 2—amarillo.  
VARIACION 2. 1 Modelo, 12 puntos, 24 pasadas.

Después de pre—seleccionar la hilera 48—1,

- \* Haga 2 pasadas con el color 1 en la boquilla 1.
- Haga 2 pasadas con el color 2 en la boquilla 1.





## COMO TEJER PUNTO DESLIZADO

Los patrones de punto deslizado están formados por el hilo enhebrado que queda enfrente del tejido en vez de ser tejido.

Los patrones de punto deslizado se tejen usando una tensión 1 ó 2 números MAYOR (más floja) que para tejido liso, pues el hilo hace que el tejido se cierre.

Por ejemplo, si la tensión 6 se usa para tejido liso, necesita usar la tensión 7 ó 8 cuando haga patrones de punto deslizado.

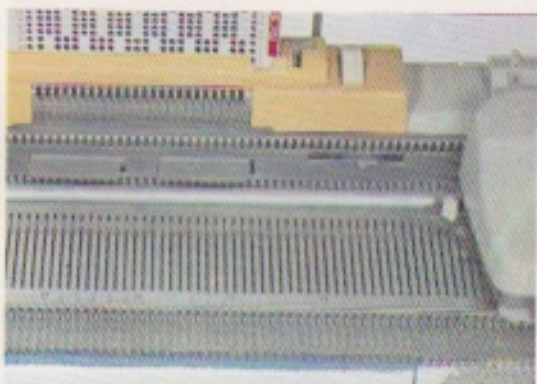
Haga un ribete de borde abierto sobre 60 agujas y teja 6 pasadas, el carro está a la IZQUIERDA y el contador de pasadas marca 7. Ajuste la palanca libera—tarjetas a ▼.



Coja la tarjeta 3 e insertela — A al fondo de la DERECHA — en el tablero del selector.

Asegure los extremos de la tarjeta con las grapas verdes. Vuelva el dial de alimentación hasta que 56 esté en el indicador de hileras. Deje la palanca libera—tarjetas en ▼, ajuste las palancas delanteras a II. Las palancas del brazo se ajustan a 0.

Teja la hilera de pre—ajuste 56 hacia la DERECHA.



El indicador de hileras está en 1 y el contador de pasadas en 8.

Ponga la palanca de la leva en «S» y las palancas laterales hacia atrás. Inserte las garras a través de los bordes del tejido.

Haga 20 pasadas — quite las garras del borde e insertelas a través de las pasadas de la parte de arriba del tejido. Continúe tejiendo, llevando hacia arriba las garras de vez en cuando.

NOTA:

Cuando haga tejido parcial, tenga las palancas delanteras en I.



Tarjeta 1—A, Color 1—verde. 1 Modelo, 2 puntos, 2 pasadas.



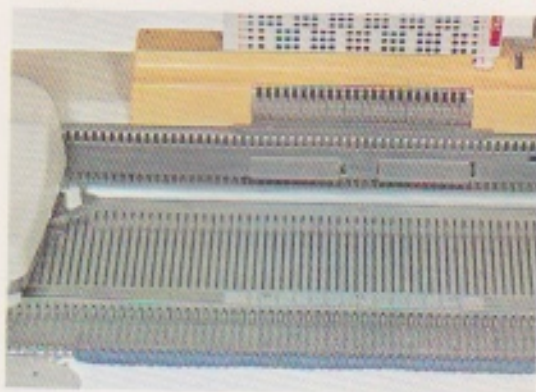
## COMO TEJER PUNTO DESLIZADO

Los patrones de punto deslizado están formados por el hilo enhebrado que queda enfrente del tejido en vez de ser tejido.

Los patrones de punto deslizado se tejen usando una tensión 1 ó 2 números MAYOR (más floja) que para tejido liso, pues el hilo hace que el tejido se cierre.

Por ejemplo, si la tensión 6 se usa para tejido liso, necesita usar la tensión 7 ó 8 cuando haga patrones de punto deslizado.

Haga un ribete de borde abierto sobre 60 agujas y teja 6 pasadas, el carro está a la IZQUIERDA y el contador de pasadas marca 7. Ajuste la palanca libera—tarjetas a ▼.

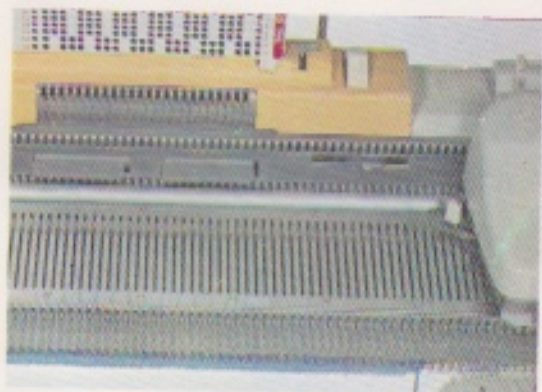


Coja la tarjeta 3 e insertela — A al fondo de la DERECHA — en el tablero del selector.

Asegure los extremos de la tarjeta con las grapas verdes.

Vuelva el dial de alimentación hasta que 56 esté en el indicador de hileras. Deje la palanca libera—tarjetas en ▼, ajuste las palancas delanteras a II. Las palancas del brazo se ajustan a 0.

Teja la hilera de pre—ajuste 56 hacia la DERECHA.



El indicador de hileras está en 1 y el contador de pasadas en 8.

Ponga la palanca de la leva en «S» y las palancas laterales hacia atrás. Inserte las garras a través de los bordes del tejido.

Haga 20 pasadas — quite las garras del borde e insertelas a través de las pasadas de la parte de arriba del tejido.

Continúe tejiendo,

llevando hacia arriba las garras de vez en cuando.

### NOTA:

Cuando haga tejido parcial, tenga las palancas delanteras en I.



Tarjeta 1—A. Color 1—verde. 1 Modelo, 2 puntos, 2 pasadas.



## COMO TEJER PUNTO DESLIZADO

Tarjeta 11—A. Color 1—azul. 1 Modelo, 8 puntos, 24 pasadas.



Tarjeta 12—A. Color 1—rojo. 1 Modelo, 12 puntos, 24 pasadas.



Tarjeta 14—A. Color 1—azul. 1 Modelo, 24 puntos, 12 pasadas.



Tarjeta 16—A. Color 1—verde. 1 Modelo, 24 puntos, 30 pasadas.



Tarjeta 18—A. Color 1—rojo. 1 Modelo, 24 puntos, 44 pasadas.



Tarjeta 19—A. Color 1—azul. 1 Modelo, 24 puntos, 24 pasadas.

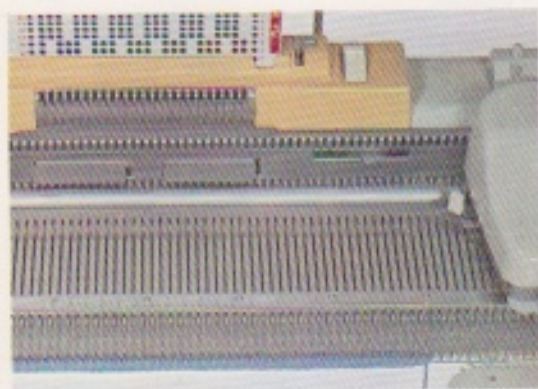




## COMO TEJER PUNTO DE TRAMA

Los patrones a punto de trama son una de las fabulosas características de su máquina tricotosa. Puede usar todo tipo de bonitas lanas para hacer modernos tejidos de trama.

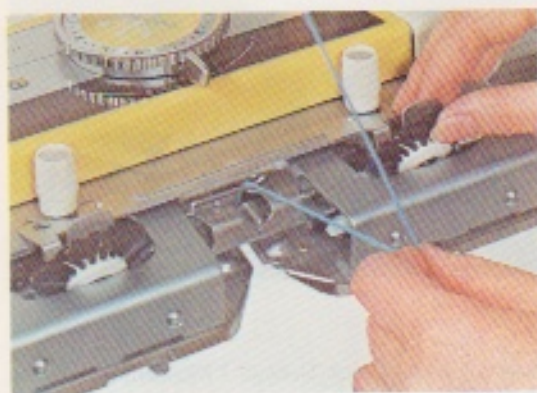
Para hacer trama, puede usar cualquier tipo de lana ó hilo, pero como hilo tejido (hilo de garantía), debe usar hilo de calidad, de un tamaño de fino a medio, a tensión 7. Si para tejer emplea un hilo más grueso, el tejido saldría muy pesado y fuerte.



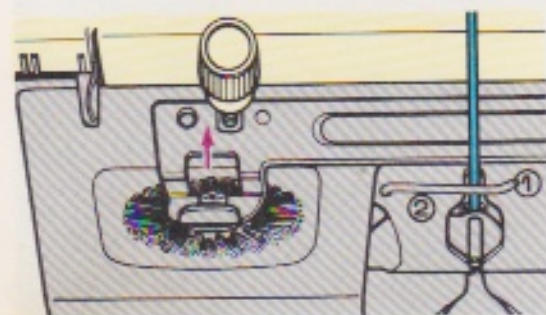
Haga un remate de borde abierto sobre 60 agujas y teja seis pasadas, el carro esta a la IZQUIERDA y el contador de pasadas está en 7. Ajuste la palanca libera—tarjetas en ▼. Las palancas delanteras en II. Las palancas del brazo se ponen en 0. Inserte la tarjeta 3—A al fondo del lado DERECHO — en el tablero del selector y asegure los extremos de la tarjeta con grapas. Gire la tarjeta hasta que 56 aparezca en el indicador de hileras. Deje la palanca libera—tarjetas en ▼. Teja la hilera de pre—ajuste 56 a la DERECHA. El indicador de hileras está en 1 y el contador de pasadas marca 8. Ajuste las palancas laterales hacia atrás. Inserte las garras a través de los bordes del tejido.



De la caja de accesorios, coja los cepillos de tejido.



Afloje los DOS tornillos del patín. Con una mano tire del hilo hacia adelante, y con la otra deslice el cepillo de tejido debajo de los tornillos — DETRAS del hilo tejido.



Este diagrama le muestra exactamente como ajustar el cepillo de tejido. El hilo tejido debe estar enfrente del cepillo — si aprieta el cepillo de tejido enfrente del hilo tejido, viene debajo del cepillo de tejido y no podrá tejer.

## COMO TEJER PUNTO DE TRAMA



Este es el cepillo de tejido correctamente ajustado al patín. Apriete los dos tornillos.

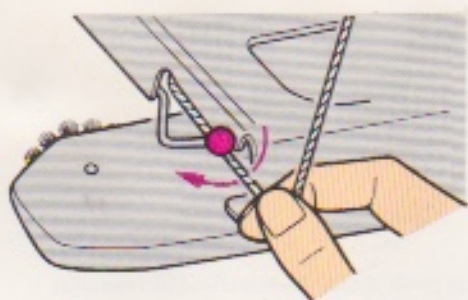
Cojan cualquier hilo grueso como sustitución para el hilo de trama y enhebrelo a través de todos los puntos de alimentación del lado **IZQUIERDO** del tensor. Ate el extremo a la grapa de sujeción del lado **DERECHO**.

El hilo de trama debe bajar del tensor **ENFRENTÉ** del hilo de tejer.

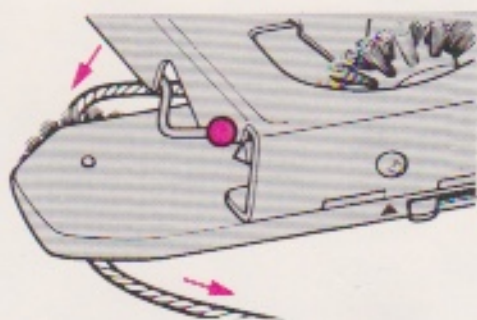


Coja el hilo de trama al lado **IZQUIERDO** del carro, y luego **DENTRO** de la guía de tejido. Tire del hilo un poco mientras mueve el carro con cuidado a la **IZQUIERDA**.

A la **DERECHA**, traiga el extremo de la aguja a posición D. Teja a la **IZQUIERDA**.



A la **IZQUIERDA**, tire del hilo hacia Vd. fuera de la guía de tejido y hacia atrás.



Mueva el hilo hacia atrás, debajo del patín y después de pasarlo debajo del carro, tire de él hacia la **DERECHA**.



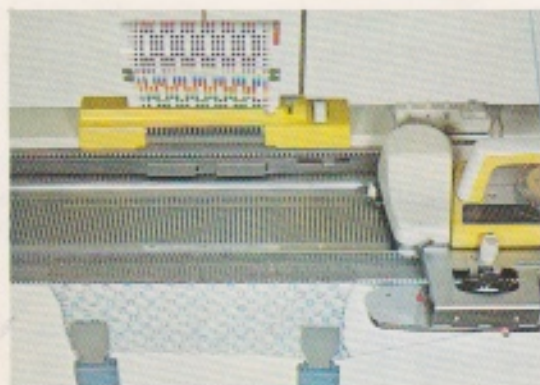
## COMO TEJER PUNTO DE TRAMA



Al lado DERECHO del carro — traiga el hilo dentro de la guía de tejido.

El cuadro le muestra la posición del hilo de trama al lado derecho del carro.

Traiga el extremo de la aguja IZQUIERDA a posición D, y teja a la DERECHA.



Continúe tejiendo, después de cada pasada saque el hilo de un lado del carro al otro lado, y póngalo dentro de la guía de tejido, y después de un poco mueva las garras hacia arriba.

NOTA: Cuando haga tejido parcial, tenga las palancas delanteras puestas en I, pero luego traiga el extremo de la aguja solo a posición C.



Tarjeta 1—A. Color 1—blanco. Hilo tweed. 1 Modelo, 2 puntos, 2 pasadas.

Tarjeta 2—A. Color 1—gris. Hilo rojo. 1 Modelo, 4 puntos, 4 pasadas.



Tarjeta 3—A. Color 1—marrón. Hilo naranja. 1 Modelo, 4 puntos, 8 pasadas.





## COMO TEJER PUNTO DE TRAMA

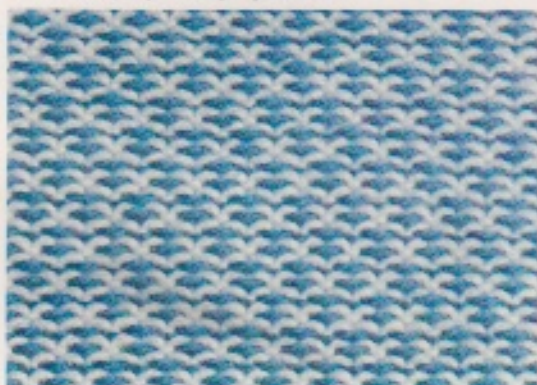
Tarjeta 4—A. Color 1—verde. Hilo amarillo.  
1 Modelo, 4 puntos, 4 pasadas.



Tarjeta 5—A. Color 1—rojo. Hilo blanco.  
1 Modelo, 4 puntos, 8 pasadas.



Tarjeta 7—A. Color 1—blanco. Hilo azul.  
1 Modelo, 2 puntos, 4 pasadas.



Tarjeta 8—A. Color 1—blanco. Hilo rost.  
1 Modelo, 3 puntos, 18 pasadas.



Tarjeta 9—A. Color 1—blanco. Hilo azul.  
1 Modelo, 12 puntos, 24 pasadas.



Tarjeta 11—A. Color 1—azul. Hilo blanco.  
1 Modelo, 8 puntos, 24 pasadas.

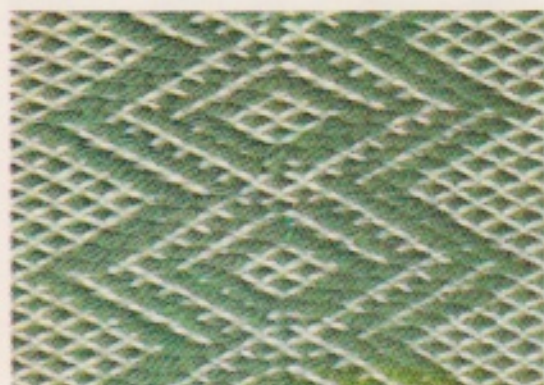




## COMO TEJER PUNTO DE TRAMA

\* Significa repetir las instrucciones desde este punto.

Tarjeta 14—A. Color 1—blanco. Hilo verde.  
1 Modelo, 24 puntos, 12 pasadas.



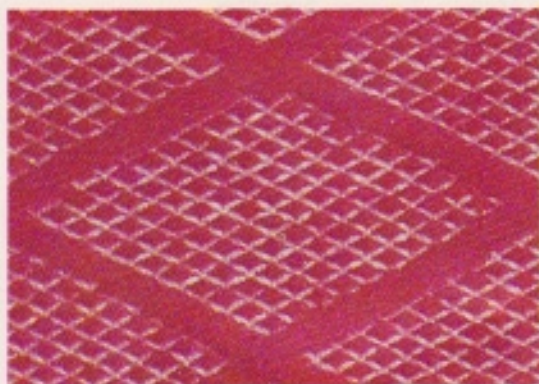
Tarjeta 16—A. Color 1—blanco. Hilo de colores.  
1 Modelo, 24 puntos, 30 pasadas.



Tarjeta 18—A. Color 1—blanco. Hilo azul.  
1 Modelo, 24 puntos, 44 pasadas.



Tarjeta 19—A. Color 1—blanco. Hilo rojo.  
1 Modelo, 24 puntos, 24 pasadas.



Tarjeta 1—A. Color 1—amarillo. Hilo verde.  
VARIACION 1. 1 Modelo, 2 puntos, 1 pasada.

Después de pre—ajustar la pasada 60—1,  
\* Continúe tejiendo con la palanca libera—  
—tarjetas en ●.



Tarjeta 3—A. Color 1—blanco. Hilo de colores.  
VARIACION 4. 1 Modelo, 4 puntos, 4 pasadas.

Lo mismo para la tarjeta, pero el hilo de colores  
le da un nuevo efecto al modelo.





## COMO TEJER PUNTO DE TRAMA

\* Significa que repita las instrucciones desde este punto.

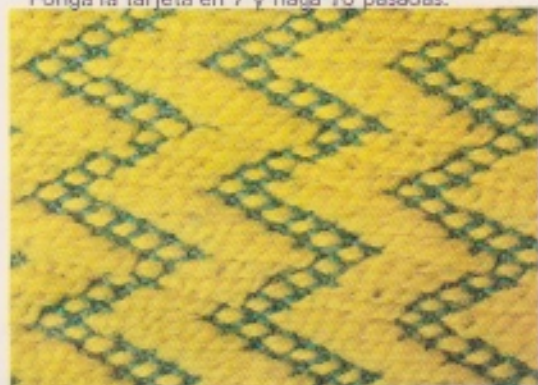
Tarjeta 3—A. Color 1—negro. Hilo tweed.  
VARIACION 5. 1 Modelo, 4 puntos, 1 pasada.  
Después de pre—ajustar la hilera 56—1,

\* Continúe tejiendo con la palanca libre—  
—tarjetas en ●.



Tarjeta 11—A. Color 1—verde. Hilo amarillo.  
VARIACION 1. 1 Modelo, 8 puntos, 10 pasadas.  
Después de pre—ajustar la hilera 7—8, con la  
palanca libre—tarjetas en ▼haga 9 pasadas — la  
tarjeta en 17.

\* Ponga la tarjeta en 7 y haga 10 pasadas.

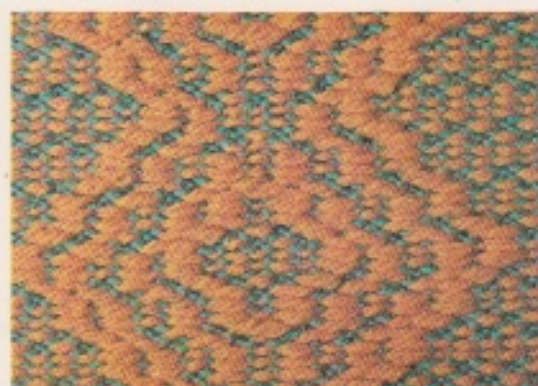


Tarjeta 14—A. Color 1—verde. Hilo naranja.  
VARIACION 1. 1 Modelo, 24 puntos, 24 pasadas.

Después de pre—ajustar la hilera 60—1,

\* teja 2 pasadas con la palanca libre—tarjetas en ▼

\* haga 2 pasadas con la palanca libre—tarjetas en ●.



Tarjeta 9—A. Color 1—blanco. Hilo verde.  
VARIACION 1. 1 Modelo, 12 puntos, 30 pasadas.  
Después de pre—ajustar la hilera 48—1,

\*haga 6 pasadas con la palanca libre—tarjetas en ●.

\*haga 12 pasadas con la palanca libre—tarjetas en ▼.



Tarjeta 11—A. Color 1—gris. Hilo rojo.  
VARIACION 2. 1 Modelo, 8 puntos, 48 pasadas.

Después de pre—ajustar la hilera 48—1,

\*haga 4 pasadas con la palanca libre—tarjetas en ▼

\* haga 4 pasadas con la palanca libre—tarjetas en ●.



Tarjeta 16—A. Color 1—blanco. Hilo rojo.  
VARIACION 1. 1 Modelo, 24 puntos, 60 pasadas.

Después de pre—ajustar la hilera 60—1,

\*teja 2 pasadas con la palanca libre—tarjetas en ▼

\* haga 4 pasadas con la palanca libre—tarjetas en ●.





## COMO TEJER MODELOS DE CALADOS

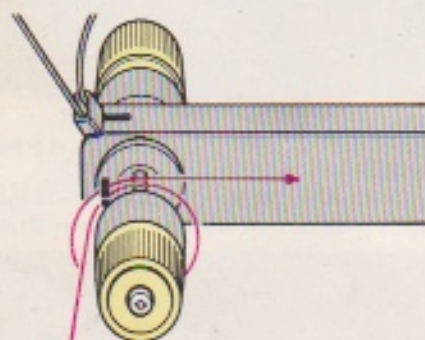
Tejer calados es una característica única para su máquina tricotosas. Tejiendo hilo de nylon transparente al mismo tiempo que su hilo normal, puede hacer bonitos calados.



Haga un empuje de borde abierto sobre 60 agujas y teja 6 pasadas, con el carro a la IZQUIERDA y el contador de pasadas marca 7.

Ajuste la palanca libera—tarjetas a ▼.

Coja la tarjeta no. 15 e introduzcala A al fondo de la DERECHA — en el tablero del selector. Asegure los extremos con las grapas y ponga la tarjeta doblada hasta que 48 aparezca en el indicador de hileras. Deje la palanca libera—tarjetas en ▼. Ponga las palancas laterales hacia atrás y las palancas delanteras en I.



Coja un rollo de nylon transparente y enhebrelo a través de todos los puntos de alimentación del lado IZQUIERDO del tensor.

PERO — ENROLLADO ALREDEDOR DEL CENTRO DEL TENSOR — pues de otro modo el hilo de nylon no tendrá tensión. Ajuste el tensor. La tensión para el hilo de nylon es 5.

El dial de tensión del carro SIEMPRE está ajustado para adaptar el hilo tejido a través de la boquilla 1. Inserte las GARRAS a través de los bordes del tejido.



Para asegurar debidamente el hilo de nylon, teja en la hilera de pre—ajuste con el hilo en la boquilla 1, por eso, enhebre el hilo de nylon a través de la boquilla 1. Teja hacia la DERECHA la hilera de pre—ajuste. El indicador de pasadas está en 1 y el contador de pasadas en 8.

CON CUIDADO saque el hilo de nylon de la boquilla 1 y enhebrelo a través de la boquilla 2, asegurese que está a la IZQUIERDA del alfiler guía de boquilla.



Ajuste la palanca de leva en L — las palancas del brazo se ajustan en ▼. El dial de tensión se pone para ajustar el hilo de la boquilla 1. NO mueva el carro DEMASIADO APRISA, teja 40 pasadas de diseño, inserte las garras a través de las últimas pasadas del modelo.



## COMO TEJER MODELOS DE CALADOS

Tarjeta 1—A. Color 1—amarillo. 1 Modelo, 2 puntos,  
2 pasadas.



Tarjeta 2—A. Color 1—verde. 1 Modelo, 4 puntos,  
4 pasadas.



Tarjeta 7—A. Color 1—blanco. 1 Modelo, 2 puntos,  
4 pasadas.



Tarjeta 17—A. Color 1—rojo. 1 Modelo, 24 puntos,  
30 pasadas.



Tarjeta 5—A. Color 1—azul. 1 Modelo, 4 puntos,  
8 Pasadas.



Tarjeta 15—A. Color 1—blanco. 1 Modelo, 12 puntos,  
24 pasadas.



Tarjeta 20—A. Color 1—azul. 1 Modelo, 24 puntos,  
54 pasadas.

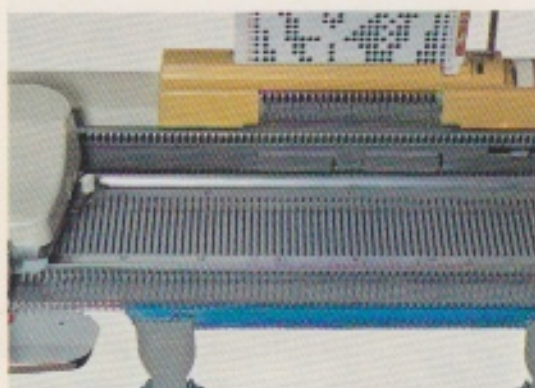




## COMO TEJER JACQUARD

Esta es una perfecta oportunidad para usar sus propias ideas y talentos con colores. Estudie esto y la próxima página con cuidado, y pronto disfrutará tejiendo el divertido tejido multicolor (jacquard). Se puede hacer en su máquina una amplia selección de modelos jacquard.

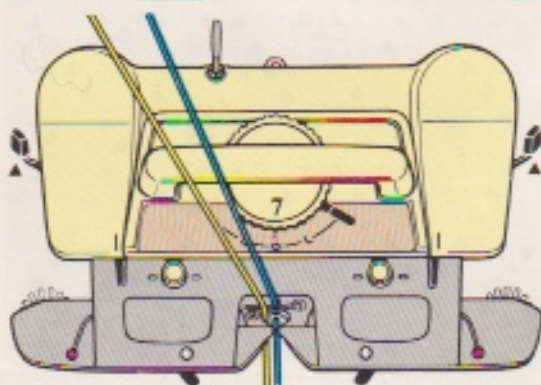
- Aprenderá como tejer DOS colores en UNA pasada a la vez.
- Todos los colores en un modelo de jacquard, DEBEN de tener el MISMO grosor de hilo.
- El dial de tensión debe ajustarse UN NUMERO MAYOR (MAS FLOJO) que para tejido normal. Por ejemplo, si usa hilo en punto de media a tensión 6, para tejido jacquard la tensión deberá ser 7. Haga siempre una muestra de tensión en el patrón de jacquard que desee usar antes de empezar la prenda.
- El color principal ó el color 1 se enhebra a través de los puntos de alimentación del lado derecho del tensor y por la boquilla 1. El color segundo ó el color 2 se enhebra a través de los puntos de alimentación del lado izquierdo del tensor y por la boquilla 2, asegurándose de que está bien a la IZQUIERDA del alfiler guía de boquilla.
- Si hace modelos en jacquard con más de dos colores, solo cambie los colores en la boquilla 2 y sostenga el hilo de los colores adicionales sobre el carro, como para tejer el cordón de nylon.



Enhebre el color 1 a través de todos los puntos de alimentación del lado DERECHO del tensor y la boquilla 1. Haga un remate de 60 agujas y teja 6 pasadas, el carro está a la IZQUIERDA y el contador de pasadas marca 7. Ajuste las palancas del brazo a 0. La palanca libera—tarjetas en ▼.

Inserte la tarjeta 20 con A al fondo del lado DERECHO. Asegure los extremos de la tarjeta con grapas y corra la cartulina de modo que 54 esté en el indicador de hileras. Deje la palanca libera—tarjetas en ▼.

Coja las garras e insertelas a través de los bordes del tejido.

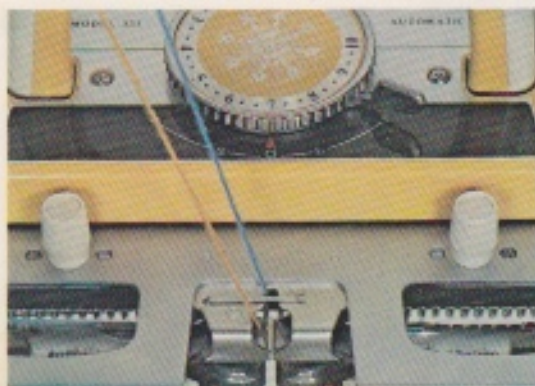


Haga una pasada a la DERECHA.

El indicador de hileras marca 1 y el contador de pasadas 8.

Enhebre el color 2 a través de todos los puntos de alimentación del lado IZQUIERDO del tensor y a través de la boquilla 2.

Ate el extremo a la grapa de sujeción.



ASEGURESE que el color 2 está bien a la IZQUIERDA del alfiler guía de la boquilla.

Ajuste las palancas laterales hacia atrás y las palancas delanteras a II. La palanca de leva a F y la palanca del brazo a 0.



## COMO TEJER JACQUARD



A la DERECHA, traiga la primera aguja a posición D.  
Teja a la IZQUIERDA.  
A la IZQUIERDA, traiga la primera aguja a posición D.  
Teja a la DERECHA.



Continúe tejiendo, trayendo siempre la primera aguja a posición D.  
Traiga las garras e insertelas a través de las últimas pasadas hechas en el tejido.

NOTA: Cuando haga tejido parcial, tenga las palancas delanteras en I, pero luego traiga la primera aguja sólo a posición C.



Tarjeta 1—A. Color 1—verde, color 2—gris,  
1 Modelo, 2 puntos, 2 pasadas.

Tarjeta 2—A. Color 1—rojo, color 2—gris.  
1 Modelo, 4 puntos, 4 pasadas.



Tarjeta 3—A. Color 1—verde, color 2—blanco,  
1 Modelo, 4 puntos, 8 pasadas.





## COMO TEJER JACQUARD

Tarjeta 4—A. Color 1—azul. Color 2—gris.  
1 Modelo, 4 puntos, 4 pasadas.



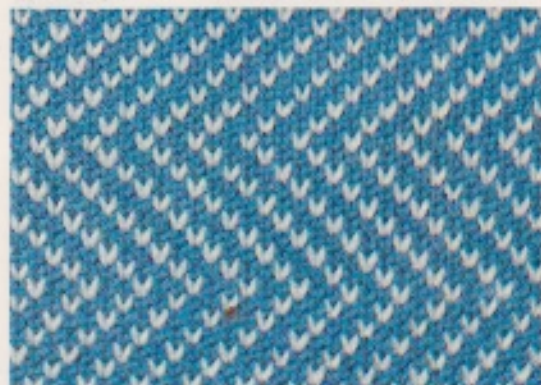
Tarjeta 5—A. Color 1—verde, color 2—amarillo.  
1 Modelo, 4 puntos, 8 pasadas.



Tarjeta 7—A. Color 1—blanco, color 2—rojo.  
1 Modelo, 2 puntos, 4 pasadas.



Tarjeta 8—A. Color 1—blanco, color 2—azul.  
1 Modelo, 3 puntos, 18 pasadas.



Tarjeta 9—A. Color 1—blanco, color 2—rojo.  
1 Modelo, 12 puntos, 24 pasadas.



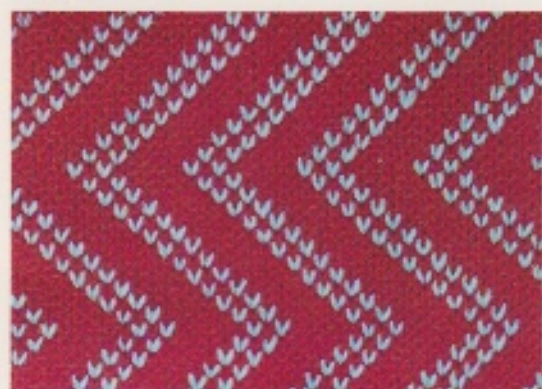
Tarjeta 10—A. Color 1—rojo, color 2—gris.  
1 Modelo, 12 puntos, 20 pasadas.





## COMO TEJER JACQUARD

Tarjeta 11—A. Color 1—gris, color 2—rojo.  
1 Modelo, 8 puntos, 24 pasadas.



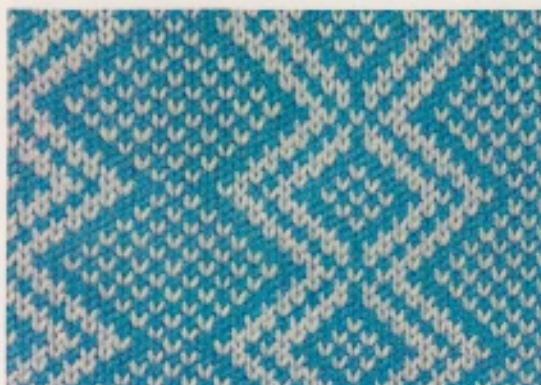
Tarjeta 12—A. Color 1—azul, color 2—blanco.  
1 Modelo, 12 puntos, 24 pasadas.



Tarjeta 13—A. Color 1—amarillo, color 2—verde.  
1 Modelo, 8 puntos, 8 pasadas.



Tarjeta 14—A. Color 1—gris, color 2—verde.  
1 Modelo, 24 puntos, 12 pasadas.



Tarjeta 15—A. Color 1—blanco, color 2—verde.  
1 Modelo, 12 puntos, 24 pasadas.



Tarjeta 16—A. Color 1—blanco, color 2—rojo.  
1 Modelo, 24 puntos, 30 pasadas.





## COMO TEJER JACQUARD

\* Significa que repita las instrucciones desde este punto.

Tarjeta 17—A. Color 1—azul, color 2—rojo.  
1 Modelo, 24 puntos, 30 pasadas.



Tarjeta 18—A. Color 1—rojo, color 2—gris.  
1 Modelo, 24 puntos, 44 pasadas.



Tarjeta 19—A. Color 1—blanco, color 2—verde.  
1 Modelo, 24 puntos, 24 pasadas.



Tarjeta 20—A. Color 1—verde, color 2—amarillo.  
1 Modelo, 24 puntos, 54 pasadas.



Tarjeta 1—A. Color 1—verde, color 2—gris,  
color 3—marrón, color 4—naranja.  
VARIACION 2. 1 Modelo, 2 puntos, 22 pasadas.

- \* Teja 10 pasadas con color 2 en boquilla 2.
- \* Teja 4 pasadas con color 3 en la boquilla 2.
- \* Teja 4 pasadas con color 4 en boquilla 2.
- \* Teja 4 pasadas con color 3 en boquilla 2.



Tarjeta 1—A. Color 1—amarillo, color 2—rojo.  
VARIACION 3. 1 Modelo, 2 puntos,  
Después de tejer la hilera de pre—ajuste 60—1,  
ajuste la palanca libera—tarjetas a ● y continúe  
tejiendo.





## COMO TEJER JACQUARD

\* Significa que repita las instrucciones desde este punto.

Tarjeta 2—A. Color 1—blanco, color 2—verde, color 3—azul, color 4—rojo.

VARIACION 1. 1 Modelo, 4 puntos, 6 pasadas.

- \* Teja 2 pasadas con color 2 en boquilla 2
- Teja 2 pasadas con color 3 en boquilla 2.
- Teja 2 pasadas con color 4 en boquilla 2.



Tarjeta 2—A. Color 1—azul, color 2—rojo.

VARIACION 3. 1 Modelo, 4 puntos, 8 pasadas.

Después de tejer la hilera de pre—ajuste 60—1, ponga la palanca libre—tarjetas en ●.

- \* Teja 4 pasadas con color 2 en boquilla 2. Ajuste la palanca de levas al centro 0, teja 4 pasadas solo con el color 1.



Tarjeta 5—B. Color 1—amarillo, color 2—marrón.

VARIACION 1. 1 Modelo, 4 puntos, 8 pasadas.

Si introduce la tarjeta de forma que B quede al fondo del lado DERECHO, las tiras se tejen en la dirección opuesta.



Tarjeta 2—A. Color 1—azul, color 2—blanco.

VARIACION 2. 1 Modelo, 4 puntos.

Después de tejer la hilera pre—ajuste 60—1, ponga la palanca libre—tarjetas a ●, y continúe tejiendo.



Tarjeta 3—A. Color 1—amarillo, color 2—verde, color 3—rojo.

VARIACION 6. 1 Modelo, 4 puntos, 8 pasadas.

Después de tejer la hilera de pre—ajuste 56—1,

- \* Teja 4 pasadas con el color 2 en la boquilla 2.
- Teja 4 pasadas con el color 3 en la boquilla 2.



Tarjeta 8—A. Color 1—amarillo, color 2—marrón, color 3—rojo.

VARIACION 1. 1 Modelo, 3 puntos, 18 pasadas.

Después de tejer la hilera de pre—ajuste 54—1,

- \* Teja 10 pasadas con el color 2 en la boquilla 2.
- Teja 8 pasadas con el color 3 en la boquilla 2.





## COMO HACER JACQUARD

\* Significa que repita las instrucciones desde este punto.

Tarjeta 9—A. Color 1—marrón, color 2—verde.  
VARIACION 2. 1 Modelo, 12 puntos, 30 pasadas.

Después de tejer la hilera de pre—ajuste 48—1,

\* Ajuste la palanca libera—tarjetas a ● y haga 6 pasadas.

Ajuste la palanca libera—tarjetas a ▼ y haga 12 pasadas.



Tarjeta 10—A. Color 1—marrón, color 2—amarillo, color 3—verde.

VARIACION 3. 1 Modelo, 12 puntos, 20 pasadas.

Después de tejer la hilera de pre—ajuste 60—1,

\* Teja 2 pasadas con el color 2 en la boquilla 2.

Teja 2 pasadas con el color 3 en la boquilla 2.



Tarjeta 11—A. Color 1—marrón, color 2—verde.

VARIACION 2. 1 Modelo, 8 puntos, 24 pasadas.

Después de tejer la hilera de pre—ajuste 6—7,

\* Haga 12 pasadas con el color 2 en la boquilla 2.

Haga 12 pasadas con el color 3 en la boquilla 2.



Tarjeta 10—A. Color 1—blanco, color 2—rojo, color 3—azul.

VARIACION 2. 1 Modelo, 12 puntos, 20 pasadas.

Después de tejer la hilera de pre—ajuste 60—1,

\* Teja 10 pasadas con el color 2 en la boquilla 2.

Teja 10 pasadas con el color 3 en la boquilla 2.



Tarjeta 10—A. Color 1—rojo, color 2—blanco.

VARIACION 4. 1 Modelo, 12 puntos, 40 pasadas.

Después de tejer la hilera de pre—ajuste 60—1,

ajuste la palanca libera—tarjetas a ● y haga 3 pasadas,

ponga la palanca libera—tarjetas a ▼ y suba la tarjeta

2 pasadas hacia arriba — con la palanca libera—tarjetas

en ●, \* haga 4 pasadas, suba la tarjeta 2 hileras hacia

arriba, con la palanca libera—tarjetas en ●.



Tarjeta 11—A. Color 1—marrón, color 2—amarillo.

VARIACION 3. 1 Modelo, 8 puntos, 10 pasadas.

Después de tejer la hilera de pre—ajuste 6—7,

haga 9 pasadas con ambos colores.

\* Ponga la tarjeta en 7 y haga 10 pasadas.





## COMO TEJER JACQUARD

\* Significa que repita las instrucciones desde este punto.

Tarjeta 11—A. Color 1—gris, color 2—verde.

VARIACION 4. 1 Modelo, 8 puntos, 48 pasadas.

Después de tejer la hilera de pre—ajuste 48—1,

\* con la palanca libera—tarjetas en ▼ haga 2 pasadas, con la palanca libera—tarjetas en ●, haga 2 pasadas.



Tarjeta 12—A. Color 1—blanco, color 2—rojo.

VARIACION 3. 1 Modelo, 12 puntos, 12 pasadas.

Después de tejer la hilera de pre—ajuste 48—1,

\* Teja a 12 y gire la tarjeta a 48.



Tarjeta 13—A. Color 1—blanco, color 2—marrón, color 3—rosa.

VARIACION 1. 1 Modelo, 8 puntos, 8 pasadas.

Después de tejer la hilera de pre—ajuste 4—5,

\* Haga 8 pasadas con el color 2 en la boquilla 2.

Haga 8 pasadas con el color 3 en la boquilla 2.



Tarjeta 14—A. Color 1—rosa, color 2—marrón,

VARIACION 2. 1 Modelo, 24 puntos, 24 pasadas.

Después de tejer la hilera de pre—ajuste 60—1,

\* ajuste la palanca libera—tarjetas a ▼ y haga 2 pasadas. Con la palanca libera—tarjetas en ●, haga 2 pasadas.

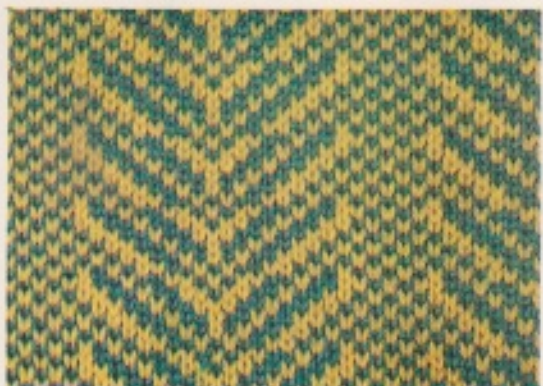


Tarjeta 14—A. Color 1—verde, color 2—amarillo.

VARIACION 3. 1 Modelo, 24 puntos, 6 pasadas.

Después de tejer la hilera de pre—ajuste 60—1,

\* Teja a 6 y gire la tarjeta a 60.



Tarjeta 14—A. Color 1—verde, color 2—blanco.

VARIACION 4. 1 Modelo, 24 puntos, 24 pasadas.

Después de tejer la hilera de pre—ajuste 60—1,

\* con la palanca libera—tarjetas en ▼, haga 4 pasadas. Con la palanca libera—tarjetas en ●, haga 4 pasadas.





## COMO TEJER JACQUARD

\* Significa que repita las instrucciones desde este punto.

Tarjeta 15—A. Color 1—azul, color 2—blanco.

VARIACION 1. 1 Modelo, 12 puntos, 34 pasadas.

\* Con la palanca libera—tarjetas en ●, haga 10 pasadas. Con la palanca libera—tarjetas en ▼, haga 12 pasadas.



Tarjeta 16—A. Color 1—azul, color 2—blanco.

VARIACION 2. 1 Modelo, 24 puntos, 20 pasadas.

Después de pre—ajustar la hilera 9—10.

\* Teja 10 pasadas, gire la tarjeta a 40.  
Teja 10 pasadas, gire la tarjeta a 10.



Tarjeta 16—A. Color 1—rojo, color 2—blanco.

VARIACION 3. 1 Modelo, 24 puntos, 60 pasadas.

Después de pre—ajustar la hilera 60—1.

\* Con la palanca libera—tarjetas a ▼, haga 2 pasadas. Con la palanca libera—tarjetas a ●, haga 2 pasadas.



# INDICE GENERAL

ACCESORIOS .....		2
PUNTO ATRAS .....		33
REMATES .....	Con grandes lazos	27
	Según mengüe	41
OJALES .....	Pequeños	73
	Sencillos	74
	Bandas	76
BLOQUEO DEL CARRO .....		85
EMPIECE .....	Borde abierto	22
	Borde cerrado automático	24
	Borde cerrado a mano	25
COMO CAMBIAR UNA AGUJA .....		89
CORDON .....	Tejido	29
	Torcido	34
SISAS .....	En tejido liso y diseños	70
COMO MENGUAR .....	Un punto	41
	Muchos puntos	41
	De forma moderna	53
PUNTOS CAIDOS .....		81
ERRORES .....		80
MODELOS EN JACQUARD .....		110
ORLAS .....		29
COMO UNIR TEJIDOS .....		32
METODOS DE ACABAR .....		32
DOBLADILLOS .....	Doble sencillo	36
	De pico	39
CONSEJOS .....		80
COMO CRECER .....	Un punto	40
	Muchos puntos	40
	De forma moderna	53
COMO UNIR HILO .....		28
COMO HACER TIRAS .....		28
MODELOS EN CALADOS .....		108



# INDICE GENERAL

AGUJA DE LENGUETA .....	6
PAR TES PRINCIPALES DE LA MAQUINA .....	7
MANTENIMIENTO DE LA MAQUINA .....	90
PUNTO DE COLCHON .....	33
LINEAS DEL CUELLO .....	Cuello en pico en tejido liso 56 Cuello en pico en prendas tejidas con selección automática 59 Cuello redondo (método 1) 60 Cuello redondo (método 2) 63
POSICION DE LAS AGUJAS .....	14
BOLSILLOS .....	En tejido liso 67 En prendas tejidas automáticamente 69
POMPONES .....	34
PREPARACION DE LOS HILOS .....	4
INTRODUCCION DE LAS TARJETAS PERFORADAS .....	94
REEMBALAJE DE LA MAQUINA .....	91
ELASTICOS .....	1x1 doble 42 2x1 doble 51 3x1 doble 52
CONTADOR DE PASADAS .....	12
COMO MONTAR LA MAQUINA .....	10
COMO COSER DOBLADILLOS .....	32
COMO FORMAR LOS HOMBROS .....	72
PLANCHADO .....	un tejido 28 los elásticos 48
PRENDAS DE PUNTO .....	alforzado 95 jacquard 110 calados 108 deslizado 99 trama 102
TENSION Y TAMAÑO DE PUNTOS .....	30
MUESTRA DE TENSION .....	31
COMO ENHEBRAR .....	19
TRANSFERIR PUNTOS .....	38
COMO DESEMBALAR LA MAQUINA .....	8
COMO DESHACER .....	83
TENSOR .....	19
BOQUILLA .....	20

COPYRIGHT EMPISAL INTERNATIONAL

Printed in Japan